

Министерство науки и высшего образования РФ
ФГБОУ ВО «Нижевартовский государственный университет»

**ПРАКТИКУМ
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-
МУЗЫКАНТОВ**

ПРАКТИКУМ

Авторы-составители: М.П. Трофименко, Н.Н. Осипова

Нижевартовск
НВГУ
2021

УДК 378.016
ББК 81.432.1
П 69

16+

Печатается по решению
Ученого совета ФГБОУ ВО «Нижевартовский государственный университет»
протокол № 1 от 26 января 2021 г.

Рецензенты: канд. фил. наук *Д.В. Грамма*;
канд. культурологии *Е.В. Василькова*

Трофименко М.П., Осипова Н.Н.

П 69 **Практикум по английскому языку для студентов-музыкантов :**
практикум / авт.-сост. М.П. Трофименко, Н.Н. Осипова. Нижневартовск: изд-во
НВГУ, 2021. 86 с.

ISBN 978-5-00047-609-3

Данный практикум предназначен для студентов вузов, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» (профиль «Музыкальное образование», уровень бакалавриата), а также 44.04.01 «Музыкальное образование» (профиль «Музыкальная культура и образование», уровень магистратуры) и нацелен на активное использование профессиональной лексики и расширение словарного запаса обучающихся.

Рекомендуется для аудиторной и самостоятельной работы студентов, а также для широкого круга лиц, занимающихся изучением английского языка и интересующихся музыкой.

ББК 81.432.1



Тип лицензии CC, поддерживаемый журналом: Attribution 4.0 International (CC BY 4.0).

ISBN 978-5-00047-609-3



9 785000 476093

© Трофименко М.П., Осипова Н.Н.,
составление, 2021

© НВГУ, 2021

ВВЕДЕНИЕ

Данное учебное издание предназначено для студентов вузов, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» (профиль «Музыкальное образование», уровень бакалавриата), а также 44.04.01 «Музыкальное образование» (профиль «Музыкальная культура и образование», уровень магистратуры). Основной целью практикума является активное использование профессиональной лексики в предметной области и расширение словарного запаса, что послужит основой для дальнейшей эффективной работы с литературой по специальности студентов, обучающихся по направлению «Педагогическое образование», профиль «Музыкальное образование» (уровень бакалавриата и магистратуры).

Предлагаемый практикум составлен с учетом требований Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования и нацелен на совершенствование образовательного процесса в учреждениях высшего профессионального образования.

В учебном издании представлены упражнения на активизацию лексики профессиональной направленности, высказывания известных людей о музыке, идиоматические выражения и пословицы, а также краткий словарь профессиональных терминов, включающий алфавит, условные сокращения (русские и английские) и термины. Практикум предназначен для использования на занятиях по иностранному языку (английский язык) и ориентирован на студентов-музыкантов. Материал, представленный в практикуме, может быть использован как на практических занятиях, так и для самостоятельной работы студентов высших учебных заведений, владеющих английским языком не ниже уровня Intermediate. Источниками представленных словарных статей, идиом и пословиц послужили различные пособия, словари, в том числе on-line словари, а также сайты для изучающих английский язык как иностранный. Использование упражнений и терминов музыкальной тематики в процессе решения профессиональных задач направлено на формирование общекультурных и профессиональных компетенций будущих специалистов-музыкантов, способных работать со специальной литературой и общаться на профессиональные темы на иностранном (английском) языке.

«Практикум по английскому языку для студентов-музыкантов» ориентирован на студентов-бакалавров и магистрантов профиля «Музыкальное образование» факультетов университетов, а также может быть полезен всем изучающим английский язык самостоятельно и интересующимся музыкой.

THE IMPORTANCE OF MUSIC

MUSIC FOR OUSTANDING PEOPLE

Task I. Read and translate the following quotations (8, 10, 14).

1. “Where words fail, music speaks”. *Hans Christian Andersen*
2. “Music is the universal language of mankind”. *Henry Wadsworth Longfellow*
3. “Music is the strongest form of magic”. *Marilyn Manson*
4. “Music can change the world because it can change people”. *Bono*
5. “A great song should lift your heart, warm the soul and make you feel good”. *Colbie Caillat*
6. “Too bad people can’t always be playing music, maybe then there wouldn’t be any more wars”.
Margot Benary-Isbert
7. “Through music we may wander where we will in time, and find friends in every century”. *Helen Thompson*
8. “Music has power to create a universe or to destroy a civilization”. *Katherine Neville, **The Eight***
9. “Where words leave off, music begins”. *Heinrich Heine*
10. “Music produces a kind of pleasure which human nature cannot do without”. *Confucius*
11. “Music is the literature of the heart; it commences where speech ends”. *Alphonse de Lamartine*
12. “Classical music is the kind that we keep hoping will turn in to a tune”. *Kin Hubbard*
13. “Music is essentially useless, as life is: but both have an ideal extension which lends utility to its conditions”. *George Santayana*
14. “One good thing about music, when it hits you, you feel no pain”. *Bob Marley*
15. “Without music, life would be a mistake”. *Friedrich Nietzsche, **Twilight of the Idols***

Task II. Comment on the statements. Which one(s) do you like most? Why?

Task III. What springs to your mind when you hear the word ‘music’? How important is music to you? Why?

Task IV. How do you know great Russian composers? Match the name of each composer with their profiles [3].

Name		Profile	
1.	Peter Tchaikovsky (1840–1893)	a)	Son of an upper-middle class family in Russia earned the title “Father of Russian Music”. With training in Russia, Italy, and Germany he wrote many pieces that absolutely drip the essence of folk songs of the Russian peasants. His music served as an example for most every Russian composer that came after him.
2.	Sergei Rachmaninoff (1873–1943)	b)	He was born the son of a mining engineer and learned the piano at an early age. But he did not choose music as his vocation. He studied and became a lawyer. But, shortly thereafter, he quit the practice and went to write music. His music was powerful and infused with folk elements. A troubled person, he tried to commit suicide in 1877. It was 11 years later that he wrote his finest pieces before dying of cholera in 1893.

Name		Profile	
3.	Mikhail Glinka (1804–1857)	c)	He was the epitome of the Russian patriotic composer. Coming from a well-off family, “Rocky” studied at the St. Petersburg conservatory, and received the highest grade possible. He battled lifelong depression, made worse by his bouts of writer’s block. He alleviated his block with hypnotism and dedicated his 2 nd <i>Piano Concerto</i> to his hypnotist.
4.	Sergei Prokofiev (1891–1953)	d)	He was a 19 th century Russian composer, teacher and a member of the group of composers known as The Five. His best known work is probably <i>The Flight of the Bumblebee</i> but he produced much interesting work, including 15 operas.
5.	Dmitri Schostakovich (1906–1975)	e)	He was a Soviet composer and pianist of 20 th century music. He composed his first piano piece at five and his first opera aged nine. His works ranged from ballets – including <i>Cinderella</i> and <i>Romeo and Juliet</i> – to film music, such as <i>Lieutenant Kije</i> and <i>Alexander Nevsky</i> .
6.	Nikolai Rimsky-Korsakov (1844–1908)	f)	At the age of twelve, he wrote a funeral march. In 1953, following Stalin’s death, he released his 10 th <i>Symphony</i> , which was widely popular and appeared to be a musical portrait of Stalin as a person.

Task V. How do you know great foreign composers? Match the name of each composer with their profiles [3].

Name		Profile	
1.	Johann Sebastian Bach (1685–1750)	a)	He is known as “The redheaded priest” and wrote many, many pieces for the Church (about 640 pieces all together). He taught music at several schools at the time. But as his popularity declined, he lost contacts and support, and at the time of his death he was a poor man. His most famous music is “The Four Seasons” for a violin and string orchestra.
2.	Antonio Vivaldi (1676–1741)	b)	He came from a long line of musicians, although he was the first to become famous outside of his hometown of Eisenach. An incredibly gifted organist, he got a job as a cantor in 1722. He wrote new pieces for the organ for each service, destroying the used ones. His work was very unique, and his use of intertwining melodies and the fugue are trademarks of his genius.
3.	George Fredric Handel (1685–1759)	c)	Skilled at the organ, he wrote several church pieces before being picked up by Prince Ernst of Hanover as a court musician. Later he went to London, where his Italian-style operas were all the rage. In 1741 he wrote the religious classic “Messiah”.
4.	Hector Berlioz (1803–1869)	d)	He was a French Romantic composer, the founder of modern orchestration. He was best known for his compositions <i>Symphonie fantastique</i> and <i>Grande messe des morts (Requiem)</i> .
5.	Edvard Hagerup Grieg (1843–1907)	e)	He was a Finnish composer and violinist. Through his music he helped Finland to develop a national identity during its struggle for independence from Russia. His works include symphonic poems such as <i>Finlandia</i> , a violin concerto and seven symphonies.
6.	Frederic Chopin (1810–1849)	f)	He was a Norwegian composer and pianist. Much of his music is small-scale, particularly his songs, dances, sonatas, and piano works, strongly identifying with Norwegian folk music.
7.	Jean Christian Sibelius (1865–1957)	g)	The composer was an apt violin student from age six. The second Czech composer to achieve worldwide recognition that came with two sets of <i>Slavonic Dances</i> . He was director of the National Conservatory, New York.
8.	Antonin Dvorzak (1841–1904)	h)	A Polish composer and virtuoso pianist of the romantic era who wrote primarily for the solo piano. He made his debut as a pianist at the age of eight. He revolutionized the technique of piano-forte playing, turning the hands outwards and favouring a light responsive touch.

MUSIC AND ME

Task I. Four people are taking about music. Read the information and write down the type of music each one is talking about [10].

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____

Speaker 1

You see, there are some places that have a strong tradition of a particular kind of music that, if you were born there, you just can't disassociate yourself from, wherever else in the world you may go. I was born in Mississippi and brought up on country music. Country music tells stories about real life: about love, pain, family, fortune and misfortune. Those are things that every day folk can relate to and I think it's one of the last genres of music that's in touch with human feelings in that way. It's not just about money and having a good time (though of course that comes into it sometimes), or about politics. It's not insulting or angry in the way that rap music can be. It's about home.

Speaker 2

I think music often plays a more significant role in the culture of poorer communities. When you live an area which is poor and deprived, you have to get your fun cheap. Music and dance can do that. That's why in Brazil dance music is such an important part of our culture. It's also to do with our history. There are so many different ethnic groups in Brazil that we have a big range of musical influences to draw on: local Indian instruments which are still used today, African rhythms, the melancholy songs of the Portuguese settlers. They've come together to create unique styles of music like samba, carimbo, bossa nova, maracatu. That mixture also brings people together. That's the power music has. You can see that so clearly at Carnaval.

Speaker 3

You don't have to be able to sing or play music to express your feelings through it. Millions of teenagers have been able to express their feelings of frustration at not being understood, or of boredom or anger, or of wanting to break free from the pressures of school and home, by listening to rock music. They hear the very same sentiments they're feeling expressed in lyrics that are supported by a compelling tune or beat. I was brought up with punk rock, which was a kind of do-it-yourself, non-commercial, fast rock music. The music was saying, "We reject all this commercial packaged stuff you're trying to sell us. Let's just keep the music simple and honest." And it hit a chord with us, for sure.

Speaker 4

I love hip-hop. I love that it came from just ordinary, average people who wanted to make a better life for themselves from music. I love the innovative side of it too: that people figured out how to make new sounds using old technology too – and some new technology too – but they took limited resources and came up with something totally new. No one ever demanded that hip-hop was played on radio or at clubs; there were no restrictions on what it could do or say. Forget the commercial version of hip-hop you hear today – 'cos it doesn't count for anything – the original hip-hop meant living free in an urban environment.

Task II. Read the sentences and match the speakers (1-4) with the correct ideas (a-f).

- a. Music is a way to escape from the boredom of your daily routine. ____
- b. Music can sum up what you are feeling. ____
- c. Music gives me a sense of belonging to a place. ____
- d. Music represents people's creative and independent side. ____
- e. Music is the most important part of our cultural identity. ____
- f. Music brings people together in celebration. ____

Task III. Complete the statements using Task I.

Speaker 1

1 _____ music tells stories about _____ life.

Speaker 2

2 In Brazil we have a big range of musical _____ to draw on.

Speaker 3

3 Millions of _____ have been able to express their feelings – by listening to _____ music.

Speaker 4

4 People figured out how to make new _____ using old _____.

Task IV. Match these verbs with the phrases from the interviews.

be connected to (not) be important discover escape seem true think of

- 1. It also has to do with our history - _____
- 2. wanting to break free from the pressures of school- _____
- 3. It hit a chord with us, for sure - _____
- 4. People figured out how to make new sounds - _____
- 5. They came out with something totally new - _____
- 6. It doesn't count for anything - _____

LIKES AND DISLIKES

Task I. Look at the photos and decide what kind of music is being played in each photo [10].

classical	country	folk	heavy metal	jazz	punk	soul
-----------	---------	------	-------------	------	------	------



Task II. Read the conversation between two people – Ken and Joyce and complete it.

K: Do you like opera?

J: No, I _____. I find it really boring. Why do you ask?

K: Oh, I'm _____ going to see something at the Opera House and I'm trying to find someone to go with.

J: No. sorry. I always think operas go on too long. I can't sit still for four hours.

K: Never mind. I'll try someone else.

J: Have you asked Mariam? I think she likes that kind of music.

K: Oh, right. OK. Maybe I'll ask her. So _____ music do you like?

J: Lots of things, really. Jazz, pop, Latin music. I love Tirto Lopez.

K: Really? I hate him. All his songs sound the same. I like jazz, though. Do you like Louis Armstrong?

J: Yes, he's OK. I quite like some of his tunes, but _____ Gato Barbieri.

K: Oh, right. I've never _____. Who is she?

J: He's a man. He's an Argentinian musician. He's really good. I'll lend you a CD if you like.

K: Yes, OK. Thanks.

Task III. Listen to the conversation and check your variants. Correct them if necessary.

MUSICAL INSTRUMENTS

LEARNING A MUSICAL INSTRUMENT

Task I. Answer the questions below.

1. What musical instrument(s) can you play? Do you do it well?
2. How long have you been playing it/them?
3. Would you like to be able to play any more instruments? Why/Why not?
4. What are the advantages and disadvantages of being able to play musical instruments?

Task II. Read the text below and think of the word which best fits each gap. Use only one word in each gap [12].

Learning to play an instrument is (0) something that can give a lot of pleasure. It's also an achievement and a skill (1) _____ stays with you for life. Music has apart to play in everyone's life, and has been described (2) _____ a 'primary language.

Learning to play an instrument isn't easy at the beginning (3) _____ takes effort and determination. And while there's nothing wrong with aiming (4) _____ the top, music is definitely (5) _____ something to take up because you think you ought to (6) _____ do it.

A lot of adults regret not (7) _____ learnt to play an instrument when they were younger. But it is never (8) _____ late to learn! And the advantages of learning an instrument are far greater than just the pleasure of producing a marvellous sound. When you've progressed far (9) _____, there are lots of amateur groups which you can join (10) _____ you want to be part of a larger group. Once you've reached a good enough standard to join a band or orchestra, you add the team skills like (11) _____ you get from playing sport. There's also a great social side to playing with others, as (12) _____ as the chance to travel through touring.

Task III. Match the words with their definitions [3].










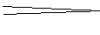
Words		Definitions	
1	band	a	musicians playing together: a group of musicians who play together, particularly a group playing popular or rock music
2	percussion instrument	b	a musical instrument usually consisting of a membrane stretched across a hollow frame and played by striking the stretched membrane
3	tapping sound	c	a regular sound made by something striking a surface
4	rhythm section	d	percussion synthesizer: an electronic synthesizer that can reproduce drum and percussion sounds in various rhythms and combinations
5	bass guitar	e	rhythm instruments: the instruments in a band such as the drums, bass, piano, or guitar that provide the basic rhythm
6	keyboard	f	low-pitched guitar: a four-string guitar, usually electric, that has the same pitch and tuning as a double bass
7	drum machine	g	set of keys: a set of keys laid out in a row or rows, for example, on a computer, typewriter, piano, or organ musical instrument: a musical instrument that has a keyboard, especially an electronic instrument
8	guide	h	people who play musical instruments with strings
9	conduct	i	to write music
10	compose	j	a short piece of music that comes before a longer piece
11	requiem	k	to stand in front of musicians or singers and direct them

Words		Definitions	
12	harpichord	l	to play music in front of people
13	perform	m	music that is played in church
14	overture	n	an instrument like a small piano. It was used up to the 18 th century
15	string quartet	o	one part of a longer piece of music

Task IV. Put the following words into the sentences: *concerto, overture, movements, symphony, conductor, composer.*











1. A person who writes a piece of music is a – Beethoven, for example.
2. A person who directs the performance of an orchestra is a
3. A long musical composition in several for the full orchestra is a
4. A is usually played by a solo instrument such as the piano or violin and the full orchestra.
5. An is a piece of music written as an introduction to an opera or ballet.

Task V. Match the Musical Notations and the Terms:

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Treble clef | a)  |
| 2. Bass clef | b)  |
| 3. Sharp | c)  |
| 4. Flat | d)  |
| 5. Natural | e)  |
| 6. Staff | f)  |
| 7. Double bar line | g)  |
| 8. Repeat | i)  |
| 9. Crescendo | j)  |
| 10. Decrescendo | k)  |

Task VI.

A. Match the Musical Notes and Rests to their names:

- | | |
|---|-------------------|
| 1.  | a) Whole note |
| 2.  | b) Half note |
| 3.  | c) Quarter note |
| 4.  | d) Eighth note |
| 5.  | e) Sixteenth note |
| 6.  | f) Whole rest |
| 7.  | g) Half rest |
| 8.  | h) Quarter rest |
| 9.  | i) Eighth rest |
| 10.  | j) Sixteenth rest |

B. Match the Musical Notes and Rests from the above task to their descriptions:

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| a) A note that gets 4 counts | f) A rest that gets 1 counts |
| b) A rest that gets 4 counts | g) A note that gets 1/2 counts |
| c) A note that gets 2 counts | h) A rest that gets 1/2 counts |
| d) A rest that gets 2 counts | i) A note that gets 1/4 counts |
| e) A note that gets 1 counts | j) A rest that gets 1/4 counts |

DIFFERENT TYPES OF MUSIC

Task I. Read the latest news in the world of music. Which one(s) is (are) new to you? Choose one amazing fact and speculate about it [3].

New research from around the world shows that our music tastes reveal our personalities! Here are some amazing facts.

- Fans of jazz, classical and other ‘complex’ music are usually intellectuals. Fans of country and pop are less intellectual. “People who like country and pop are more simple-minded, and that’s not bad”, says Jason Rentfrow of the University of Cambridge in the UK. “They just avoid making things unnecessarily complex”.

- Parents often worry that listening to Eminem’s music makes young people aggressive. Music psychologists disagree. In fact, fans of gangsta rap or heavy metal are often more timid and shy than other teens, they say.

- Fans of energetic music like dance and soul are more likely to blurt out their thoughts, compared with fans of other styles.

- Opera fans are three times more likely to commit suicide as a solution to family problems, says Steven Stack, a psychologist at Wayne State University in Michigan, US.

- People who like blues, rap, opera, reggae, and classical music all have high self-esteem. Indie and rock/heavy metal fans suffer from low self-esteem and a lack of motivation.

- Country and pop music fans are hard-working. Rock/heavy metal and reggae fans are not hard-working.

POP MUSIC

Task II. Read the text below and look carefully at each line. Some of the lines are correct, and some have a word which should not be there. If a line is correct, put a plus (+) by the number on the answer column. If a line has a word which should not be there, write the word on the answer column. There are two examples at the beginning (0) and (00) [11].

0	Most people are agree that pop music started in the US in the 1950s and	are
00	that it developed from black American music. When it started. It was	+
1	especially for young people. In many countries they liked listening to it and	
2	dancing to it because it was exciting and it was highly a way of rebelling	
3	Against their parents’ generation. Many of parents strongly disapproved	
4	of it. They disliked the way many pop stars looked like and acted. They	
5	thought as the music was rubbish and the groups couldn’t sing or play	
6	their instruments properly neither. They said that pop music wouldn’t last	
7	for long time. Today, attitudes are different. Many of today’s parents are	
8	people who loved pop music when they were young, and still do love. As a	
9	result of this, pop music is no longer only for the young. In addition, some	
10	of the stars whose careers began a long time ago and who they are now	
11	middle-aged are just as popular today as they were at then. Their original	
12	fans still like them, perhaps because they remind them of when they	
13	were young. At the same time, either new generation of young people buy	
14	their records and go to their concerts. So that pop music was not just a	
15	Brief fashion. All these years later, it is more popular than for ever.	

THE INTERNET AND BLUES

Task I. Read the part of the interview with Michael King about the impact the Internet is having on blues and fill the gaps with the words below [12].

home-made	world	top	musicians and fans	vinyls
taking off	hunting	record	non-mainstream	bands

We asked Michael King, one of the UK's (1) _____ harmonica players, about the impact the Internet is having on his brand of music – Blues.

The great thing is that small, independent (2) _____ can use sites like *YouTube* to put their music out in the (3) _____ with almost no cost. You can (4) _____ a video using standard software and just upload it. One of the songs I uploaded on to *You Tube* was recorded using a (5) _____ amplifier and it sounds great!

I play for a number of blues bands and sites like *You Tube* and *My Space* are perfect for (6) _____ music. Until about three years ago the only way you could find blues to listen to was by going to a record shop and (7) _____ through their old (8) _____. Now there is a real explosion of interest in blues and a whole new blues community for (9) _____ opening up throughout the world. Take Macedonia for example: blues music is really (10) _____ there and before the Internet you would never have been able to hear any of it.

Task II. Answer the questions.

1. Do you like Blues? Why/why not?
2. Do you think the Internet impacts on music? How?

Task III. Match the names of famous bands with their profiles [3].

Band Name		Profile	
1	The band "Scorpions"	a	This English rockband experimented with several genres, ranging from pop ballads and Indian music to psychedelic and hard rock, often incorporating classical elements in innovative ways. In 1965, Queen Elizabeth II appointed them Members of the Order of the British Empire
2	The band "Beatles"	b	In the late 1980s this band established itself as part of the Seattle grunge scene, releasing its first album Bleach for the independent record label Sub Pop in 1989. The band eventually came to develop a sound that relied on dynamic contrasts, often between quiet verses and loud, heavy choruses mixing heavy and pop musical sounds. Its music has been classified as "Grunge"
3	The band "Nirvana"	c	This group is a German rock band formed in 1965. Since the band's inception, their musical style has ranged from hard rock to heavy metal. They are known for their 1980s rock anthem "Rock You Like a Hurricane" and many singles, such as "Send Me an Angel", "Still Loving You"
4	The band "ABBA"	d	It is one of the most celebrated bands of the 1980s, and they have continued producing hits well into the 2000s. The group is most well known in America for their albums Slippery When Wet and New Jersey, in Japan, Europe and Australia. Their most famous album is Crush
5	The band "Bon Jovi"	e	Two married couples were responsible for bringing Europop – a decidedly popular music based on the native sounds of the European continent – to the world, a feat which made them notoriously "bigger than the Beatles"

MUSICAL EVENTS

VISIT TO A ROCK FESTIVAL

Task I. Use the word in capitals to form a word to fill in the blank and then read the text [3].

<p>My visit to a three-day rock festival last week was quite a 1) I realized that the impression I had had of this type of occasion (received in my 2) ... from my elder siblings who had had first-hand experience) were in fact somewhat 3) ... I had imagined something shiny, gleaming and magical, in idyllic 4) What I wasn't prepared for was the sheer chaos of the whole affair: the lack of anywhere to sit and the 5) ... that entailed, the mud (it seemed to pour with rain 6) ... the whole weekend) and the terrible crush of the huge number of 7) ... in a rather limited space (though the park in question had always seemed to me quite 8) ... – that was when it was empty of course). All in all, the whole experience was a(n) 9) ... one, in that I learnt a lot, but why so many young people should choose to spend a weekend in such appalling conditions remains 10) ...to me!</p>	<p>REVEAL</p> <p>CHILD</p> <p>LEAD</p> <p>SURROUND</p> <p>COMFORT</p> <p>CONTINUE</p> <p>REVEL</p> <p>SIZE</p> <p>LIGHT</p> <p>COMPREHEND</p>
--	---

THE GRAMMY AWARDS

Task II. Read about *The Grammy Awards* and decide which answer (A, B, C or D) best fits each gap [3].

Established over fifty years ago, in 1958, the Grammy Awards, popularly known as the Grammys, are presented for **1**_____ artistic achievements and technical proficiency in the many. **2**_____ of the record industry by the National Academy of Recording Arts and Sciences. Although there are scores of **3**_____ music awards presentations held **4**_____ in the US, the Grammy Awards are considered the most prestigious. They are the music industry's **5**_____ of the Oscars awarded by the Academy of Motion Picture Arts and Sciences to honour **6**_____ in the film industry.

Every year the Recording Academy **7**_____ from its members and record companies Grammy nominations for each of the 110 categories (Best Album, Best Song, Best Record, Best Performance, Best Soundtrack, etc.), in thirty-one music **8**_____ (pop, rap, jazz, classical, gospel, etc.).

October 1st **9**_____ the official close of the twelve-month eligibility period for recordings or music videos to be submitted for nomination; all entries must have been **10**_____ within the eligibility year. After each entry is screened and placed in its appropriate category, the first round of voting takes place to select five nominees for each award. The finalists are announced in December. For the final vote, the voting members of the Recording Academy **11**_____ their ballots in January; however, the results are known until the envelopes containing the names of the winners are opened at the live **12**_____ awards ceremony in February. Each winner receives a Grammy trophy – a small gilded statuette of a gramophone.

1	A undergoing	B outstanding	C upstanding	D exceptionally
2	A courts	B sections	C camps	D fields
3	A major	B mayor	C principal	D central
4	A annual	B yearly	C annually	D year
5	A same	B similar	C equivalent	D equal
6	A brilliance	B excellence	C significance	D importance
7	A gathers	B meets	C joins	D assembles
8	A sorts	B types	C groups	D genres
9	A signs	B marks	C spots	D genres
10	A released	B issued	C delivered	D distinguishes
11	A vote	B register	C cast	D published
12	A television	B transmitted	C advertise	D televised

MUSIC AND SONG

Task I. Study the following collocations and translate them into Russian [9].

Verb + music	Adjective + music	Noun + preposition + music	Expressions with song
compose/write music	background music	a piece of music	a love song
listen to music	folk music	the beat of the music	a pop song
perform music	live music	your taste in music	a protest song
music appeals to (you)	classical music	a gift for music	a theme song
	the music is deafening		burst into song

Task II. Complete the sentences ...

A. ... with the correct form of the above verbs:

- to very loud music leads to hearing loss in young people.
- The theme music was specially for the programme.
- Annie Lennox is a popular singer whose music to a wide audience.
- He's a well-known singer-songwriter. He writes and his own music.

B. ... with the correct form of the above adjectives:

- The music was We had to shout to make ourselves heard above it.
- While I'm working in my study, I always have some kind of music on.
- The club has music every night. There's always a band playing.
- Every country has its own music.
- Not everyone can appreciate music.

C. ... with the above nouns:

- The of the music was quite hypnotic and I began to feel quite sleepy.
- Mendelssohn's Wedding March is a popular of music played at weddings.
- Mandy has a for music. Her mother is also extremely talented.
- What's your in music? What sort of music are you into?

Task III. Match the halves using expressions with the word "song":

1.	He's very romantic and he	a.	burst into song.
2.	<i>Blowing in the Wind</i> by Bob Dylan is	b.	I can listen to it again and again.
3.	There's nothing but endless pop songs	c.	a well-known protest song .
4.	He was so happy he just	d.	on the radio these days.
5.	I love the theme song from <i>Neighbours</i>	e.	sings beautiful love music .

MUSIC IN PROVERBS

Task I. Match the English proverbs (1-10) with their Russian equivalents (A-J) [1], (6) .

1. There's many a good tune played on an old fiddle .	А. Много дыму, да мало пыли. Пустая бочка пуце гремит. <i>букв.</i> Пустые сосуды громче всего гремят.
2. He has got the fiddle but not the stick .	В. Кто платит музыканту, тот и заказывает музыку. Кто платит, тот и распоряжается. <i>букв.</i> Тот, кто платит волынщику, заказывает мелодию.
3. No song , no supper.	С. Доброе дело само себя хвалит. <i>букв.</i> Смелым действиям не нужны фанфары.
4. If you dance you must pay the fiddler .	Д. По песне и припев. Что заслужил, то и получай. Хочешь есть калачи, не лежи на печи. Под лежащий камень вода не течет... <i>букв.</i> Не споешь, так и ужина не будет.
5. He dances well to whom fortune pipes .	Е. Голому разбой не страшен. Мокрый дождя не боится. <i>букв.</i> Нищий может петь перед грабителем.
6. The beggar may sing before a thief.	Ф. Да, я что-то припоминаю.
7. Empty vessels make the greatest sound .	Г. Кому счастье служит, тот ни о чем не тужит. <i>букв.</i> Тот хорошо пляшет, кому удача подыгрывает.
8. Brave actions never wanted a trumpet .	Н. Есть еще порох в пороховницах. Седина бобра не портит. <i>букв.</i> На старой скрипке можно сыграть еще не одну хорошую мелодию.
9. He who pays the piper calls the tune .	И. Без топора не плотник, без иглы не портной. <i>букв.</i> У него есть скрипка, но нет смычка.
10. That rings a bell .	Ж. Любишь кататься, люби и саночки возить. <i>букв.</i> Если ты пляшешь, так плати скрипачу.

Task II. Make up a short story to illustrate one of the proverbs above. Present your story to your groupmates and let them guess which one have you chosen.

MUSIC IDIOMS

Task I. Study the idioms and their meanings carefully. Translate the given sentences into Russian [6, 8], (2, 3, 7, 12).

1) **to ring a bell** – напоминать, казаться знакомым, вызывать воспоминания (букв. «звонить в звонок»)

The name «Patrick Franklin» rings a bell. I suppose I've met this man before. –

2) **to sing the blues** – быть разочарованным, грустить, жаловаться, тосковать

Jim sings the blues since he broke up with Elizabeth. –

3) **to play second fiddle** – быть на вторых ролях (букв. играть вторую скрипку)

I hate playing second fiddle. I want to be the lead! –

4) **to be a musician to one's fingertips** – быть музыкантом до мозга костей

He is a musician to his fingertips. –

5) **all that jazz** - И тому подобное, и все такое прочее.

I really enjoy winter: snowflakes, Christmas, sales and all that jazz. –

6) **to face the music** – расплачиваться за свои поступки, расхлебывать кашу, держать удар, «получить по полной программе», признать существование проблемы

He's done a lot of bad things. Now it's time for him to face the music. –

7) **music to one's ears** – очень приятные новости, «как бальзам на душу»

E.g. When my boss told me about my promotion, it was music to my ears. –

8) **set something to music** – остро ответить (с сарказмом)

E.g. The writer has set all the negative commentaries to music. –

9) **for a song** - даром, почти бесплатно, очень дешево

E.g. I am the luckiest person! I have bought this amazing car for a song! –

10) **to harp on one string** – тянуть одну и ту же песню, твердить одно и то же

E.g. Mark is always harping on one string about how little money he makes. –

11) **to blow your own trumpet** – хвастаться, заниматься саморекламой (букв. трубить в свою собственную трубу/горн)

E.g. She's always blowing her own trumpet. It's so irritating! –

12) **to call the tune** – распоряжаться, контролировать, командовать; «заказывать музыку»

E.g. He's very bossy. He always calls the tune. –

Task II. Make your own sentences using the idioms above.

MUSIC QUIZZES [3]

Task I. Find the answers to these musical definitions.

1. In a pop group this person is the lead, bass or rhythm.
2. The music written to accompany a film is a ...
3. A music drama with an orchestra and singers is an ...
4. The person in a band who sings is a ...
5. A slow, romantic sentimental song is a ...
6. A person who writes classical music is a ...
7. When two singers sing together it's a ...
8. A political or social spoken word song with drum machines is
9. A live musical performance is a ...
10. The words to a song are called ...

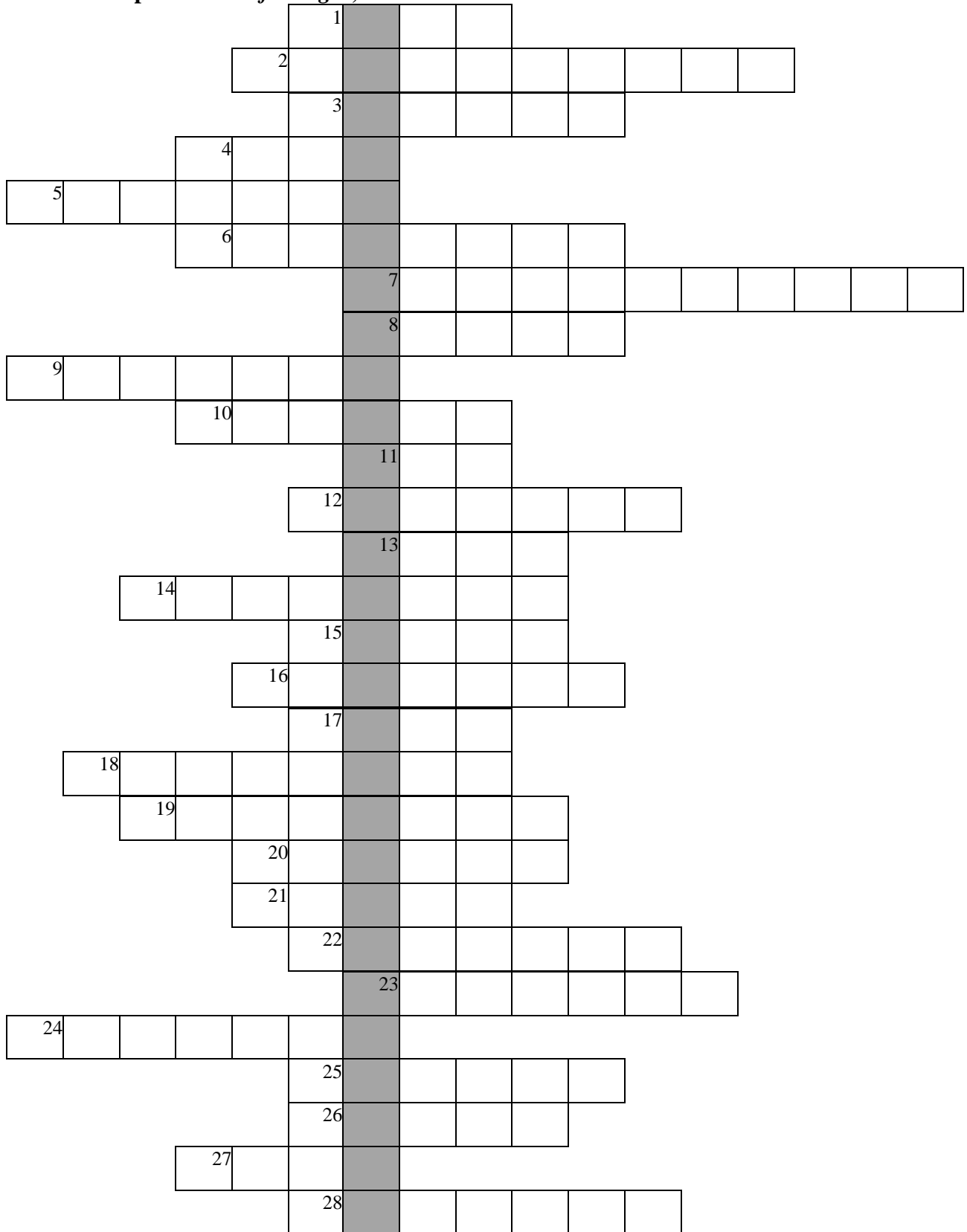
Task II. Answer the questions.






1. Which famous British pop group was made up of John Lennon, Paul McCartney, George Harrison and Ringo Starr?
2. Who composed *The Four Seasons*: Vivaldi or Beethoven?
3. Did Louis Armstrong play the trumpet or the piano?
4. Is Liam Gallagher the lead singer for REM or Oasisband?
5. Which Oscar-winning film did Celine Dion sing on the soundtrack for?
6. He's a singer and an actor famous for *Men in Black*. Is his name Michael Jackson or Will Smith?
7. What nationality is the opera singer Luciano Pavarotti?
8. Is the national anthem for Great Britain *God Save Everybody* or *God Save the Queen*?
9. Was Bob Marley a folk singer or a reggae singer?
10. At Christmas people sing special songs called Christmas carols. True or false?





Task III. Now we would like to learn how deep your knowledge about English music is. Try to answer the questions of the quiz.

- a) He was known as "*The King of Rock'n'roll*".
- b) They were four in the group and became legends.
- c) He wrote "*Candle in the Wind*" in 1973 and rewrote it in 1997 when Princess Diana died.
- d) She recorded album "*Oops! I did it again*".
- e) He is famous for the extraordinary costumes, dances and shows on the stage.
- f) *Numb* is the single from the band's latest album *Meteora*.
- g) He made a soundtrack to the horror movie "*Gothic*".

Task IV. Having guessed all the words in Music Quiz, you will know the famous expression from Shakespeare's *Twelfth Night*, 1602.



1.	Her name is Alecia Moore but everybody knows her as...	
2.	“..... of the rich and famous” (Good Charlotte)	
3.	The Bad Boy of Rap	
4.	A notorious Russian duet	
5.	John Lennon, Paul McCartney, George Harrison, Ringo Star (the group)	
6.	This singer has won more Brit Awards than anyone else. His name is Robbie	
7.	Avril Lavigne’s most popular song	
8.	One of the most popular songs from Notre Dame de Paris.	
9.	Who is this girl?	
10.	Atomic	
11.	A famous Finnish band	
12. was known as Sporty Spice.	

13.	Do you recognise this band?	
14.	She is the wife of Britain's most famous footballer. What's her name?	
15.	A young jazz singer who won 5 Grammy Awards once.	
16.	The Material Girl	
17.	Sir Elton	
18. Lopez	
19.	That's Irish boy band was originally known as Westside.	
20.	Rolling	
21.	Craig	
22.	Who sang "The show must go on"?	
23.	The King of Rock-n-roll.	
24. Jackson is sometimes called the King of Pop.	
25.	Ricky	
26. Minogue.	
27.	The singer in the picture is	
28.	Hulio Iglesias's son	

Task V. Read the quotes by famous people about music and fill in the gaps with one of the following words. Then decide which quote you like best and explain why.

terms — play — silent — pain — danger — speaks

- a) “Music expresses that which cannot be put into words and that which cannot remain” *Victor Hugo*
- b) “One good thing about music, when it hits you, you feel no” *Bob Marley*
- c) “If I were not a physicist, I would probably be a musician. I think in music. I live my daydreams in music. I see my life in of music” *Albert Einstein*
- d) “Where words fail, music” *Hans Christian Andersen*
- e) “When I hear music I fear no” *Henry David Thoreau*
- f) “Don’t play what’s there. what’s not there” *Miles Davis*

Task VI. Comment on the following quotations:

1) Where there is music, there can be no evil. (*Cervantes, Don Quixote*)

2) The man that hath no music in himself,

Nor is not moved with concord of sweet sounds,

Is fit for treasons, stratagems and spoils;

The motions of his spirit are dull as night,

And his affections dark as Erebus:

Let no such man be trusted. (*Shakespeare, The Merchant of Venice*)

3) Music is the universal language of mankind (*Henry Wadsworth Longfellow*).

4) “Say me what music you like and I will tell you what type you are”, English people say.

**КРАТКИЙ АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛЕКСИКИ
ДЛЯ МУЗЫКАНТОВ [2, 4, 7, 8, 13], (1, 4, 5, 9, 11, 13)**

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Буква	Транскрипция
A a	eɪ
B b	bi:
C c	si:
D d	di:
E e	i:
F f	ef
G g	dʒi:
H h	eɪtʃ
I i	aɪ
J j	dʒeɪ
K k	keɪ
L l	el
M m	em
N n	en
O o	əu
P p	pi:
Q q	kju:
R r	ɑ:
S s	es
T t	ti:
U u	ju:
V v	vi:
W w	'dʌblju:
X x	eks
Y y	wai
Z z	zed

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ В СЛОВАРЕ

АНГЛИЙСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ

- a* – *adjective* – имя прилагательное
adv – *adverb* – наречие
attr – *attributive* – атрибутивное употребление (в качестве определения)
e.g. – например
inf – *informal* – неформальный, разговорный
interj. – *interjection* – междометие
n – *noun* – имя существительное
p.p. – *past participle* – причастие прошедшего времени
pl – *plural* – множественное число
pres. p – *present participle* – причастие настоящего времени
rare – редко употребляемое слово
smth – *something* – что-нибудь, что-либо
smb – *somebody* – кто-нибудь, кто-либо
v – *verb* – глагол

РУССКИЕ СОКРАЩЕНИЯ

- амер.* – американизм
букв. – буквально
др.-греч. – древнегреческий
жарг. – жаргон, жаргонизм
ирон. – в ироническом смысле, иронический
исп. – испанский (язык)
ист. – история
ит. – итальянский (язык)
и т.п. – и тому подобное
книжн. – книжный стиль
лат. – латинский (язык)
мор.- морской термин
музыкально-театр. – музыкально-театральное (искусство)
напр. – например
обыкн. – обыкновенно
особ. – особенно
перен. – в переносном значении
позднелат. – позднелатинский
поэт. – поэтическое слово, выражение
преим. – преимущественно
презр. – презрительно

пренебр. – пренебрежительно
разг. – разговорное слово, выражение
редк. – редко
русск. – русский (язык)
сл. – слэнг
собир. – собирательно
сокр. – сокращение, сокращенно
соч. – сочинение (произведение)
син. – синоним
см. – смотри
ср.-век. – средневековый
театр. – театральный термин
тех. – технический термин
тж. – также
тлв. – телевизионный, относящийся к телевидению
употр. – употребляется
уст. – устаревшее слово, выражение
фп. – фортепиано
фр. – французский (язык)
чешск. – чешский (язык)
шотл. – употребительно в Шотландии
шутл. – шутовское
церк. – церковное слово, выражение

А а

- a** [eɪ] 1. *n* ля (нота) ~ major ля мажор; ~ minor ля минор; ~ flat ля-бемоль; ~ flat major ля-бемоль мажор; ~ flat minor ля-бемоль минор; ~ sharp ля-диез; ~ sharp major ля-диез мажор; ~ sharp minor ля-диез минор; 2. *a* ~ major ля-мажорный; ~ minor ля-минорный; ~ flat major ля-бемоль мажорный; ~ flat minor ля-бемоль минорный; ~ sharp major ля-диез мажорный; ~ sharp minor ля-диез минорный
- abbellimento** *um. n* фиоритура (украшения в вокальной или инструментальной партии, один из способов аранжировки)
- abbreviation** [əˌbrɪːviːʃən] *n* знак сокращения (нотного) письма; abbreviated staff name – сокращенное название нотносца
- accelerando** [əkˌsɛləˈrændəʊ] *um.* аччелерандо 1. *n* ускорение (темпа); 2. *adv* ускоряясь
- accidental** [ˌæksɪˈdɪnt(ə)l] *n* случайный знак альтерации (диез или бемоль); знак хроматизма
- acclaim** [əˈkleɪm] 1. *n* овация, возгласы одобрения; 2. *v* шумно аплодировать
The play received great critical acclaim. – Пьеса получила восторженные отзывы критики.
- accolade** [ˈækələɪd] *um.* акколада *n* знак одобрения
She received a Grammy Award, the highest accolade in the music business. – Она получила премию «Грэмми», самую высокую награду в музыкальной индустрии.
- accompaniment** [əˈkɒmpənɪmənt] *n* аккомпанемент
She sang to a violin accompaniment. – Она пела под аккомпанемент скрипки.
- accompanist** [əˈkɒmpənɪst] *n* аккомпаниатор
He will be her accompanist on the piano. – Он будет ее аккомпаниатором. / Он будет ей аккомпанировать на фортепиано.
- accompany** [əˈkɒmpəni] *v* аккомпанировать; to accompany a singer on the piano – аккомпанировать певцу на рояле
- accord** [əˈkɔːd] *n* аккорд, созвучие
- accordion** [əˈkɔːdiən] *n* аккордеон, гармоника
- accordionist** [əˈkɔːdiənɪst] *n* аккордеонист
- acoustic** [əˈkuːstɪk] *a* акустический, звуковой; ~ bass контрабас; ~ control акустический контроль; ~ delay line звуковая линия задержки; ~ guitar акустическая гитара (неэлектрическая); ~ image звуковой образ; ~ instrument акустический музыкальный инструмент; ~ insulation звукоизоляция; ~ mine акустическая мина ~ oscillation – акустические колебания; ~ pick-up звукосниматель; ~ reproduction – звуковоспроизведение
She loves listening to acoustic folk music. – Она любит слушать народную музыку в акустическом варианте (в естественном звучании).
- acoustics** [əˈkuːstɪks] *n pl* (употр. как *sing*) акустика
The hall has excellent acoustics. – В этом зале великолепная акустика.
- acute** [əˈkjuːt] *a* пронзительный высокий (о звуке)
- adagio** [əˈdaː(d)ʒiəʊ] *um.* 1. *n* (*pl* – *os* [əʊz]) адажио; медленный музыкальный темп; to execute an adagio исполнять адажио;
2. *adv* медленно, спокойно
- adaptation** [ˌædæpˈteɪʃn] *n* обработка; ~ of a musical composition обработка музыкального произведения
- admire** [ədˈmaɪə] *v* восхищаться
- admirer** [ədˈmaɪərə] *n* поклонник
He is a fervent admirer of opera. – Он горячий поклонник оперного искусства.
- admission** [ədˈmɪʃn] *n* вход; ~ by ticket вход по билетам; ~ free вход свободный
Admission is free for children under 9. – Для детей до девяти лет вход бесплатный.
- adore** [əˈdɔː] *v* обожать, поклоняться
- adorer** [əˈdɔːrə] *n* поклонник

Aeolian mode [i'əʊliən 'məʊd] *n* эолийский лад; *Aeolian harp* *n* Эолова арфа

aftertouch [ˈɑːftətətʃ] *n* эффект звучания после взятия клавиши на динамической клавиатуре

air [eə] *n* ария, песня, мотив, мелодия

album [ˈælbəm] *n* альбом

allegretto [ˌæli'ɡretəʊ] *um. adv* аллегретто (умеренно скоро)

allegro [ə'le(ɪ)grəʊ] *um. adv* весело, бодро, скоро

alt [ælt] *n* высокий звук; *in ~* на октаву выше; в альтовом ключе

alto [ˈæltəʊ] *um.* 1. *n* (*pl* –os [əʊz]) 1) контральто; 2) альт (голос и струнный инструмент); 2. *a* альтовый; контральто ~ clef альтовый ключ; ~ flute альтовая флейта; ~ horn альт горн; ~ recorder альтовая блокфлейта; ~ saxophone альтовый саксофон

amplifier [ˈæmplifaɪə] *n* усилитель; *to plug the electric guitar into an amplifier* подключить электрогитару к усилителю

andante [æn'dænti] *um. adv* анданте (не спеша, с умеренной скоростью)

andantino [ˌændæn'ti:nəʊ] *um. adv* андантино (немного скорее, чем анданте)

announcer [ə'naʊnsə] *n* диктор, конференсье
The radio announcer told us we were on. – Диктор сказал нам, что мы уже в эфире.

anthem [ˈænthəm] *n* 1) церк. пение церковный хорал; 2) гимн; торжественная песнь; *national* ~ национальный гимн

anticipation [æn'tɪsɪ'peɪʃn] *n* предъём (неаккордовый звук, заимствуемый из следующего далее аккорда)

appearance [ə'pɪərəns] *n* выступление
Her first appearance was a success. – Её дебют (первое выступление) был успешным.

applause [ə'plɔːz] *n* аплодисменты; *storm of ~* шторм аплодисментов
The performance drew loud applause from the audience. – Представление вызвало бурные аплодисменты зрительного зала.

appreciate [ə'priːʃiət] *v* оценивать
He has learnt to appreciate music. – Он научился ценить музыку.

appreciation [ə'priːʃi'eɪʃn] *n* ~ of music музыкальное восприятие

appreciative [ə'priːʃiətɪv] *a* благодарный, признательный, восприимчивый; *an ~ audience* понимающая (благодарная) аудитория

aria [ˈɑːriə] *n* нем. ария

arpeggio [ɑː'redʒiəʊ] *n* *um.* арпеджио, способ исполнения аккордов на струнных и клавишных инструментах; ~ mode режим арпеджио; ~ range диапазон арпеджирования; ~ rate скорость арпеджирования; ~ repeat повторяющееся арпеджио
The guitarist warmed up with a few simple arpeggios. – Гитарист разминал пальцы с помощью нескольких простых арпеджио.

arrange [ə'reɪndʒ] *v* аранжировать
He arranged her last two albums. – Он сделал аранжировку двух её последних альбомов.

arrangement [ə'reɪn(d)ʒm(ə)nt] *n* аранжировка

arrangements [ə'reɪn(d)ʒm(ə)nts] *n pl* подготовка, организация
I help him with arrangements for his concerts. – Я помогаю ему с подготовкой его концертов.

arranger [ə'reɪndʒə] *n* аранжировщик

art [ɑːt] *n* искусство; ~ song авторская песня

artist [ˈɑːtɪst] *n* мастер своего дела, профессиональный музыкант

artiste [ɑː'tiːst] *фр. n* профессиональный певец

aspirare *um. v* петь с придыханием

attonal [eɪ'təʊnl] *a* атональный
People did not accept attonal music at that time. – В то время люди не принимали атональную музыку.

attend [ə'tend] *v* посещать, присутствовать
The concert was well attended. – На концерте было много публики.

attune [ə'tju:n] *v* 1) делать созвучным, гармоничным; 2) настраивать (музыкальный инструмент)
*You must **attune** your ears to modern music. — Нам нужно приучить свой слух к современной музыке.*

audience [ˈɔ:diəns] *n* аудитория, слушатели
*The musician took the **audience** by storm. — Музыкант покорила публику.*

audio [ˈɔ:diəʊ] *a* звуковой

audiotape [ˈɔ:diə(ʊ)teɪp] *n* аудиозапись, аудиокассета
*The song was recorded on **audiotape**. — Песня была записана на аудиокассете.*

audition [ɔ:'diʃn] *n* прослушивание, проба
*I've got an **audition** for the Bournemouth Symphony Orchestra on Friday. — Я получил приглашение на прослушивание в Борнмутский симфонический оркестр в пятницу.*

auditor [ˈɔ:ditə] *n* слушатель
*So low was Dan's voice that his **auditors** had to give it close attention. — Голос Дэна был таким тихим, что его слушателям приходилось напрягать слух.*

auditorium [ˌɔ:di'tɔ:riəm] *n* аудитория, зрительный зал
*The **auditorium** was wired for sound. — Аудитория была обеспечена звукоаппаратурой.*

auditory [ˈɔ:ditəri] *a* слуховой
*The **auditory** nerves convey impressions of sound. — Слуховые нервы воспринимают слуховые образы.*

B b

b [bi:] 1. *n* си (нота) ~ major си мажор; ~ minor си минор; ~ flat major си-бемоль мажор; ~ minor си-бемоль минор; 2. *a* ~ major си-мажорный; ~ minor си-минорный; ~ flat major си-бемоль мажорный; ~ minor си-бемоль минорный

Bachelor of Music (BMus) [ˈbætʃələɹəv'mju:zɪk] *n* бакалавр музыки

background [ˈbækgraʊnd] *n* фон; ~ *music* музыкальное сопровождение
*A saxophone wailed in the **background**. — Саксофон играл на заднем плане.*
*The **background** music is not harmonized with the action on-screen. — Фоновая музыка не соответствует действию на экране.*

backing vocal [ˈbækiŋ 'vəʊkəl] *n* бэк-вокал, подпевка
*Johnson now sings **backing vocals** for Mica Paris. — Джонсон теперь на подпевках у Мики Перис.*

backstage [ˌbæk'steɪdʒ] *n* закулисы, арьерсцена (задняя часть сцены)
*The audience is not allowed **backstage**. — Зрителей не пускают за кулисы.*

backup [ˈbækʌp] *v* сопровождать музыкой; ~ed up by jazz quartet в сопровождении джазового квартета

bagatelle [ˌbægə'tel] *n* багатель (небольшая музыкальная пьеса для фортепьяно)

bag-pipe [ˈbægpaɪp] *n* волынка

bag-piper [ˈbægpaɪpə] *n* волынщик

balalaika [ˌbælə'laɪkə] *n* балалайка

band [bænd] *n* группа, оркестр; a six-piece ~ секстет; jazz ~ джаз-банд, джаз-оркестр; big ~ большой джазовый оркестр

bandmaster [ˈbænd,mɑ:stə] *n* капельмейстер (руководитель хора)

bandsman [ˈbænd(z)mən] *n* оркестрант, музыкант оркестра

bandstand [ˈbænd(d)stænd] *n* эстрада для оркестра

bandwagon [ˈbændwægən] *n* амер. фургон или грузовик с оркестром

bang [bæŋ] 1. *n* удар; 2. *v* ударить в барабан (по клавишам) ~ a drum (the piano keys)

banjo [ˈbændʒəʊ] *n* банджо (щипковый музыкальный инструмент)
*You've been plunking that **banjo** all afternoon! — Ты весь день брэнчишь на банджо!*

banjoist [ˈbændʒəʊɪst] *n* исполнитель на банджо

bank [bæŋk] *n* ряд клавиатуры

bar [ba:] *n* тактовая черта, такт

baritone [ˈbærɪtəʊn] 1. *n* баритон, мужской голос среднего регистра между басом и тенором; 2. *a* баритоновый (голос, инструмент)

bar line [ˈbɑ:ləɪn] *n* тактовая черта; double ~ двойная тактовая черта; final ~ заключительная тактовая черта, концевая тактовая черта

barrel-organ [ˈbær(ə)l,ɔ:gən] *n* шарманка

bass [beɪs] 1. *n* 1) бас (мужской голос); 2) самая низкая партия многоголосного музыкального сочинения; 3) общее название музыкальных инструментов низкого регистра: double ~ контрабас; ~ guitar бас-гитара; ~ clarinet басовый кларнет; ~ trumpet басовая труба; 2. *a* басовый, низкий; ~ clef басовый ключ; ~ drum турецкий барабан, ~ baritone баритональный бас; басовый баритон
Greg's bass guitar is out of tune. – Бас-гитара Грега расстроена.

basso [ˈbæsəʊ] *um. n* бас (тип голоса)

basso buffo *um. n* комический бас

basso cantante *um. n* высокий бас

bass clef [ˌbeɪsˈklef] *n* басовый ключ

bassoon [bəˈsu:n] *n* фагот; contra ~ контрафагот; harmonica ~ гармоника-фагот; ~ player фаготист; double ~ контрафагот

bass-string [ˌbeɪsˈstriŋ] *n* басок (самая низкая по тону струна у смычковых инструментов)

bass viol [ˈbeɪsˈvaɪəl] *n* виолончель

baton [ˈbæton] *n* дирижерская палочка

baton technique [ˈbæton tekˈni:k] *n* техника дирижирования

beak [bi:k] *n* мундштук у деревянного духового инструмента

beat [bi:t] 1. *n* ритм, такт; 2. *v* бить ~ *a drum* бить в барабан

bebop [ˈbi:bɒp] *n* би-боп (один из стилей джаза)

bell [bel] *n* колокол, колокольчик

bend [bend] 1. *n* прием джаз, исполнительства, при котором взятый звук немного понижается, а затем возвращается на исходную высоту; 2. *v* букв. сгибать

big beat [ˌbɪɡˈbi:t] *n* биг-бит (один из стилей современной эстрадной музыки)

big time [ˈbɪɡtaɪm] 1. *n* амер. разг. 1) представление (эстрадное), имеющее шумный успех; 2) успех; 2. *a* выдающийся, классный; ~ singer замечательный певец

big-timer [ˈbɪɡ taɪmə] *n* знаменитость; актер и т.п. высшего класса

bill [bil] 1. *n* 1) афиша; программа (театральная, концерта); to head (to top) the ~ быть гвоздем программы
Who's on the bill tonight? — Кто сегодня играет / выступает?; Кто занят в сегодняшнем спектакле?
2. *v* 1) объявлять в афишах; 2) обклеивать афишами
Bob was billed to appear as Hamlet. – Было объявлено, что Боб будет выступать в роли Гамлета.

billing [ˈbɪlɪŋ] *n* расположение актёров в программе в порядке их значимости; top ~ исполнитель

bind [baɪnd] *n* лигатура

blast [bla:st] *n* звук (духового инструмента)

blow [bləʊ] *v* играть (на духовом инструменте)

bleating [ˈbli:tɪŋ] *n* тремоляция (вокальный эффект типа инструментальной вибрации)

block [blɒk] *n* блок (ударный инструмент)

blow [bləʊ] *v* 1) играть на духовом инструменте; 2) издавать звук (о духовом инструменте)

blue-grass [ˈblu:grɑ:s] *n* музыка «блуграсс» (разновидность музыки кантри)

blunder [ˈblʌndə] *v* брать фальшивые ноты, ошибаться

blues [blu:z] *n* 1) песенный жанр американских негров; 2) медленный темп в танцевальной музыке США

boogie-woogie [ˌbu:giˈwu:gi] *n* 1) буги-вуги, джазовое исполнение в стиле быстрого блюза; 2) танец под быстрый блюз

book [buk] *n* либретто, сценарий

booking-clerk [ˈbʊkiŋkla:k] *n* кассир билетной театральной кассы

booking-office [ˈbʊkiŋˌɒfɪs] *n* билетная касса

bow [bəʊ] 1. *n* смычок (скрипки); 2. *a* смычковый; ~ instrument смычковый инструмент

bowing [ˈbəʊɪŋ] *n* 1) техника владения смычком; 2) игра на скрипичных инструментах
The violinist's bowing was excellent. – Скрипач отлично сыграл на инструменте.

brass [brɑ:s] 1. *a* латунный, медный; ~ band духовой оркестр; ~ instrument медный духовой музыкальный инструмент; 2. *n pl* (the) brasses медные духовые инструменты
The brasses began to play. – Заиграли духовые инструменты.

brassy sound [ˈbrɑ:siˈsaʊnd] *n* металлический звук

burden [ˈbɜ:d(ə)n] *n* 1) припев, рефрен; 2) басовый голос волынки

bourdon [ˈbɜ:d(ə)n], [ˈbuə-] *n* бурдон: 1) непрерывный и неизменяющийся по высоте звук открытых струн щипковых и смычковых инструментов; 2) постоянно тянущийся низкий звук волынки; 3) вид органного пункта; 4) один из регистров органа

burla *um. n* шутка, небольшая музыкальная пьеса шуточного характера

burlando *um. adv* шуточно, шаловливо

burlesque [bɜ:(r)ˈlesk] *фр. n* бурлеска, пародия; 2. *a* смешной, шуточный

burletta [bɜ:ˈletə] *um. n* небольшая комическая опера

bussato *um. adv* сильно, громко

bravura [brəˈvjuərə] *n* бравурная пьеса

breve [bri:v] *n* 'бревис (длительность, равная двум целым нотам)

burst [bɜ:st] *v* лопаться, взрываться
Suddenly, through the window came a burst of song. – И вдруг за окном раздалось пение.

busker [ˈbʌskə] *n* уличный музыкант, бродячий актер

С с

c [si:] 1. *n* 1) до (нота); ~ major до мажор, ~ minor до минор; 2) альтовый ключ, ключ «до»; знак, изображающий такт 4/4; 2. *a* ~ major до-мажорный; ~ minor до-минорный

cabaret [ˈkæbəreɪ] *фр. n* 1) эстрадное выступление в кабаре; 2) кабаре

cabinet piano [ˈkæbɪnɪt piˈæpəʊ] *n* кабинетный рояль

cacophonous [kəˈkɒfənəs] *a* какофоничный

cacophony [kəˈkɒfəni] *n* какофония (хаотическое нагромождение звуков), неблагозвучие

cadence [ˈkeɪdəns] 1. *n* каденция, ритм, модуляция; abrupt ~ прерванная каденция; authentic ~ аутентическая каденция; broken ~ прерванная каденция
He had a low voice, with a sweet cadence at the end of the phrases. – У него был низкий голос, с мягкой модуляцией в конце фраз.

2. *a* каденционный; 3. *v* кадансировать

cadent [ˈkeɪd(ə)nt] *a* кадансированный, каденцевый

caesura [siˈzju(ə)rə] *um. n* 1) цезура (грань между разделами или отдельными построениями музыкального произведения)

calando [kəˈlɑ:ndəʊ] *um. adv.* «постепенно ослабевающая», «стихая», «уменьшая силу звука» (нотное указание)

cakewalk [ˈkeɪkwɔ:k] *n* кекуок (танец)

cancan [ˈkænkən] *фр n* канкан (танец)

canon ['kænən] *фр.* *n* канон; two-voice ~ двухголосный канон; circular ~ бесконечный канон; infinite ~ бесконечный канон; perpetual ~ бесконечный канон; ~ by augmentation канон в увеличении; ~ of the unison канон в унисон

cantata [kæn'tɑ:tə] *ит.* *n* кантата

cantatrice ['kæntətri:s] *фр.* *n* (профессиональная) певица, вокалистка

capriccio [kə'prɪtʃiəʊ] *ит.* *n* каприччо (виртуозная инструментальная пьеса импровизационного склада)

canorous [kæ'nɔ:rəs] *a* мелодичный

canticle ['kæntɪkl] *n* *церк.* песнь, гимн, кант

cantilena [kæntɪ'lɪnə] *фр.* *n* 1. кантилена (напевная, певучая, плавная мелодия; *тж.* певучесть, мелодичность музыки, музыкального исполнения, певческого голоса)

canto ['kæntəʊ] *n* верхний голос, сопрано

canzone [kæn'tsəʊni] *ит.* *n* канцона (инструментальное произведение полифонического склада; *тж.* инструментальная пьеса с певучей песенной мелодией)

carillon ['kærɪljən] *фр.* 1. *n* 1) карильон (музыкальный инструмент); 2) мелодичный перезвон (колоколов); 3) регистр в современных органах с набором колокольчиков; 2. *a* карильонный

carol ['kærəl] 1. *n* веселая песня, гимн (рождественский); 2. *v* воспевать, славить
We sang carols while we decorated the tree. – Мы пели рождественские песни пока наряжали елку.

case [keɪs] *n* 1) корпус (фортепьяно); 2) футляр, чехол (музыкального инструмента)

cast [ka:st] 1. *n* распределение ролей, состав исполнителей; 2. *v* распределять роли

casting ['ka:stɪŋ] *n* подбор актеров, распределение актеров

catching ['kætʃɪŋ] *a* зажигательный, увлекательный; ~ songs зажигательные песни

catchy ['kætʃɪ] *a* легко запоминающийся (о мелодии)

cavatina [kævə'ti:nə] *ит.* *n* каватина (небольшая оперная ария)

C clef ['si:klef] *n* ключ системы «до», альтовый ключ

CD (compact disk) ['si:di] ['kɒmpækt disk] *n* компакт-диск

CD-player ['si:di'pleɪə] *n* проигрыватель компакт-дисков

CD-ROM (compact disk-read only memory) ['si:di rɒm] ['kɒmpækt disk ri:d 'əʊnlɪ 'meməri] *n* компакт-диск ПЗУ (постоянное запоминающее устройство)

cellist ['ʃelɪst] *n* виолончелист (*сокр. от* violoncellist)

cello ['ʃeləʊ] *n* виолончель (*сокр. от* violoncello)

C-flat ['si:flæt] *n* до бемоль

chamber ['ʃeɪmbə] *a* камерный; ~ concert камерный концерт; ~ music камерная музыка
The CD got to the Naxos's Top 10 chamber music bestsellers. – Компакт-диск вошел в десятку самых продаваемых альбомов камерной музыки Naxos.

chanson [ʃæŋ'sɔ:ŋ] *фр.* *n* песня

chansonnier [ʃɒn'sɒnjeɪ] *n* шансонье, исполнитель

chant [ʃɑ:nt] 1. *n* песнь, песнопение; 2. *v* петь, воспевать

chanter [ʃɑ:ntə] *n* 1) хорист, певчий; 2) трубка волынки, воспроизводящая мелодию

chanteuse [ʃɑ:n'tə:z] *n* эстрадная певица

chase [tʃeɪz] *n* выступление ансамбля джазистов, импровизирующих поочередно

chest-note ['ʃestnəʊt] *n* грудная низкая нота

chest voice ['ʃestvɔɪs] *n* грудной, низкий голос

chime [ʃaɪm] *n* перезвон, гармония

choir ['kwaɪə] *n* хор

choirboy ['kwaɪəbɔɪ] *n* певчий

choirmaster ['kwaɪəmə:stə] *n* хормейстер

circuiteer [sə:kɪ'tiə] *n* гастролер

choral ['kɔ:rəl] *a* хоровой

chord [kɔ:d] *n* струна, аккорд; vocal ~ -s голосовые связки; put ~ -s to melody подобрать аккорды к мелодии; to strike a ~ взять аккорд, ударить по струнам
*He tried to strike a **chord** on the piano. – Он попытался взять аккорд на фортепиано.*

choric [ˈkɔ:ɪk] *a* хоровой

chorine [ˈkɔ:ɪ:n] *n* амер. хористка

chorister [ˈkɔ:ɪstə] *n* хорист(ка), певчий

chorus [ˈkɔ:rəs] *n* хор, припев; in ~ петь хором
*They all joined in the **chorus**. – Все пели припев хором.*

clap [klæp] *v* хлопать, аплодировать
*The audience **clapped** politely but without much enthusiasm. – Зрители хлопали в ладоши вежливо, но без особого энтузиазма.*

clarinet [klæriˈnet] *n* кларнет

clarinetist [klæriˈnetɪst] *n* кларнетист

clarion [ˈklæɪən] 1. *n* рожок; 2. *a* громкий, чистый (о звуке)

clavichord [ˈklævɪkɔ:d] *n* клавикорды

clavier [ˈklæviə] 1. *n* 1) клавиатура; 2) клавир (старинное название фортепиано); 2. *a* клавишно-струнный инструмент (любой)

clean [kli:n] *a* технически чистый (об исполнении)

clef [klef] *n* ключ; treble ~ скрипичный ключ; bass ~ басовый ключ; violin ~ скрипичный ключ; tenor ~ теноровый ключ; alto ~ альтовый ключ; viola ~ альтовый ключ; soprano ~ сопрановый ключ

closing [ˈkləʊzɪŋ] 1. *n* амер. финал; 2. *a* заключительный; ~ агеа заключительная партия; ~ key конечная тональность, тональность заключения

coefficient of absorption [ˌkəʊiˈfɪʃnt əv ˈsɔ:pʃn] *n* коэффициент звукопоглощения

cog rattle [ˈkɒg ˈræt(ə)l] *n* трещотка (музыкальный инструмент)

colophony [kəˈlɔ:fəni] *n* канифоль

coloratura [ˌkɒləɾəˈtuəɾə] *n* колоратура; coloratura soprano колоратурное сопрано

combo [ˈkɒmbəʊ] *n* небольшой ансамбль
*He played the trumpet professionally in a jazz **combo**. – Он профессионально играл на трубе в джазовом оркестре.*

comedy [ˈkɒmədi] *n* комедия; мюзикл; оперетта; musical ~ музыкальная комедия
*This **comedy** has a lengthened run. – Эта комедия уже долго идет на сцене.*

common [ˈkɒmən] *a* общий; ~ chord трезвучие; ~ time (тактовый) размер 4/4

compere [ˈkɒmpɛrə:] 1. *n* конферансье; ведущий; 2. *v* вести программу
*Tom will **compere** the show. – Том будет вести шоу.*

complimentary [ˌkɒmplɪˈmentəri] *a* пригласительный (о билете), бесплатный; ~ ticket контрамарка, пригласительный билет
*They handed out **complimentary** tickets for the theatre. – Они раздавали бесплатные билеты в театр.*

compose [kəmˈpəʊz] *v* сочинять, создавать (литературное или музыкальное произведение)

composer [kəmˈpəʊzə] *n* композитор
*He was a neglected **composer** of the 18th century. – Он был несправедливо забытый композитор восемнадцатого века.*

composition [ˌkɒmpəˈzɪʃn] *n* произведение

compound [ˈkɒmpaʊnd] [kəmˈpaʊnd] *a* сложный; ~ meter/ time сложный размер / такт

concert [ˈkɒnsət] *n* 1. концерт; an orgy of ~ -s бесконечная цепь концертов; subscription ~ - концерт, сбор от которого идет пользу к-л или ч-л; 2. *v* инструментировать

concertina [ˌkɒnsəˈti:nə] *n* концертино, гармоника

concerto [kənˈtʃɛ:təʊ] *ит. n* концерт, музыкальное произведение; piano ~ концерт для фортепиано
*George Gershwin, **Concerto** in F. – Джордж Гершвин. Концерт фа мажор.*

concord [ˈkɒŋkɔ:d] *n* гармония, созвучие

conduct [kən'dʌkt] *v* дирижировать
conductor [kən'dʌktə] *n* дирижер
conductorship [kən'dʌktəʃɪp] *n* дирижерство
conservatoire [kən'sə:vətwa:] *n* консерватория
conservatory [kən'sə:vətɪ] *n* консерватория
console ['kɒnsəʊl] *n* 1) небольшое пианино; 2) игральный стол (органа, за которым сидит органист); 3) пульт органа, шпильтиш; *mixing ~* микшер (в студии звукозаписи)
consummate [kən'sʌmɪt] *a* виртуозный, превосходный; *a ~ singer* блестящий исполнитель
He plays the piano with consummate skill. – Он играет на пианино с непревзойденным мастерством.
contender [kən'tendə] *n* соперник, претендент
contest ['kɒntest] *n* конкурс, состязание
contestant [kən'testənt] *n* конкурент, участник соревнования
The winning contestants will receive a cash prize. – Победившие конкурсанты получают денежный приз.
contralto [kən'træltəʊ] *um.* 1. *n* контральто (самый низкий женский голос);
 2. *a* контральтовый
contrabass [ˌkɒntrə'beɪs] *n* контрабасс
contrapuntist [ˌkɒntrə'pʌntɪst] *n* контрапунктист
cord [kɔ:d] *n* связка; *vocal ~s* голосовые связки
coronach ['kɒrənək] *n* похоронная песнь (плач)
corps de ballet [ˌkɔ:də'bæleɪ] *фр. n* кордебалет
cover ['kʌvə] 1. *v* перепеть, сделать кавер-версию песни; 2. *n* кавер (исполнение чужого произведения); *~ version* запись песни, изначально исполнявшейся другим певцом; *a ~ version of «Yesterday»; «Black Sabbath ~»*
cradle-song ['kreɪdl,sɒŋ] *n* колыбельная (песня)
crescendo [kri'fendəʊ] *um. n* крещендо
croon [kru:n] 1. *n* тихое пение; 2. *v* напевать вполголоса
The mother crooned a lullaby as she rocked the baby. – Мать напевала колыбельную, когда качала ребенка.
crooner ['kru:nə] *n* эстрадный певец (обычно мужчина, который поет сентиментальные песни тихим проникновенным голосом)
cymbal ['sɪmbəl] *n um.* 1) кимвал (ударный инструмент, состоящий из двух металлических чаш); 2) высокий смешанный регистр органа
cymbalist ['sɪmbəlɪst] *n* ударник на тарелках
cymbalo ['sɪmbələʊ] *n* цимбалы

D d

d [di:] *n* ре (нота)
D sharp ['di:ʃɑ:p] 1. *n* ре-диез; *~ major* ре-диез мажор; *~ minor* ре-диез минор;
 2. *~ major* ре-диез мажорный; *~ minor* ре-диез минорный
damp [dæmp] *v* заглушить звук
dampener ['dæmpə] *n* демпфер (приспособление для ослабления (глушения) звука при игре на различных инструментах); *~ pedal* педаль фортепиано
dance [da:ns] 1. *n* танец; *~ band* оркестр (на танцах); 2. *v* танцевать
On summer evenings dance bands will perform in the public park. – Летними вечерами оркестры будут выступать в городском парке.
dance floor ['da:ns,flɔ:] *n* место для танцев, танцпол (в ресторане, в ночном клубе)
dance hall ['da:ns,hɔ:l] *n* танцевальный зал, дансинг
dance leader ['da:ns,li:də] *n* дирижер

dancer ['dɑ:nsə] *n* танцор
dancing ['dɑ:nsɪŋ] *pres p. om dance* 1) *n* танцы; 2) *attr.* танцевальный
dancing girl ['dɑ:nsɪŋ, gɜ:l] *n* танцовщица
dancing master ['dɑ:nsɪŋ, mɑ:stə] *n* учитель танцев, мастер танца
dancing-partner ['dɑ:nsɪŋ, pɑ:tnə] *n* партнер по танцам
dancing-shoes ['dɑ:nsɪŋ, ʃu:z] *n pl* танцевальные туфли
decay [dr'keɪ] *n* спад, приглушение (о звуке, речи)
degree [dr'grɪ:] *n* ступень лада; ~ of consonance степень слияния звуков
deejay ['di:dʒeɪ] *n разг.* диск-жокей
deep [di:p] *a* низкий, грудного тембра (о голосе, звуке)
deepen ['di:pən] *v* понижаться (о звуке, голосе)
demisemiquaver [, demɪ'semɪ, kweɪvə] *n* тридцать вторая (нота)
deputize ['depjuteɪz] *v* дублировать (об актере, музыканте)
descant ['deskənt] 1. *n* ранняя форма полифонического произведения; дискант (партия высоких детских голосов или сопрано в хоре или вокальном ансамбле);
2. *a* дискантовый
descant [dɪs'kænt] *v* петь, распевать, напевать;
descend [dr'send] *v* переходить с высоких на низкие ноты, понижаться (о звуке)
descent [dr'sent] *n* понижение (о звуке)
decrescendo [, di:kri'fendəʊ] *ит. n* декрецендо (постепенное уменьшение интенсивности звука), музыкальная фраза с постепенно затухающим звуком
design [dr'zain] 1. *n* творческий замысел; the composer's ~ замысел композитора;
2. *v* вынашивать замысел, задумывать
desk [desk] *n* пюпитр
development [dr'veləpm(ə)nt] *n* разработка
dexterity [dek'sterətɪ] *n* ловкость, мастерское владение музыкальным инструментом
diatonic [, daɪə'tɒnɪk] *a* диатонический
digital ['dɪdʒɪtəl] 1. *n* клавиша (музыкального инструмента); 2. *a* цифровой; ~ amplifier цифровой усилитель; ~ effects section блок цифровых (звуковых) эффектов; ~ instrument цифровой музыкальный инструмент; ~ recording цифровая запись; ~ sound processor устройство цифровой обработки звука; ~ synthesizer цифровой синтезатор
digitalization [, dɪdʒɪtəlaɪ'zeɪʃn] *n* оцифровка, преобразование в цифровую форму; ~ of sound цифровая обработка (аналогового) звука
diminuendo [dr, mɪnjə'endəʊ] *ит. adv* диминуэндо, «смягчая»; декрецендо (постепенное изменение интенсивности звука)
director [d(a)'rektə] *n* дирижер (оркестра, хора)
dirge [dɜ:dʒ] *n* погребальная песнь
disc, disk [dɪsk] *n* диск, пластинка
disc-jockey (DJ) ['dɪsk, dʒɔ:kɪ] ['di:, dʒeɪ] *n* диск-жокей, ди-джей
discord ['dɪskɔ:d] *n* диссонанс
discord [dɪs'kɔ:d] *v* звучать диссонансом
discordance [dɪs'kɔ:dns] *n* диссонанс
discordant [dɪs'kɔ:dnt] *a* нестройный, диссонирующий
discotheque ['dɪskətɛk] *n* дискотека, танцы
disposition [, dɪspə'zɪʃ(ə)n] *n* расположение (нот на нотном стане)
dissonance ['dɪsənəns] *n* неблагозвучие, диссонанс
dissonant ['dɪsənənt] *a* нестройный, диссонирующий
distance ['dɪstəns] *n* интервал между двумя нотами
ditty ['dɪtɪ] *n* песенка, припевка, частушка
Play us a little ditty in a major key. – Сыграй нам песенку в мажорном тоне.

- divertissement** [di'vɜ:tismənt] [di: ,vertis'ma:ŋ] *фр. n* 1) развлечение; 2) дивертсмент
«Pas de Quatre» is a ballet divertissement choreographed by Jules Perrot in 1845 to music composed by Cesare Pugni. – «Па де Камп» – это балетный дивертисмент, поставленный хореографом Жюлем Перро в 1845 году на музыку Чезаре Пуни.
- do** [dəu] *n* нота **до**, до в сольмизации
- doit** [dɔit] *n* короткое глиссандо на снятии звука (прием игры в эстрадной музыке)
- dolce** ['dɒltʃi] *ит. a, adv* приятный(но), нежный(но), ласковый(во)
- dolorous** ['dɒləərəs] *a* печальный, грустный
- dominant** ['dɒminənt] *n* доминанта, пятая ступень диатонической гаммы
- double-bass** [ˌdʌbl'beɪs] *n* контрабас
- doodle** ['du:dl] *v шотл.* играть на волынке
- doodle-sack** ['du:dlsæk] *n шотл.* волынка
- dot** [dɒt] *n* 1) точка (знак увеличения длительности ноты или паузы в полтора раза); 2) знак стаккато
- download** ['daʊn,ləʊd] 1. *n* загрузка, скачивание; 2. *v* скачать, загрузить
You can download songs from the Internet for free. – Вы можете скачать песни из интернета бесплатно.
- drag** [dræg] 1. *n* двойной форшлаг (прием игры на малом барабане); 2. *adv* «замедляя» (нотное указание); 3. *v* отставать
The soloist dragged behind the orchestra. – Солист отставал от оркестра.
- dramatic** [drə'mætɪk] *a* драматический, потрясающий; ~ *soprano* драматическое сопрано
- drive** [draɪv] *n* джаз. драйв; напор, активность в звукоизвлечении и исполнении
- drone** [drəʊn] 1. *n* 1) органный пункт; педаль; 2) волынка; 3) басовая трубка волынки или ее звучание; 2. *v* петь монотонно; 3. *a* монотонный
- drum** [drʌm] 1. *n* барабан; барабанный бой; *conga* ~ конга (джазовый барабан); *bass* ~ большой барабан (бас-бочка, бас-барабан); 2. *v* барабанить
- drumbeat** ['drʌm,bɪ:t] *n* барабанный бой
- drummer** ['drʌmɚ] *n* барабанщик
- drumstick** ['drʌm,stɪk] *n* барабанная палочка
- duet** [dju:'et] *n* дуэт
They sang a duet in the talent show. – Они спели дуэтом на шоу талантов.
- duettist** [dju:'etɪst] *n* один из исполнителей дуэта
- dulcimer** ['dʌlsɪmə] *n* цимбалы, дульцимер (струнный инструмент, родственник цитре), гусли
- dull** [dʌl] *a* тусклый (описание характера звучания с недостаточным уровнем высоких частот)
- dumb** [dʌm] *a* 1) неслышный, тихий, приглушенный; ~ *real* глухой (приглушенный) удар колокола; 2) беззвучный, незвучащий; ~ *notes* незвучащие клавиши (у рояля)
- duo** [dju:əʊ] *n* дуэт
- duple** ['dju:pl] *a* двухтактный; двухчастный; двудольный
- duplicate** ['dju:plɪkeɪt] 1. *n* резервная копия; ~ *disk* резервный диск;
 2. *v* дублировать; воспроизводить; повторять в точности; *to* ~ *a note an octave higher* сыграть ноту октавой выше
- dwell** [dwell] *v* задержаться, остановиться; *to* ~ *on a note* тянуть ноту, ~*upon* напевать

Е е

- e** [i:] *n* ми (нота); ~ *major* ми мажор, ми-мажорный; ~ *minor* ми минор, ми-минорный; ~ *flat* ми-бемоль; ~ *flat major* ми-бемоль мажор, ми-бемоль мажорный; ~ *flat minor* ми-бемоль минор, ми-бемоль минорный; ~ *sharp* ми-диез; ~ *sharp major* ми-диез мажор, ми-диез мажорный; ~ *sharp minor* ми-диез минор, ми-диез минорный

ear [ɪə] *n* слух; ~ for music музыкальный слух; to play (music) by ~ подбирать (музыкальное произведение, мелодию) на слух; ~ training сольфеджио
It was music to his ears. – Это ласкало его слух.

earless [ˈɪələs] *a* лишенный музыкального слуха

earmuff [ˈɪəmɪf] *n* наушник (для защиты от шума)

earphones [ˈɪə,fəʊnz] *n pl* наушники

ear-splitting [ˈɪə,splitɪŋ] *a* оглушительный; ~ alarm пронзительный звуковой сигнал тревоги

eccedente *um. n* увеличенный интервал

eco *um. n* 1) эхо; quasi ~ как эхо; 2) прием игры на валторне

easy listening [ˈi:zi ˈlɪsnɪŋ] легкая музыка

eighth note [ˈeɪθ ,nəʊt] *n* восьмушка, нота в одну восьмую, октава

elegy [ˈelədʒɪ] *n* элегия (пьеса задумчивого, печального характера); скорбный напев

electric [ɪˈlektɪk] *a* электрический; ~ bass бас-гитара; ~ guitar электрогитара; ~ music instrument электромузыкальный инструмент

electro-acoustical instrument [ɪˈlektɪv əˈku:stɪk(ə)l ˈɪnstrəmənt] *n* электроакустический инструмент

electronic [ɪˌlekˈtrɒnɪk] *a* электронный; ~ drums электронная ударная установка; ~ music электронная музыка

eleventh [ɪˈlev(ə)nθ] *n* ундецима (интервал в объеме одиннадцати ступеней диатонического звукоряда)

embouchure [ˌr:mbu:ˈʃuə] *фр n* 1) амбушюр (способ складывания губ и языка для извлечения звука при игре на духовых инструментах); 2) мундштук у медных духовых инструментов

emcee [ˌemˈsi:] 1. *n амер. разг.* 1) конференсье, ведущий (радиопрограммы и т.п.); 2) распорядитель (бала и т.п.); 2. *v амер. разг.* быть конференсье, ведущим, распорядителем; конферировать, вести (программу, концерт)

eminent [ˈemɪnənt] *a* выдающийся, знаменитый; видный

emotional [ɪˈməʊʃ(ə)nəl] *a* эмоциональный, волнующий (о музыке)

emphatic [ɪmˈfætɪk] *a* выразительный, эмфатический

encore [ˈɒŋkə:(r)] *фр 1. n* 1) вызов на бис; 2) исполнение на бис
The violinist gave three encores. – Скрипач сыграл три пьесы на бис.
 2. *v* кричать «бис»; to ~ a singer вызывать певца на бис; to ~ a song требовать повторного исполнения песни; 3. *interj.* бис!

encourage [ɪnˈkʌrɪdʒ] *v* ободрять, воодушевлять, поощрять, поддерживать; to ~ local music-making amateurs поддерживать местную музыкальную самодеятельность

encouragement [ɪnˈkʌrɪdʒmənt] *n* 1) ободрение, воодушевление; cries of ~ одобрительные возгласы; 2) поощрение, поддержка; Council for the ~ of Music and the Arts Совет поощрения музыки и искусств (Великобритания)

endow [ɪnˈdaʊ] *v обыкн. passive* одарять, наделять
The violin is endowed with great agility in rapid passages. – Скрипка позволяет добиться большой виртуозности в быстрых пассажах.

enjoy [ɪnˈdʒɔɪ] *v* получать удовольствие (от чего-л.); наслаждаться (чем-л.); to ~ music любить музыку

ensemble [ɒnˈsɒmbl] *n* ансамбль; a wind ~ ансамбль духовых инструментов

enter [ˈentə] 1. *n* выход (на сцену); *v* 1) входить, вступать; ~ violins вступают скрипки; 2) принимать участие; to ~ for a contest as a singer участвовать в конкурсе вокалистов; to ~ the competition выступать в конкурсе

entertain [ˌentəˈteɪn] *v* развлекать, забавлять; to ~ smb. with songs развлекать кого-л. песнями

entertainer [ˌentəˈteɪnə] *n* эстрадный артист, эстражник; конференсье

entertainment [ˌentəˈteɪnmənt] *n* эстрадный концерт, дивертисмент

entry [ˈentri] *n* 1) вход; вступление голоса, инструмента; 2) элемент (нотнографической электронной базы данных); 3) объект (в электронной музыкальной базе данных, *напр.*, на основе MIDI-формата); 4) графема (в компьютерной нотной партитуре); 5) процедура ввода (*напр.*, нот или ритмов) на компьютере

The singer made an impressive entry. – Исполнитель сделал эффектное вступление.

essential note [ɪˈsenʃl ,nəʊt] основной тон

established [ɪˈstæblɪʃt] *a* признанный; a musician with ~ reputation музыкант с именем

etude [eɪˈt(j)u:d] *фр. n* этюд

euphony [ˈju:f(ə)nɪ] *n* благозвучие

euphonious [ju:ˈfəʊnjəs] *a* благозвучный

euphonium [ju:ˈfəʊniəm] *n* эфониум; тенорная туба (басовый музыкальный инструмент семейства туб)

equalizer [ˈi:kwəlaɪzə] *n* эквалайзер, регулятор тембра; темброблок

equipment [ɪˈkwɪpmənt] *n* оборудование; устройство; аппаратура; professional audio ~ профессиональная аудиоаппаратура

executant [ɪgˈzekjutənt] *n* исполнитель; исполняющий музыкальное произведение

execute [ˈeksɪkju:t] *v* исполнять (роль, произведение)

The sonata is difficult to execute. – Соната сложна для исполнения.

execution [ˌeksɪˈkju:ʃ(ə)n] *n* 1) исполнение (произведения); ~ of music исполнение; 2) мастерство исполнения

The pianist has marvelous execution. – Пианист обладает замечательным мастерством исполнения.

The execution was ragged. – Ансамблю недоставало слаженности.

exponent [ɪkˈspəʊnənt] *n* исполнитель

exposition [ˌeksprəˈzɪʃn] *n* экспозиция

expression [ɪkˈsprefn] *n* выразительность, экспрессия

He puts more expression into his lyrics than a lot of other singers do. – Он вкладывает больше выразительности в исполнение своих песен, чем многие другие певцы.

expression pedal [ɪkˈsprefn ˈpedəl] *n* педаль громкости; педаль выразительности; ~ jack гнездо педали громкости

expressive [ɪkˈspresɪv] *a* выразительный

extempore [ɪkˈstempəri] *adv* экспромтом, без подготовки

The song was composed extempore. – Песня была написана экспромтом.

extra [ˈekstrə] *a* добавочный, дополнительный; ~ hard tension сверхтяжёлое натяжение; ~ light tension сверхлёгкое натяжение

extra notes [ˌekstrə ˈnəʊts] *n pl* экстра-ноты (в тактовой метрике: ноты, не укладывающиеся в заданный размер)

F f

f [ef] [fa:] *n* 1) буквенное обозначение ноты «фа»; 2) басовый ключ

fa [fa:] *n* звук «фа» (в сольмизации)

false [fə:ls] *a* фальшивый; ~ note фальшивая нота

falsetto [fə:lˈsetəʊ] *ит. n* фальцет; высокий голосовой звук; to sing in a ~ tone петь фальцетом
You lost a little bit of your breath at the end and went to falsetto. – У тебя немного сбилось дыхание под конец, и пение перешло в фальцет.

fan [fæn] *n* поклонник, почитатель, любитель; rock music ~s любители рок-музыки

The singer was mobbed by his fans. – Певца осаждали поклонники.

fancy [ˈfænsɪ] *n ист.* инструментальная пьеса имитационного склада XVI-XVII вв.; инструментальная фантазия (форма камерной музыки в Англии в 16-17 вв.)

fancier [ˈfænsiə] *n* любитель, знаток

fantasia [ˌfænˈteɪziə] *n* фантазия; попури из популярных мелодий

farucca [fɑ:ˈrukə] *исп. n* фарука (танец)

F clef [ˈef ˈklef] *n* фа ключ

fee [fi:] *n* гонорар

festival [ˈfestɪv(ə)l] *n* фестиваль; ~ of music фестиваль музыки

fiddle [fɪdl] 1. *n* 1) любой смычковый инструмент; 2) *разг.* скрипка; 2. *v* играть на скрипке, «пиликать»

fiddle-bow [ˈfɪdl bəʊ] *n* 1) древко смычка; 2) смычок; fiddle-stick (*син.*)

fiddle-case [ˈfɪdl keɪs] *n* футляр для скрипки

fiddler [ˈfɪdlə] *n* скрипач (*особ.* уличный)

fiddle-stick [ˈfɪdl stɪk] *n* = fiddle-bow

fife [faɪf] 1. *n* дуда, маленькая флейта, флейта-пикколо в строе ля-бемоль (применяется в военном оркестре); 2. *v* играть на дудке (флейте)

fifer [ˈfaɪfə] *n* дудочник, флейтист

fifth [fɪfθ] *n* квинта; perfect ~ чистая квинта

figurante [ˈfɪgʃərənt] *фр. n* артистка кордебалета

finale [fiˈna:lɪ] *n* финал, заключение; grand ~ торжественный финал, финал симфонии, сонаты или концерта (как музыкального произведения); завершающий аккорд

finalist [ˈfaɪn(ə)lɪst] *n* финалист

finger [ˈfɪŋgə] 1. *n* туше (характер прикосновения (нажима, удара пальцев) к клавишам при игре на *фп.*); 2. *v* брнчать (на музыкальном инструменте); играть на любом музыкальном инструменте; перебирать клавиши, струны инструмента; ~ a piece of music указывать аппликатуру (пальцовку) музыкального произведения

fingerboard [ˈfɪŋgəbɔ:d] *n* гриф, грифовая накладка; клавиатура (пианино, органа)

finger hole [ˈfɪŋgə həʊl] *n* боковое отверстие, клапан (в духовом инструменте)

fingerling [ˈfɪŋgərɪŋ] *n* игра на инструменте, аппликатура, пальцовка

finger-tip [ˈfɪŋgə tɪp] *n* кончик пальца

first [fɜ:st] *n* самая высокая партия в музыкальной пьесе, самый высокий голос в ансамбле, ведущий инструмент (в оркестре)

fistula [ˈfɪstjulə] *n* *уст.* 1) в эпоху средневековья название духовых музыкальных инструментов, преимущественно различных флейт; 2) органнй регистр

fit [fɪt] *n* *уст.* 1) музыкальная строфа; 2) часть баллады, песнь

flageolet [ˌflædʒəˈlet] *n* 1) флажолет на смычковых инструментах, органе; 2) тип старинной флейты; 3) свирель; 4) один из регистров органа

flageolet-tones [ˌflædʒəˈlet ˈtəʊnz] *n pl* флажолетные звуки

flamenco [fləˈmenkəʊ] *n* фламенко (музыкальный стиль и танец испанских цыган)

flat [flæt] 1. *n* бемоль; the key of A flat тональность ля бемоль; малый интервал; 2. *a* 1) бемольный (о ноте); минорный (о ладе, интервале); 2) фальшивый (о звучании голоса, инструмента)
She sings **flat** on the high notes. – Она фальшивит (не дотягивает) на высоких нотах.

flautist, flutist [ˈflɔ:tɪst, ˈflu:tɪst] *n* флейтист

flexatone [ˈfleksətən] *n* флексатон (современный ударный музыкальный инструмент)

flicflac [ˈflɪkflæk] *фр. n* флик-флак (флик-фляк) (балетное па, постукивание нога об ногу)

fling [flɪŋ] *n* шотландская удалая пляска

flute [flu:t] 1. *n* флейта; 2. *v* 1) играть на флейте, 2) мелодично свистеть

fluted [ˈflu:tɪd] *a* подобный звукам флейты; мелодичный

fluting [ˈflu:tɪŋ] *n* игра на флейте

flutter tongue [ˈflʌtəˈtʌŋ] *n* флаттерцунге (прием игры на духовых инструментах без трости (вид тремоло))

folklore [ˈfəʊklɔ:] *n* фольклор; ~ music/song народная музыка/ песня

folklorist [ˈfəʊk lɔ:rɪst] *n* фольклорист

forlana [fəˈla:nə] *ит. n* форлана (старинный итальянский танец)

fortissimo [fɔ:ˈtɪsɪmɔʊ] *ит. adv, n* фортиссимо

fours [fɔːz] *n* джаз. «четверки», чередование солистов по четыре такта

fourteen [fɔːˈtiːn] *n* квартдецима (музыкальный интервал шириной в 14 ступеней, обозначается цифрой 14)

four-three chord [ˈfɔːθriːˈkɔːd] *n* терцквартаккорд (аккорд, состоящий из четырех звуков, второе обращение септаккорда с квинтой в основании)

foxtrot [ˈfɒkstrot] 1. *n* фокстрот (танец); 2. *v* танцевать фокстрот

free [friː] *adv.* непринужденно (нотное указание на характер исполнения)

free and easy [friːənˈiːzi] 1. *n* разг. концерт, встреча, т.п., где царит непринужденность; 2. *adv* легко и свободно (играть на музыкальном инструменте)

freebie [ˈfriːbi] *n* разг. бесплатный билет

French horn [ˌfrentʃˈhɔːn] *n* валторна

fret [fret] *n* лад (на гитаре)

frottolo [ˈfrotələ] *ит. n* фроттола (жанр итальянской светской песни народного происхождения)

fruity [ˈfruːti] *a* мелодичный(голос)

fugue [fjuːg] *n* fuga

fundamental [ˌfʌndəˈmentl] *n* основной тон/нота/частота

funk [fʌŋk] *n* фанк, джаз в стиле «фанк» (напоминающий негритянские и духовные песнопения)

funky [ˈfʌŋki] *n* джаз. большое отклонение от темперированного строя в некоторых стилях джазовой музыки

fusion [ˈfjuːzən] *n* «фьюжн» (стиль, соединяющий джаз и рок-музыку)

G g

g [dʒiː] *n* соль (нота); ~major соль мажор, соль-мажорный; ~minor соль минор, соль-минорный; ~flat major соль-бемоль мажор, соль-бемоль мажорный; ~flat minor соль-бемоль минор, соль-бемоль минорный; ~sharp major соль-диез мажор, соль-диез мажорный; ~sharp minor соль-диез минор, соль-диез минорный

gala [ˈgɑːlə] *n* празднество, торжество; ~ concert торжественный (праздничный) концерт; ~ day торжественный (праздничный) день; ~ торжественный (праздничный) вечер, гала-представление

gamut [ˈgæmət] *n* 1) гамма; 2) диапазон голоса

gavotte [gəˈvɒt] *фр. n* гавот (музыка и танец)

general pause [ˈdʒen(ə)rəlˌpɔːz] *n* генеральная пауза

generate [ˈdʒenəreɪt] *v* извлекать (звук)

generator [ˈdʒenəreɪtə] *n* нижний звук аккорда; первый частичный тон звука

gently [ˈdʒentli] *adv* мягко, нежно, спокойно

gig [gɪg] *n* разг. ангажемент (приглашение) на одно выступление; представление, концерт, шоу; жарг. Тусовка; live ~ живой концерт; to do / play a ~ дать концерт

giga [ˈzɪgə] *ит. n* джига (старинный быстрый народный английский танец и музыка 16 в.; сохранился в Ирландии)

giusto *ит. a* правильный, соразмерный, точный; tempo ~ 1) точный темп; 2) темп сообразно характеру пьесы; 2) не отклоняясь от метра и темпа

glee [gliː] *n* пение «а капелла»; а ~ club клуб певцов-любителей; хоровой кружок, организованный для исполнения песен, баллад и т.п. (без аккомпанемента)
She sang with the glee club in college. – Она пела в хоровом кружке колледжа.

Glide [glɑɪd] 1. *n* знак легато; лига; скольжение звука; хроматическая гамма; 2. *v* исполнять группу звуков легато; to ~ the full bow вести по струнам полным смычком

glissando [glɪˈsændəʊ] *ит. n* глиссандо (особый приём игры, заключающийся в быстром скольжении пальца по струнам или клавишам музыкального инструмента)

global bend [ˈgləʊb(ə)l,bend] *n* диапазон изгиба звука

global cut [ˈgləʊb(ə)l,kʌt] *n* удаление фрагмента партитуры

global insert [ˈgləʊb(ə)l,ɪnsət] *n* вставка фрагмента партитуры

global repeat sign [ˈgləʊb(ə)l rɪˈpi:t,sain] *n* знак повторения

global transpose [ˈgləʊb(ə)l ,trænsˈpəʊz] *n* режим полутонового смещения клавиатуры

global upbeat [ˈgləʊb(ə)l ˈʌp,bɪ:t] *n* режим затакта

global velocity curve [ˈgləʊb(ə)l ,vɪˈləsɪtɪ ,kɜ:v] *n* характеристическая кривая динамической чувствительности клавиатуры

glock [glɒk] *нем. n* колокол

glockenspiel [ˈglɒkənspi:l] *нем. n* металлофон, гlockеншпиль; набор колокольчиков; бунчук

glorious [ˈglɔ:riəs] *a* прекрасный (о музыке)

glory [ˈglɔ:ri] *n* слава; триумф

glottis [ˈglɒtɪs] *n* голосовая щель

gong [gɒŋ] *n* гонг (традиционный древнекитайский самозвучающий ударный музыкальный инструмент)

gongstick [ˈgɒŋ ,stɪk] *n* молоточек для гонга

gopak [gəʊˈpɑ:k] *n* гопак (украинский народный танец)

gospel [ˈgɒsp(ə)l] *n* госпел (жанр религиозных песен североамериканских негров, постепенно ставший эстрадной манерой исполнения)

grace [greɪs] 1. *n* мелизмы; орнаментика (мелодические обороты из звуков относительно мелкой длительности);
2. *v* орнаментировать, орнаментировать

grace-note [ˈgreɪs ,nəʊt] *n* аподжатура (мелодическое украшение из одной или нескольких нот, предшествующих основной ноте); *син.* форшлаг; мелизм(а)

gradation [grəˈdeɪʃn] *n* градация, постепенность (при усилении или уменьшении звука и движения)

grade [greɪd] *n* степень; ступень

gradually [ˈgrædʒuəli] *adv* постепенно; ~ dying away «постепенно затихая» (нотное указание)

gramophone [ˈgræməfəʊn] *n* проигрыватель, патефон, граммофон; ~ record грампластинка

grand [grænd] *n разг.* рояль

grandiose [ˈgrændiəs] *a* грандиозный, пышный (о представлениях)

grandisonant [grænˈdɪsənənt] *a* звучащий торжественно

grand opera [ˌgrændˈɒpərə] *n* большая опера

grand piano [ˌgrændpɪˈænəʊ] *n* рояль

grave [greɪv] *a* низкий (о тоне); мрачный, печальный

gravelly [ˈgrævli] *a* хриплый (о голосе)

graven image [ˌgreɪvn ˈɪmɪdʒ] *n* идол, кумир

great octave [ˌgreɪtˈɒktɪv] *n* большая октава

greet [gri:t] *v* достичь слуха, донестись (о звуке)

grind [graɪnd] (ground, ground) *v* играть на шарманке

groove [gru:v] 1. *n* дорожка грампластинки; пульсация; ритм; грув (образец ритмической организации, свойственной определенному музыкальному стилю); 2) определённый ритм Latin and African ~s латиноамериканские и африканские ритмы; 3. *adv* гармонично взаимодействовать
Contemporary minds and rock groove together. – Современные взгляды и рок прекрасно сочетаются друг с другом.

Ground [graʊnd] *n* тема

grotesque [grəʊˈtesk] 1. *n* гротеск, произведение в гротескной манере; 2. *a* гротескный, причудливый, фантастический

ground-bass [ˈgraʊnd ,beɪs] *n* басса остинато (мелодическая фигура, неизменно повторяющаяся в басовом голосе музыкального произведения)

ground beat [ˈgraʊnd,bi:t] *n* граунд-бит (строгий пульс в джазе, совпадающий с метрической структурой такта)

group [gru:p] *n* ансамбль популярной музыки

growl [graʊl] *n* «гроул», граул (приём игры на медных духовых инструментах в джазе – рычание, жужжание)

guaracha [gwa:ˈra:tʃə] *n* гуарача (испанский танец)

guest [gest] 1. *n* гость; 2. *v амер.* гастролировать; 3. *a* приглашенный, гастролирующий ~ conductor гастролирующий (приглашенный) дирижер

guidance [ˈgaɪd(ə)ns] *n* руководство; under the ~ of под руководством к-л.

Guiro [ˈgwaɪə] *исп. n* гуиро; гюиро (скребковый инструмент, используемый в Латинской Америке)

gymel [ˈdʒɪmel] *n* гимель; пение параллельными терциями, секстетамы

guitar [ɡɪˈta:] *n* гитара; acoustical ~ акустическая (обычная) гитара; sing to the ~ петь под гитару
He sang to the guitar. – Он пел под гитару.

guitarist [ɡɪˈta:rɪst] *n* гитарист(ка)

guslar [ˈgʊslə] *n рус.* гуслиар

gusli [ˈɡʊslɪ] *n рус.* гусли (русский щипковый инструмент)

gut scraper [ˈɡʌt,skreɪpə] *n шутл.* скрипач

gut string [ˈɡʌt,string] *n* жилка, струна

H h

habanera [(h)æbəˈnɛ:rə] *исп. n* (испанский танец кубинского происхождения)

head [hed] *n* 1) головка (флейты, гитары, лютни); 2) овальная часть ноты; 3) кожа, натянутая на барабане; мембрана (барабана или тамбурина)

hairpin [ˈhɛ:ɹɪn] *n* вилка (используется при настраивании музыкальных инструментов, в хоровом пении); камертон

half rest [ˈhɑ:f,rest] *n амер.* половинная пауза

half step [ˈhɑ:f,step] *n амер.* полутон (наименьшее расстояние между звуками по высоте в современной 12-звуковой музыкальной системе)

half-tone [ˈhɑ:fˈtəʊn] *n амер.* = half rest *амер.* половинная нота, полутон

hall [hɔ:l] *n* зал; concert ~ концертный зал; ~ reverb акустика зала
the Grand Hall of the Conservatoire Большой зал консерватории

hall-full [ˈhɔ:lful] *n* полный зал, аншлаг

hammer [ˈhæmə] *n* хаммер; восходящее легато (прием игры); молоточек (в механизме некоторых музыкальных инструментов); a ~ of a piano молоточек рояля

hammered dulcimer [ˈhæməd,dʌlsɪmɪə] *n* молоточковые цимбалы

hand [hænd] *n* рука, кисть руки; piece for four ~s пьеса для игры в четыре руки

handbell [ˈhænd(b)el] *n* колокольчик

handbill [ˈhænd(b)ɪl] *n* рекламный листок, афиша

handclap [ˈhænd(klæp)] *n* аплодисменты, рукоплескания

hardcore [ˈhɑ:dkɔ:] 1. *n* хардкор (стиль поп-музыки); 2. *a* хардкоровый

hand-organ [ˈhænd,ɔ:g(ə)n] *n* шарманка

hand-rattle [ˈhænd,rætl] *n* трещотка (русский народный ударный музыкальный инструмент)

hard bop [ˈhɑ:d,bɒp] *n* хард боп (джазовый стиль, разновидность бибоба)

hard rock [ˈhɑ:dˈrɒk] *n* хард-рок, тяжелый рок

Harlem jump [ˈhɑ:ləmˈdʒʌmp] *n джаз.* гарлемский акцент (один из стилей фортепианной игры в джазе)

harmonic [hɑ:ˈmɒnɪk] 1. *n* гармоника; флажолет;
2. *a* гармоничный, гармонический; ~minor / major гармонический минор/мажор

harmonica [hɑ:ˈmɒnɪkə] *n* 1) стеклянная гармоника; 2) аккордеон; 3) губная гармоника

- harmonium** [hɑ:'mɔniəm] *n* фисгармония (духовой язычковый клавишный музыкальный инструмент)
- harmonize** [ˈhɑ:mənaɪz] *v* гармонизировать, аранжировать, настраивать; слаженно петь или играть
One of the pleasures of singing is to harmonize with the other voices. – Одно из удовольствий в пении – это петь в гармонии с другими голосами.
- harmony** [ˈhɑ:məni] *n* гармония, созвучие, благозвучие
The choir sings in four-part harmony. – Хор поет на четыре голоса.
- harp** [hɑ:p] 1. *n* арфа; 2. *v* играть на арфе
- harper, harpist** [ˈhɑ:pə, ˈhɑ:pɪst] *n* арфист
- harpsichord** [ˈhɑ:psɪkɔ:d] *n* клавесин (щипковый клавишный музыкальный инструмент)
- hat** [hæt] *n* чашечная сурдина (приспособление у музыкального инструмента, служащее для уменьшения силы звука и его смягчения, а также для изменения тембра)
- hautboy** [ˈ(h)əʊbɔɪ] *n* гобой
- heavy metal** [ˌheviˈmetl] *n* хэви-метал, громкая, ритмичная рок-музыка; ~ metal musician (heavy metallist) металлист
Heavy metal is not exactly my bag. – Тяжелый рок – это не для меня.
- Helicon** [ˈhelɪkən] *греч. n* бас-геликон (мундштучный духовой музыкальный инструмент басового и контрабасового регистра)
- hemidemisemiquaver** [ˌhemɪdemɪˈsemɪkweɪvə] *n* шестьдесят четвертая (нота, пауза)
- hemiola** [ˌhemɪˈəɪə] *греч. n* гемиола, (1) в мензуральной музыке 2-й 3-дольные ритмические группы; 2) в современной музыке – появление 2-дольных мотивов в 3-дольных тактах); интервал в чистую квинту (в ср.-век. музыке)
- hero worship** [ˈhɪərəʊ,wə:ʃɪp] *n* культ артистов, музыкантов
- hero-worship** [ˈhɪərəʊ,wə:ʃɪp] *v* восторгаться
- heterophony** [ˌhetəˈrɒfəni] *греч. n* вид многоголосия, возникающий при совместном (вокальном, инструментальном или смешанном) исполнении мелодии
- hexachord** [ˈheksəkɔ:d] *греч. 1. n* гексахорд (музыкальный шестиступенный звукоряд в объеме интервала сексты); 2. *a* гексахордовый
- hi-fi** [ˈhaɪfaɪ] 1. *n* аппаратура для высокоточного воспроизведения звука; 2. *a* высококачественный (о звукозаписи), дающий высокую точность воспроизведения звука (об аппаратуре)
- hi-hat** [ˈhaɪ,hæt] *n* хай-хет (вид контролируемой тарелки в барабанной установке (педальная тарелка))
- hillbilly** [ˈhɪlbɪli] *a* деревенский; ~ music народная музыка
- hippodrome** [ˈhɪpədrəʊm] *n* концертный или танцевальный зал
- hi-tech** [ˌhaɪˈtek] *n* хай-тек, передовые технологии
- hit parade** [ˈhɪtrəˌreɪd] *n разг.* хит-парад, список самых популярных пластинок или песен
- hoarse** [hɔ:s] *a* хриплый (голос)
- hollow** [ˈhɒləʊ] *a* глухой (звук)
- homophonic** [ˌhɒməˈfɒnɪk] *a* гомофонный; гомофонический (унисонный)
- honky-tonk** [ˈhɒŋkɪ,tɒŋk] *n* 1) хонки-тонк, блюз, исполняемый на пианино с характерным «разбитым» звуком; 2) непритязательная фортепьянная музыка (преим., в барах и т.п.)
- hook** [hʊk] *n* 1) хук (часть песни или композиции, которая каким-либо образом выделяется и особенно нравится слушателю, «цепляет» его; 2) флажок(часть ноты); cathy ~ броский хук (вид музыкальной фразы)
- hop** [hɒp] 1. *n разг.* танцы, небольшой танцевальный вечер, вечеринка, танцульки; 2. *v разг.* танцевать, отплясывать, плясать
- hopak** [həʊˈpɑ:k] *n* = горак
- horn** [hɔ:n] *n* духовой инструмент; рожок; охотничий рог; валторна; горн
- hornpipe** [ˈhɔ:npaɪp] *n* 1) хорнпайп (название английского матросского танца); 2) хорнпайп (старинный музыкальный инструмент)

hot [hɒt] 1. *n* сл. «заводная» джазовая танцевальная музыка; 2. *a* горячий (о джазовой музыке), оживленный, захватывающий

hot jazz [hɒt,dʒæz] *n* «горячий» джаз, хот джаз, волнующие ритмы джаза

house [haʊs] 1. *n* 1) *театр.* зрительный зал; full ~ полный сбор, аншлаг; thin ~ полупустой зал; Opera House оперный театр; 2) публика, зрители; appreciative ~ зрители, тепло принимающие артистов; to bring down the ~ вызвать гром аплодисментов; 3) представление; *The first ~ starts at 5.* – Первое представление начинается в 5 часов. 4) музыка в стиле хаус; 2. *v* вмещать, содержать; *The Bolshoi houses 2000 spectators.* – Большой театр вмещает 2000 зрителей.

hum [hʌm] 1. *n* 1) гудение, гул; глухой шум. рокот, рокотание; 2) мурлыканье, напевание; 2. *v* 1) рокотать, гудеть; 2) пропеть; 3) напевать, петь без слов; мурлыкать, петь с закрытым ртом; to ~ a tune мурлыкать песенку; to ~ smth. in a low tone мурлыкать себе под нос

humoresque [ˌhju:mə'resk] *n* юмореска (музыкальная пьеса)

humorous [ˈhju:mərəs] *a* 1) юмористический; 2) забавный, веселый, смешной, комический; ~ songs комические песенки

hurdy-gurdy [ˈhɜ:di,gɜ:di] *n* 1) старинный струнный музыкальный инструмент; 2) *разг.* шарманка

hurry [ˈhʌri] *n* тремоло

husky [ˈhʌski] *a* сиплый, хриплый; ~ voice хриплый, сиплый голос
The viola tone is husky in the low register. – Тон альты в низком регистре хриловатый.

hymn [hɪm] 1. *n* церковный гимн; 2. *v* петь гимны, славословить

I i

iambic [aɪ'æmbɪk] 1. *n* ямбический стих; 2. *a* ямбический

idiomatic [ˌɪdɪə'mætɪk] *a* своеобразный, характерный для данного музыканта (о стиле, манере)

idiophone [ˌɪdɪə'fəʊn] *n* идиофон (самозвучающий ударный инструмент)

idol [aɪdl] *n* идол, кумир

idolater [aɪ'dɒlətə] *n* поклонник

idolize [ˌaɪdəlaɪz] *v* 1) боготворить, делать кумиром; 2) поклоняться идолам

idyl(l) [ˌɪdɪl] *n* 1) идиллия; 2) пастораль; 3) небольшая опера, пантомима, балет, написанный на идиллический сюжет из сельской жизни; 4) инструментальная пьеса или часть циклического произведения программно-изобразительного характера

imagination [ɪ,mædʒɪ'neɪʃ(ə)n] *n* 1) воображение, фантазия; to catch smb's ~ захватить чье-л. воображение; to surpass all ~ превзойти все ожидания; 2) творческое воображение

imaginative [ɪ'mædʒɪnətɪv] *a* 1) одаренный богатым воображением; ~ power сила воображения; 2) обладающий творческим воображением; ~ composer яркий композитор

imitate [ˌɪmɪteɪt] *v* имитировать, подражать, копировать; to ~ continuously последовательно проводить имитацию

imitation [ˌɪmɪ'teɪʃ(ə)n] 1. *n* имитация, повторение темы или мелодического оборота в каком-либо голосе музыкального произведения непосредственного вслед за другим голосом; 2. *a* имитационный

immelodious [ˌɪmɪ'ləvdiəs] *a* немелодичный

imperfection [ˌɪmpə'fekʃ(ə)n] *n* 1) неполнота; несовершенство; 2) изложение в двудольных метрических единицах мензуральной нотации

impersonator [ɪm'pɜ:səneɪtə] *n* пародист; female ~ эстрадный артист, изображающий женщину

impetuous *um. adv* «пылко», «стремительно», «порывисто» (нотное указание на характер исполнения)

- impromptu** [im'prɒmptju:] 1. *n* экспромт; 2. *a* импровизированный; 3. *adv* экспромтом, без подготовки
- improvisation** [ˌɪmprəvaɪ'zeɪʃn] *n* импровизация; jazz ~ джазовая импровизация
An important part of jazz is improvisation. – Главная составляющая джаза – это импровизация.
- improvise** [ˌɪmprəvaɪz] *v* импровизировать
- incalzando** *ut. v* ускоряя и увеличивая громкость
- incidental** [ˌɪnsɪ'dentl] *a* случайный, побочный; ~ music музыкальное сопровождение (фильма) к театральной пьесе, кинофильму
- inclination** [ˌɪnklɪ'neɪʃ(ə)n] *n* влечение, склонность; to have an ~ for music иметь склонность к музыке
- incomplete** [ˌɪnkəm'pli:t] *a* неполный, несовершенный, незавершенный; ~ measure неполный такт; ~ chord неполный аккорд
- inflection, inflexion** [ɪn'flekʃ(ə)n] *n* модуляция (голоса); оттенок (интонации)
- inflect** [ɪn'flekt] *v* модулировать (голос)
- inharmonic(-al)** [ɪnhɑ:'mɒnɪk(l)] *a* негармоничный; нарушающий гармонию; ~ frequency негармоническая частота
- in hat** [ɪn'hæt] *джаз.* играть с сурдиной (нотное указание)
- insensible** *ut. adv* еле заметно, неощутимо, нечувствительно (указание изменять громкость или темп)
- insieme** *ut. n* ансамбль
- inspiration** [ˌɪnspə'reɪʃn] *n* вдохновение
Where does the inspiration for your art come from? – Что является источником вдохновения для вашего искусства?
- instrument** [ˌɪnstɹʊmənt] *n* инструмент (музыкальный); wind ~ -s духовые инструменты
- instrumentalist** [ɪnstɹə'mentəlɪst] *n* инструменталист, музыкант
- instrumentation** [ˌɪnstɹəmen'teɪʃn] *n* 1) инструментовка, оркестровка (изложение музыкального произведения для того или иного инструментального состава); 2) манера исполнения; 3) состав оркестра или ансамбля
- interact** [ˌɪntər'ækt] *n* интермедия (небольшая комедийного характера пьеса, исполняемая между действиями драматического спектакля (часто включает музыкальные номера); антракт
- interlude** [ˌɪntəlu:d] *n* антракт, перерыв между действиями, актами; интерлюдия (небольшой промежуточный эпизод в музыкальном произведении)
- intermezzo** [ˌɪntə'metsəʊ] *n* интермеццо (небольшая самостоятельная инструментальная пьеса)
- internal pedal** [ɪn'tə:nl 'pedəl] *n* внутренняя педаль
- interval** ['ɪntəvl] *n* интервал, соотношение между двумя звуками определённой высоты; *театр.* антракт (*перерыв между актами*)
- intonation** [ˌɪntə'neɪʃ(ə)n] *n* 1) интонация; 2) произнесение нараспев; чтение речитативом; 3) зачин (в церковной музыке)
- intone** [ɪn'təʊn] *v* 1) интонировать; модулировать (о голосе); 2) произносить нараспев; исполнять речитативом; 3) запевать, петь первые слова
- intricacy** ['ɪntrɪkəsi] *n* запутанность, сложность; the ~ of a plot запутанность, сложность сюжета; the ~ of form сложность формы
- introduce** [ˌɪntrə'dju:s] *v* 1) вводить, вставлять; 2) представлять, знакомить; to ~ children to the world of music знакомить детей с миром музыки; 3) впервые исполнять
The sonata was first introduced by the Boston Symphony Orchestra. – Соната была впервые исполнена Бостонским симфоническим оркестром.
- introduction** [ˌɪntrə'dʌkʃn] *n* интродукция, оркестровое вступление; объявление программы и номеров (*ведущим концерта*); ~ to a song запев, запевка

invention [ɪn'venʃ(ə)n] *n* инвенция (небольшая музыкальная пьеса, в которой существенное значение имеет какая-либо оригинальная находка в области мелодического развития)

inversion [ɪn'vɜːʃ(ə)n] *n* 1) обращение (интервала, аккорда и т.п); 2) инверса (в полифонических музыкальных произведениях один из приёмов инверсионной разработки темы)

inverted [ɪn'vɜːtɪd] *a* обратный; инвертированный; ~ phase противоположная фаза; ~ shape противоположная форма волны

inverted mordent [ɪn'vɜːtɪd 'mɔːd(ə)nt] *n* мордент с верхней вспомогательной нотой

inverted pedal [ɪn'vɜːtɪd 'pedl] *n* выдержанный тон в верхних голосах

invertible counterpoint [ɪn'vɜːtɪb(ə)l 'kauntəpɔɪnt] *n* обратимый контрапункт, подвижной контрапункт

ivory ['aɪvəri] *n* клавиши из слоновой кости

J j

jack [dʒæk] *n* гнездо (часть механизма клавиесина, спинета, вёрджинела)

jaleo [hə 'leɪəʊ] *n* халео (испанский сольный танец с кастаньетами)

jam [dʒæm] 1. *n* *жарг.* импровизация (о джазе); 2. *v* *амер.* импровизировать (о джазе)

jam session [dʒæm 'seɪʃn] *n* *амер.* джем-сешн (совместное выступление музыкантов, не составляющих одного музыкального коллектива). *Напр.*, общая импровизация всех участников фестиваля на закрытии)

jangle ['dʒæŋg(ə)l] 1. *n* 1) резкий звук; 2) нестройный шум голосов; 3) перезвон колоколов; 2. *v* издавать резкие нестройные звуки; брнчать; нестройно звучать

jarabe [hə 'raːbeɪ] *n* харабе (мексиканский танец типа мазурки)

jarring ['dʒɑːrɪŋ] *a* резкий (о звуке); *a cracked ~ note* резкий, надтреснутый звук

jazz [dʒæz] 1. *n* 1) джаз; 2) танец, исполняемый под джазовую музыку; 2. *v* 1) исполнять джазовую музыку; 2) танцевать под джаз; 3. *a* джазовый; ~ bass джазовый бас, ~ man джазовый музыкант, джазмен, джазист, солист или оркестрант джаз-оркестра; ~ rhythm джазовый ритм

jazz band ['dʒæzbænd] *n* джаз-банд, джаз-оркестр

jazz-music ['dʒæz 'mjuːzɪk] *n* джаз, джазовая музыка

jazz player [dʒæz 'pleɪə] *n* джазовый музыкант

jazzy ['dʒæzi] *a* джазовый

Jew's harp [dʒuːz 'hɑːp] *n* 1) расческа, завернутая в папирусную бумагу и используемая как музыкальный инструмент; 2) варган (музыкальный инструмент)

jig [dʒɪg] 1. *n* джигга (старинный народный танец кельтского происхождения); 2. *v* 1) танцевать джигу; 2) быстро двигаться взад и вперед

jigger ['dʒɪgə] *n* танцор, исполняющий джигу

jinglet ['dʒɪŋɡlɪt] *n* язычок колокольчика

jingle ['dʒɪŋɡ(ə)l] 1. *n* звон, перезвон; созвучие, аллитерация; *the ~ of bells* звон бубенчиков, колокольчиков; ~ bells бубенцы; 2. *v* звенеть, звякать, позвякивать (чем-л.)

jingly ['dʒɪŋɡlɪ] *a* 1) звенящий, позвякивающий; 2) переливчатый, звонкий

jitterbug ['dʒɪtəblɜːg] 1. *n* *амер.*, *разг.* 1) джиттер-баг (танец, популярный в 1940-х годах, с резкими движениями под джазовую музыку); 2) тот, кто танцует джиттербаг; 2. *v* 1) *амер.*, *разг.* танцевать джиттербаг под быструю музыку; 2) *сл.* танцевать в стиле «свинг», подчёркнуто энергично и «атлетически»

jive [dʒaɪv] 1. *n* *жарг.* 1) джазовая музыка; 2) джайв (быстрая джазовая музыка); 3) жаргон джазовых музыкантов; 2. *v* *сл.* исполнять джазовую музыку; танцевать под джазовую музыку; 2) «выпендриваться» при исполнении; 3. *a* джайвовый

jodeln *нем.* = yodel ['jəʊdl] *n* особый прием пения у альпийских горцев

jongleur [dʒɒ'gɪz:] *фр. n* 1) жонглер; 2) ист. средневековый бродячий певец, менестрель (в Англии, Франции); 2. *a* жонглерский

jota ['həʊtə] *исп. n* хота (испанский народный парный танец)

juba ['dʒu:bə] *амер. n* джуба (негритянский танец)

jubilation [ˌdʒu:bi'leɪʃən] *лат. n* юбилеяция (мелизматическое пение)

jubilee ['dʒu:bi:li:] *n* джубили (вокальная форма культовой музыки американских негров)

jug-band ['dʒʌgbænd] *n* шумовой оркестр

jukebox ['dʒu:kɒks] *n* автомат-проигрыватель, музыкальный автомат

jump [dʒʌmp] 1. *n* джамп (1) разновидность афро-американского свинга 1920-30-х; 2) указание на характер исполнения: играть в умеренно быстром темпе с сильными акцентами в аккомпанементе; 3) танец негритянок); ~blues джамп-блюз; 2. *a* быстрый (о музыке); в стиле свинга

jungle style ['dʒʌŋg(ə)'stɑɪl] *n* джаз. джангл-стиль, стиль джунглей; the ~ один из стилей игры на духовых инструментах в джазе

just [dʒʌst] *a* чистый; ~ intonation чистый строй, чистый тембр

К к

Kammermusik *нем. n* камерная музыка

Kammerton *нем. n* тон настройки, строй (звук)

kanon [kə'nu:n] *n* древний музыкальный инструмент типа арфы, имеющий 50-60 струн

Kantate *нем. n* кантата

Kantilene *нем. n* кантилена

Kantor *нем. n* кантор, регент церковного хора

Kanzone *нем. n* канцона

Kapelle [ka:'pelə] *нем. n* небольшой оркестр, оркестрик, джаз-капелла, хор певчих, коллектив музыкантов

kapellmeister [kə'pel,maɪstə] *нем. n* капельмейстер, дирижер

kapellmeister music [kə'pel,maɪstə'mju:zɪk] *n* старомодная музыка, скучная музыка

kazachok [ˌkæzətʃɒk] *n* казачок (русский народный танец)

keen [ki:n] *a* 1) живо интересующийся, страстно увлекающийся; to be ~ on music очень любить музыку; 2) тонкий; острый; ~ ear острый слух

kettledrum ['ketldrʌm] *n* литавра

kettle-drummer ['ketl,drʌmə] *n* литаврист, литаврщик

key [ki:] 1. *n* 1) клавиша; white (black) ~ белая (черная) клавиша; the ~ of pianoforte клавиши фортепьяно; to sweep the ~-s пробежать по клавишам пальцем; 2) клапан (у духовых инструментов), 3) ключ, лад, тональность; major (minor) ~ мажорный (минорный) тон; all in the same ~ монотонно, однообразно

keyboard ['ki:bɔ:d] *n* 1) клавиатура; ~ instrument клавишный инструмент; 2) гриф с ладами у струнных инструментов; 3) ~ music музыка для клавишных инструментов;

key bugle ['ki:bjʊ:gl] *n* рожок с клапанами, валторна с клапанами

key centre ['ki:centə] *n* тональная основа

keyed ['ki:d] *p.p. от key* настроенный в определенной тональности; ~ instrument клавишный инструмент

keynote ['ki:nəʊt] *n* 1) основная нота ключа, тональность 2) лейтмотив, основная мысль, ведущая идея

key signature ['ki:sɪgnətʃə] *n* ключевой знак, ключевое обозначение; тональность

kit [kɪt] *n* кит (небольшой смычковый инструмент типа скрипки, используемый в 16-18 вв., преим., учителями танцев); drum ~ ударная установка

kithara ['kiθərə]=cithara *n* кифара, гитара (*др.-греч.* щипковый музыкальный инструмент)

Klammer *нем. n* акколада (фигурная скобка, соединяющая несколько нотных строк)

Klang *нем. n* звук, звучание. тон, тембр

Kangfarbe *нем. n* тембр; звуковая краска
Klangvoll *нем. a* мелодичный (голос)
Klappe *нем. n* клапан у духовых инструментов
Klarinette *нем. n* кларнет
Klaviatur *нем. n* клавиатура (музыкального инструмента)
Klavichord *нем. n* клавикорды (старинный клавишный инструмент)
Klavier *нем. n* фортепиано
Klavierabend *нем. n* клавирабэнд вечер фортепиано произведений, фортепьянный концерт
Klavierauszug *нем. n* клавира, клавираусцуг
Klavierkonzert *нем. n* клавирконтэрт концерт для фортепиано с оркестром
Klaviermusik *нем. n* фортепьянная музыка
Klavierstück *нем. n* пьеса для фортепиано
knock-about ['nɒkəbaʊt] *n* 1) дешевое представление; грубый фарс; 2) актер, участвующий в таком представлении
knot [nɒt] *n* розетка (украшение на деке у щипковых инструментов)
koto ['kəʊtəʊ] *n* 1) кото (общее название японских струнных, чаще щипковых, инструментов с горизонтальным корпусом) 2) кото (японский старинный многострунный щипковый инструмент)

L 1

la [lɑ:] *n* ля (нота)
lament [lə'ment] *n* плач, элегия, жалобная песнь, горестное стенание (часто исполняемая на вольнке); funeral ~ похоронная песнь
lancers ['lɑ:nsəz] *n* *уст.* лансье (старинная форма кадрили, популярная в Англии в 19 в.)
largo ['lɑ:gəʊ] *ит. n* ларго, «широко», «протяжно», «медленно» (нотное указание)
lavalier microphone ['lævə'liə'maɪkrəfəʊn] *n* петличный микрофон
laureate ['lɔ:ri:et] *n* лауреат, придворный поэт, поэт-лауреат (почетное звание); ~ of international concert лауреат международного конкурса
lay [leɪ] *n* лэ (вид баллады), короткая песенка, короткая баллада
lead [li:d] 1. *n* соло; знак, обозначающий вступление голосов для исполнения темы; лид (ведущий характер музыкального отрывка в джазе); 2. *v* руководить, управлять; to ~ a choir управлять хором; ~ the singing запеть; 3. *a* ведущий; ~singer ведущий певец; ~ guitar соло-гитара
leader ['li:də] *n* 1) регент хора; ведущий музыкант; 2) первая скрипка оркестра; 3) концертмейстер; 4) *амер.* дирижер; 5) пианист, разучивающий партии с певцами; 6) исполнитель главной роли; ~ of a choir запевала; ~ of a group главный исполнитель; ~ of an orchestra концертмейстер; dance ~ дирижер
leading ['li:diŋ] *a* 1) главный, основной; ~ part главная роль, главная партия; 2) вводный (о тоне, звуках); ~-motive (motif) лейтмотив; ~ note вводный тон, восходящий вводный тон, нижний вводный тон; part ~ (voice~) голосоведение (движение вверх или вниз совместно звучащих голосов, составляющих музыкальную ткань сочинения)
legato [li'gɑ:təʊ]. *ит. n* легато (связное исполнение звуков, при котором имеет место плавный переход одного звука в другой); ~ playing исполнение легато; 2. *a* легатный; 3. *adv* легато (связанно, плавно)
legatura *позднелат n* лигатура (соединение двух нот одинаково высоких или несколько неодинаково высоких)
leger *фр. n* нотный стан; added ~ (auxiliary ~) вспомогательная линейка (нотного стана); ~ line добавочная нотная линейка
lectern ['lektə:n] *n* пюпитр

libretto [lɪˈbrɛtəʊ] *um. n* либретто (литературная основа большого вокального сочинения, светского и духовного характера, *напр*, оперы, балета, оратории, кантаты, мюзикла; краткое содержание сюжета спектакля)

light [laɪt] *a* несерьёзный, легкий (о музыке)

lighting [ˈlaɪtɪŋ] *n* осветительная аппаратура

lilt [lɪlt] 1. *n* напев, ритм; 2. *v* петь (танцевать) весело и ритмично

lilting [ˈlɪltɪŋ] *a* мелодичный; ~melody ~напев

limpid [ˈlɪmpɪd] *a* прозрачный, ясный, чистый (о голосе); ~soprano чистое сопрано

line [laɪn] *n* нотная линейка; **ledger** ~ добавочная нотная линия, строка, стихотворение
The lines were put to music by Brahms. – Брамс положил стихи на музыку.

lip [lɪp] 1. *n* 1) амбушюр (способ сложения губ музыканта при игре на некоторых духовых инструментах с определенным устройством мундштука), 2) мундштук (у медных духовых инструментов); 2. *v сл.* играть на музыкальных инструментах

liquid [ˈlɪkwɪd] *a* певучий, мелодичный, плавный (мелодия); ~ sounds мелодичные звуки; а ~ voice звучный голос

listener [ˈlɪsənə] *n* слушатель (музыки и т.п.); радиослушатель

listening [ˈlɪsɪŋ] *n* прослушивание; easy ~ легкая музыка

loath-to-depart [ˈləʊθtədɪˈpɑ:t] *n* прощальная песня; мелодия, исполняемая при проводах

loud [laʊd] *a* громкий, звучный (о голосе), голосистый, звучный (о голосе)

loudness [ˈlaʊdnəs] *n* громкость, звонкость, сила (звука)

long [lɒŋ] *n* лонга (знак мензуральной нотации, обозначающий относительно долгую длительность)

long-player [ˈlɒŋpleɪ(ə)] *n* долгоиграющая пластинка

long-playing [ˌlɒŋˈpleɪɪŋ] *a* долгоиграющий; ~ record долгоиграющая пластинка

love-song [ˈlʌvsɔŋ] *n* любовная песня, романс

LP (long-playing record) [ˈelpiːˈlɒŋpleɪŋ ˈrekɔ:d] *n* долгоиграющая пластинка

low [ləʊ] *a* тихий, негромкий (о звуке); низкий (о голосе), low-pitched [ˌləʊˈpɪtʃt] низкого тона, низкий

lower [ˈləʊə] *v* понизить (звук)

lullaby [ˈlʌləbaɪ] *n* 1) колыбельная (песня); 2) мягкие, успокаивающие звуки; 2. *v* убаюкивать, усыплять; sing lullabies убаюкивать

lull [lʌl] = lullaby

lute [l(j)u:t] 1. *n* лютня (струнный щипковый музыкальный инструмент); 2. *v редк.* 1) играть на лютне; 2) звучать подобно лютне;

lutanist, lutenist [ˈlu:tənɪst] *n* музыкант, играющий на лютне, лютнист

lyre [ˈlaɪə] *n* лира; to play the lyre играть на лире

lyrical [ˈlɪrɪkəl] *a* 1) лирический (о голосе), вокальный; 2) лиричный, восторженный, эмоциональный

lyrics [ˈlɪrɪks] *n pl* текст песни; либретто вокальных номеров в музыкальной комедии
Who wrote the lyrics of this song? – Кто написал слова этой песни?
It is better not to understand the lyrics of some foreign songs! – Лучше не понимать слов некоторых иностранных песен!

lyrist *n* 1) [ˈlaɪərɪst] играющий на лире; 2) [ˈlɪrɪst] лирик (народный музыкант-певец, аккомпанирующий себе на лире); 3) лирик, лирический поэт, поэт-лирик

M m

maestro [ˈmaɪstrəʊ] *um. n* маэстро мастер (неофициальное почётное именование выдающихся деятелей в различных областях искусства (чаще, музыкантов: композиторов, дирижёров, исполнителей); ~ di cappella дирижер оркестра

major [ˈmeɪdʒə] *a* мажорный; ~ key мажорная тональность; ~ third большая терция

make-up ['meɪkʌp] *n* грим, косметика (актера)
She had a rich make-up. – Она была сильно накрашена.

make-up ['meɪkʌp] *attr.* ~ room грим-уборная; ~ man гример

manual ['mænjʊəl] *n* клавиатура (ор'гана)

march ['mɑ:tʃ] *n* марш

master ['mɑ:stə] 1. *n* 1) мастер, виртуоз (в совершенстве владеющий техникой своего искусства (обычно о музыкантах); 2) первый оригинал (в звукозаписи); 2. *v* владеть, овладеть (музыкальным инструментом)

mazurka [mæ'zɜ:kə] *n* мазурка (польский народный танец)

MC (Master of Ceremonies) ['mɑ:stərəv'serəmənɪz] *n* конферансье, распорядитель (бала, вечера и т. п.); тамада (на банкете); ведущий церемоний (концерта, телепередачи и т. п.)

me [mi:] *n* ми (нота)

medley ['medli] *n* попури (музыкальная пьеса, составленная из отрывков популярных мотивов)

melodic [mi'lɒdɪk] *a* мелодичный, мелодический, напевный

melodious [mi'ləʊdiəs] *a* мелодичный, мягкий, нежный, певучий; песенный, музыкальный (о пьесе); ~ voice певучий голос

melodist ['melədɪst] *n* 1) композитор; 2) певец; 3) мелодист (композитор, музыка которого отличается особенной яркостью, выразительностью мелодии)

melodize ['melədaɪz] *v* 1) сочинять мелодии, делать мелодичным (музыку); 2) делать мелодичным (голос)

melody ['melədi] *n* 1) мелодия; 2) мелодичность; sweet ~ прелестная мелодия; haunting ~ навязчивая мелодия; to hum *a* ~ напевать мелодию себе под нос; 3) мелодика (мелодические особенности сочинения (творчества) композитора; учение о мелодии)
I cannot get rid of this haunting melody from the commercial. I am humming it all day! – Я никак не могу избавиться от этой навязчивой мелодии из рекламы. Я напеваю ее целый день.

mensurable ['menʃərəbl] *a* ритмичный; мензуральный (*ср.-век.* многоголосная музыка, имеющая ритмическую систему); ~ notation мензуральная нотация

mensural ['menʃ(ə)r(ə)l] *a* = mensurable

microphone ['maɪkrəfəʊn] *n* микрофон

minim ['mɪnɪm] 1. *n* половинная нота (1/2 нота); половинная пауза (1/2 пауза);
 2. *a* половинный; ~ rest половинная пауза

minor ['maɪnə] 1. *n* минор; минорный лад; минорный ключ; ля-минор;
 2. *a* 1) минорный; мольный; 2) малый (об интервале)

minstrel ['mɪnstrel] *n* 1) менестрель; поэт, певец; 2) *pl* исполнители негритянских мелодий и песен (загримированные неграми); *a wandering* ~ бродячий музыкант

minstrelsy ['mɪnstr(ə)lsɪ] *n* 1) искусство менестрелей; 2) *собр.* менестрели; 3) поэзия, песни менестрелей

modal ['mɒdl] *a* относящийся к тональности, ладовый

mode [məʊd] *n* лад, тональность

moderato [ˌmɒdə'ra:təʊ] *a, adv* умеренно, «умеренно» (нотное указание о темпе исполнения); темп средний между анданте и аллегро; *джаз.* ~ beat (в среднем темпе)

modulate ['mɒdjʊleɪt] *v* модулировать, переливаться (о звуках); переходить из одной тональности в другую

molto ['mɒltəʊ] *adv* «очень», много; ~ allegro очень быстро

monody ['mɒnədi] *n* 1) ода для одного голоса (в древнегреческой трагедии); 2) погребальная песнь

mordent ['mɔ:dənt] *нем.* 1. *n* мордент (вид мелизмов); перечеркнутый мордент; трель;
 2. *a* нижний

morris ['mɒrɪs] *n* народный английский танец в костюмах героев легенды о Робин Гуде (*т.ж.* ~ dance)

- motet** [məʊ'tet] *n* мотет (вокальное многоголосное произведение полифонического склада), песнопение
- mouth organ** ['maʊθ,ɔ:gən] *n* губная гармоника
- move** [mu:v] *n* темп; часть, slow ~ медленная часть
This piece has a lively move. – Эта музыка написана в живом темпе.
- movement** ['mu:vm(ə)nt] *n* 1) движение; темп; 2) часть циклического произведения (сонаты, сюиты)
- muddy** ['mʌdi] *a* хриплый (голос)
- muffle** ['mʌf(ə)l] 1. *n* 1) приглушенный звук; 2) глушитель (ударных инструментов);
2. *v* заглушать, глушить звук (быстро)
- muffler** ['mʌflə] *n* сурдинка (приспособление в музыкальных инструментах для приглушения и уменьшения силы звуков)
- murder** ['mɜ:də] *v* разг. губить плохим исполнением (музыкальное произведение)
- Muse** [mju:z] *n* 1) вдохновение
The Muse is mute. – Муза молчит, нет вдохновения.
- music** ['mju:zɪk] *n* 1) музыка; background ~ музыка вокруг нас; elevator ~ популярная или легкая музыка, которая обычно играет в торговых центрах, во время телефонных вызовов; festal ~ веселая музыка; house ~ вид танцевальной музыки, incidental ~ музыка, сопровождающая фильмы и спектакли; martial ~ военная музыка, марши; piped ~ музыка, которая звучит в магазинах, ресторанах, торговых центрах; sacred ~ духовная музыка; swing ~ свинг (джазовая музыка в стиле свинга); vocal ~ вокальная музыка; have taste in (a ear for) ~ иметь музыкальный слух; ~ preferences предпочтения в музыке; to sheet ~ понимать ноты; to take up ~ заняться музыкой; listen to ~ слушать музыку; to ~ под музыку; to set a poem to ~ положить стих на музыку; to dance to ~ танцевать под музыку; to do exercise to ~ делать упражнения под музыку; to originate a new style in ~ создать новый стиль в музыке; to quit ~ перестать заниматься музыкой
I love that elevator music in Skymall. – Мне нравится эта музыка в торговом центре.
Give me Italian music every time. – Итальянскую музыку я предпочту любой другой.
My friend is a composer and he wants to set one of my poems to music. – Мой друг композитор и он хочет положить один из моих стихов на музыку.
The music was so fast that it was hard to dance to it. – Музыка была такая быстрая, что мне было сложно под нее танцевать.
The band struck up a martial music. – Оркестр заиграл военный марш.
2) музыкальное произведение; 3) ноты *He plays without ~.* – Он играет без нот. 4) уст. оркестр, хор
- musical** ['mju:zɪkəl] 1. *n* музыкальная комедия, музыкальное ревю, оперетта;
2. *a* 1) музыкальный; 2) мелодичный; ~ voice мелодичный голос
When I was a child, I went to music school because my parents wanted to develop my musical talent. – Когда я был маленьким, я ходил в музыкальную школу, потому что мои родители хотели развивать мой музыкальный талант.
- music box** ['mju:zɪk bɒks] *n* музыкальная шкатулка
- music case** ['mju:zɪk keɪs] *n* папка для нот
- music centre** ['mju:zɪk, sentə] *n* музыкальный центр (публичное место, где занимаются музыкой (танцами))
- music hall** ['mju:zɪk hɔ:l] *n* 1) мюзик-холл; 2) концертный зал; 3) эстрадный театр; 4) театр-варьете; ~ artist эстрадный артист(ка)
- musician** [mju:ˈzɪʃn] *n* музыкант, композитор; вокалист; музыкант-исполнитель; дирижер; strolling ~ (players) бродячие музыканты (актеры)
He is by way of being a musician. – У него музыкальные способности.
He will make a good musician. – Из него выйдет хороший музыкант.
He was made to be a musician. – Он прирожденный музыкант.

His calling is that of musician. – Его призвание – музыка.

music lesson ['mju:zɪk,lesn] *n* урок музыки

music-master ['mju:zɪk,mɑ:stə] *n* учитель, преподаватель музыки

music paper ['mju:zɪk,peɪpə] *n* нотная бумага

music room ['mju:zɪk,ru:m] *n* музыкальная комната, комната для занятий по музыке

musical box ['mju:zɪkəl'bɒks] *n* музыкальная шкатулка

musical chairs [ˌmju:zɪkəl'ʃeəz] *n* «Музыкальные стулья» («Лишний вон!» - детская игра со стульями, где стульев на один меньше, чем участников)

musical event ['mju:zɪkəlɪ,vent] *n* музыкальный вечер

musical glasses ['mju:zɪkəl'glɑ:sɪz] *n* стеклянная гармоника

musical notation ['mju:zɪkəl nəʊ'teɪʃn] *n* нотное письмо; нотная запись; нотописание

musical score ['mju:zɪkəl,skɔ:] *n* ноты, музыкальная партитура; музыкальное сопровождение

music stand ['mju:zɪkstænd] *n* пюпитр (для нот)

musical talent ['mju:zɪkəl 'tælənt] *n* музыкальность

musical voice ['mju:zɪkəl,vɔɪs] *n* мелодичный голос

musicianship [mju:ˈzɪʃnɪp] *n* музыкальность; музыкальное мастерство; владение музыкальными инструментами

musicologist [mju:zɪ'kɒlədʒɪst] *n* музыковед (специалист по музыковедению)

musicology [ˌmju:zɪ'kɒlədʒɪ] *n* музыковедение; музыкознание (наука, изучающая музыку)

mute [mju:t] 1. *n* сурдинка (насадка для приглушения звука инструмента);

2. *v* заглушать, приглушать (звук); вставлять сурдинку

muted ['mju:tɪd] *p.p.* от mute; *a* приглушенный; with ~ strings под сурдинку

They played with muted strings. – Они играли под сурдинку.

N n

Nachschlag ['nɑ:ʃlɑ:g] *нем. n* 1) дополнительная нота, 2) заключительные ноты трели

narrate [nə'reɪt] *v* комментировать; записывать закадровый текст (к фильму, шоу и т.п.)

natural ['nætʃərəl] 1. *n* ключ С, бекар; знак бекара (отказ от альтерации); ключ «до»;

2. *a* 1) естественный; натуральный (о звуке), без диэзов и бемолей; ~ harmonics натуральный аккорд (звукоряд); 2) безвентильный (о духовом музыкальном инструменте, с натуральным звукорядом)

neck [nek] *n* шейка (у струнных инструментов); гриф

neighbouring ['neɪbərɪŋ] *pres. p. om neighbor; a* неаккордовый; ~ note свободно взятый неаккордовый звук

nepenthean [nə'renθiən] *a поэт.* успокаивающий; дающий забвение

neume [nju:m] *n* 1) группа нот, которые поются до конца дыхания; 2) *pl ист.* невмы (древнее нотное письмо в виде особых значков для записи вокальной музыки)

nice [naɪs] *a* острый, тонкий; ~ ear тонкий слух; изысканный, утонченный; ~ taste in art тонкое понимание искусства

nickeloden [ˌnɪkə'ləʊdɪən] *n амер. разг.* автоматический проигрыватель (в ресторане)

ninth [naɪnθ] *n* нона

nocturne ['nɒktə:n] *n* ноктюрн (музыкальная пьеса певучего мечтательного характера, навеянного ночной тишиной, ночными образами)

The concert was closed with a nocturne by Chopin. – Концерт завершили ноктюрном Шопена.

nobilmente [ˌnəʊbɪl'mentɪ] *фр. adv* «благородно»; «с достоинством» (нотное указание)

noise [nɔɪz] *n* 1) шум, гам; грохот; звук (обыкн. неприятный); 2) «нойз» (стиль поп-музыки, основанный на искажении, диссонансе); ~ amplitude шумовой диапазон

noiseless ['nɔɪzləs] *a* бесшумный; тихий; беззвучный; безмолвный; неслышный

noiseproof ['nɔɪzpru:f] *a* не пропускающий шума; защищенный от шума (о помещении); звуконепроницаемый

noisily [ˈnɔɪzɪli] *adv* шумно; громко; с грохотом
noiseless [ˈnɔɪzləs] *a* бесшумный, тихий; беззвучный, безмолвный
Nonenakkord *нем. n* нонненаккорд, нонаккорд (аккорд, состоящий из 5 нот, расположенных по терциям)
nonet [nəʊˈnet] *n* нонет (ансамбль из девяти исполнителей; музыкальное сочинение для девяти исполнителей)
notate [nəʊˈteɪt] *v* записывать нотами, класть на ноты, обозначать нотными знаками
notation [ˌnəʊˈteɪʃn] *n* нотное письмо, нотация (система графических знаков, применяемая для записи музыки), а также сама запись музыки
note [nəʊt] 1. *n* 1) нотный знак; 2) нота; ~ of praise хвалебная песнь; 3) клавиша; ~ value длительность ноты; dotted ~ удлинённая наполовину нота; nonessential (auxiliary) ~ вспомогательная нота, звук; nonharmonic ~s неаккордовые ноты; quarter ~ четвертная (1/4) нота; eighth ~ нота в одну восьмую, восьмая нота; stopped ~ закрытые звуки; strike ~ главный звук; strike the ~s брать (взять) ноты; ударять по клавишам; strike the right ~ попасть в тон; sustain a ~ держать ноту; hit a wrong note фальшивить, взять неверную ноту; 3) *поэт.* музыка, мелодия; 2. *v* нотировать, йотировать
noteless [ˈnəʊtləs] *a* немзыкальный (о звуке); глухой (о звуке), незвучный; ~ composer (poet) забытый (безвестный) композитор (поэт)
novette [nɒv(ə)ˈlet] *n* новеллетта (небольшая инструментальная, *преим.*, фортепианная пьеса)
nuance [ˈnjuːɑːns] *фр n* нюанс (оттенок звучания)
number [ˈnʌmbə] *n* номер программы, выступления; метр, размер; ритм
nut [nʌt] *n* порожек (небольшая деревянная пластинка у струнных инструментов); top ~ верхний порожек; ~ of a violin bow колодочка смычка скрипки

О о

obligato [ˌɒblɪˈɡɑːtəʊ] *ит.* 1. *n* облигато (партия инструмента в музыкальном произведении, которая не может быть опущена и должна исполняться обязательно); 2. *a* облигаторный; обязательный (относится к голосам, инструментам, *особ.* аккомпанирующим, необходимым для точного исполнения произведения)
oboe [ˈəʊbəʊ] *n* гобой (деревянный духовой инструмент)
oboist [ˈəʊbəʊɪst] *n* гобоист
obtuse [əbˈtjuːs] *a* заглушенный, приглушенный (звук)
ocarina [ˌɒkəˈrɪnə] *ит. n* окарина (древний духовой музыкальный инструмент, представляющий собой глиняную свистковую флейту)
octave [ˈɒktɪv] *n* октава (интервал); восьмая, восьмушка=осьмуха; augmented ~ увеличенная октава; diminished ~ уменьшенная октава; broken ~ неполная октава; perfect ~ чистая октава; 2. *v* играть октавами
octet [ɒkˈtɛt] *лат.* 1. *n* октет, ансамбль из восьми исполнителей; сочинение для восьми исполнителей; 2. *a* октетный
ode [əʊd] *n* ода (музыкально-поэтическая пьеса хвалебного, торжественного характера в честь какого-либо лица или события)
odeum [ˈəʊdiəm] *др.-греч n* концертный, зрительный зал
off-beat [ˌɒfˈbiːt] 1. *n* 1) синкопа, перемещение акцентов на слабые доли тактов; слабая доля; затакт (неполный такт в начале музыкального произведения или какого-л. музыкального построения); 2) *джаз.* вторая и четвертая доли такта; 2. *a* синкопический
off-key [ɒfˈkiː] *a* фальшивый, негармоничный (о звуке)
The woman's singing is off-key. – Пение женщины – негармоничное.
He sang off-key. – Он спел фальшиво.
The band was off-key. – Оркестр фальшивил.

off-pitch [ˌɒfˈpɪtʃ] *a* = off-key фальшивый (о ноте)

off-stage [ˌɒfˈsteɪdʒ] *n* часть сцены, скрытая от зрителей; закулисная часть сцены; за кулисами; *the melody played off-stage* музыка, играющая за сценой

oldie [ˈəʊldɪ] *n inf* старая песня, кинофильм или театральная постановка, сохранившие популярность; *golden ~* старомодный шлягер, сохранивший популярность; *golden ~* старомодный шлягер

olio [ˈəʊliəʊ] *n* попури

one-act [ˈwʌn.ækt] *a* одноактный (балет), одноактная (пьеса, балет)

one-man [ˈwʌnmæn] *a* производимый одним человеком; ~ play (stage, show) театр одного актера; ~performance концерт одного актера

one-shot [ˈwʌnʃɒt] *n* альманах, сборник (тематический); разовое выступление (музыканта, актера)

opera [ˈɒp(ə)rə] *n* 1) опера; *chamber ~* камерная опера, *comic ~* комическая опера; 2) оперное искусство; *to be fond of the ~* быть поклонником оперного искусства; 3) оперный театр

opera-buff [ˌɒp(ə)rə ˈbʌf] *n* поклонник оперного искусства

opera-buffa [ˌɒp(ə)rə ˈbu:fə] *n* опера-буфф (оперный жанр; итальянская разновидность комической оперы)

opera-glass(es) [ˈɒp(ə)rə ˈglɑ:s(ɪz)] *n* (театральный) бинокль

opera-hat [ˈɒp(ə)rəhæt] *n* складной цилиндр

opera-house [ˈɒp(ə)rəhaʊs] *n* оперный театр

opera-pitch [ˈɒp(ə)rə ˈpɪtʃ] *n* высота строя, устанавливаемая в оперных театрах

opera-seria [ˌɒp(ə)rə ˈsiəriə] *n* опера-серия (опера-seria) (драматическая опера, распространённый в 18-19 вв., жанр итальянской оперы на героический, мифологический, или трагический сюжет)

opera-singer [ˈɒpərə ˌsɪŋə] *n* оперный певец (певица)

operatic [ɒpəˈrætk] *a* оперный; ~ art оперное искусство; *an ~ singer* оперный певец

operatize, operatise [ˈɒp(ə)rətaɪz] *v* писать оперу по какому-либо произведению; ~ a novel написать оперу по роману

opерetta [ɒpəˈretə] 1. *n* 1) оперетта; 2) опереточный жанр; 2. *a* опереточный

ophicliede [ˈɒfɪklaɪd] *n* офиклеид (духовой мундштучный инструмент семейства бюгельгорнов)

opus [ˈɒpəs] *лат. n* опус (термин, применяемый с порядковым номером для названия произведения, сочинения композитора); произведение (литературное)

opuscule [əˈpʌskju:l] *n* небольшое музыкальное (литературное) произведение

orchestic [ɔːˈkestɪk] *rare a* танцевальный

orchestics [ɔːˈkestɪks] *rare n pl (ynomp. как sing)* танцевальное искусство

orchestra [ˈɔːkɪstrə] *n* 1) оркестр; *string ~* струнный оркестр; *woodwind ~* оркестр деревянно-духовых инструментов; *State Symphony ~* государственный симфонический оркестр; *chamber ~* камерный оркестр; *to be in charge in the ~* руководить оркестром; 2) место для оркестра или хора; оркестровая яма 3) *амер.* партер; первые ряды партера; 4) оркестра (место хора в древнегреческом театре)

orchestral [ɔːˈkæstrəl] *a* 1) оркестровый; ~ literature партитуры для оркестра; ~ music stand нотный пульт, ~ performance оркестровое исполнение; *to the ~* accompaniment под аккомпанемент оркестра; 2) *тлв.* выступление оркестра

orchestrate [ˈɔːkɪstreɪt] *v* оркестровать; инструментовать; аранжировать; писать музыку для оркестра

orchestration [ɔːkɪˈstreɪʃ(ə)n] *n* оркестровка; аранжировка; инструментовка

orchestriion [ɔːˈkestrɪən] *n* 1) оркестрион (*уст.* самоиграющий механический музыкальный инструмент, имитирующий звучание симфонического оркестра; 2) небольшой переносный орган

- organ** ['ɔ:gən] 1. *n* орган; American ~ фисгармония; chair (church) ~ церковный орган; ~ electric (electronic) ~ электроорган; great ~ главная клавиатура органа; hand ~ шарманка; mouth ~ губная гармоника; street ~ шарманка; ~ builder органист (органщик); 2) *уст.* голос (певца); 2. *a* органный
- organ-blower** ['ɔ:gən,bləʊə] *n* 1) калкант (рабочий, накачивающий воздух в органе вручную); раздувальщик мехов (у органа); 2) устройство для нагнетания воздуха в орган
- organ-grinder** ['ɔ:gən,graɪndə] *n* 1) органщик; органист (человек, приставленный в церкви для игры на органе); 2) шарманщик
- organist** ['ɔ:g(ə)nɪst] *n* органист (музыкант, играющий на органе); органщик
- organ-pipe** ['ɔ:gənpaɪp] *n* труба органа
- organ-stop** ['ɔ:gənstɒp] *n* регистр органа (механическое устройство, позволяющее включать различные группы труб)
- ornament** ['ɔ:nəmənt] 1. *n* орнаментика, украшение мелодии (трель, мордент и т. п.); 2. *v* орнаментировать
- orotund** ['ɔ:rə(ʊ)tʌnd] *a* звучный; полнозвучный (о голосе); 2) четкий, ясный (о дикции)
- orpharion** [ɔ:'færiən] *n* 1) орфеорион, орфарион (род гитары); 2) орфеон (название любительских хоровых обществ во Франции, а также издаваемых ими музыкальных журналов)
- Orphean** [ɔ:'fiən] *a* сладкозвучный, мелодичный, чарующий, как музыка Орфея; ~ lyre сладкозвучная лира; ~ strains чарующие струны
- Orphic** ['ɔ:fɪk] *a* чарующий, как музыка Орфея; ~ song чарующая песня
- ostinato** [ɒsti'nɑ:təʊ] *ит.* 1. *n* остинато (метод и техника музыкальной композиции, многократное повторение мелодической фразы, ритмической фигуры или гармонического оборота); 2. *a* остинатный; basso ~ остинатный бас; 3. *adv* остинато; настойчиво; упорно
- outdoor** ['aʊtdɔ:] *a* находящийся на открытом воздухе; an ~ theatre театр под открытым небом, зеленый театр; at ~ venues на открытых площадках; ~ concert концерт на свежем воздухе; ~ shooting съемка на открытом воздухе
- outfit** ['aʊtfɪt] *n* 1) одежда; 2) ансамбль (джазовый, рок и т.п.); three-piece ~ трио
- out of tune** [aʊtəv'tju:n] *a* звучащий фальшиво, нестройно; расстроенный (о музыкальном инструменте)
Tom always sings out of tune. – Том всегда не попадает в ноты.
- outsing** [aʊt'sɪŋ] *v* (outsang; outsung) превзойти в пении; пропеть, прокричать
- ovation** [ə(ʊ)'vɛɪʃ(ə)n] *n* овация, бурные аплодисменты
The singer was given a standing ovation. – Певца встретили бурными аплодисментами.
- overtone** ['əʊvətəʊn] *n* обертон (дополнительный тон, придающий основному звуку особый оттенок или тембр)
- overture** ['əʊvətj(ʊ)ə] 1. *n* увертюра, оркестровая пьеса, являющаяся вступлением к опере, балету, драме и т.д.; оркестровое произведение в сонатной форме; 2. *v* играть увертюру, начинать увертюрой

Р р

- pad** [pæd] *n* клавиатура
- padrone** [pə'drəʊni] *ит.* *n* предприниматель, эксплуатирующий уличных музыкантов
- paean** ['pi:ən] *n* др.-греч. пеан; победная песнь, хвалебная песнь
- palais** ['pælɛi] *n* разг. дансинг (зал, предназначенный для танцев, танцевальных мероприятий)
- panpipe** ['pænpaɪp] *n* флейта Пана; свирель; сиринкс (древнегреческое название одноствольной флейты)
- part** [pɑ:t] *n* голос; инструментальная партия; партия (в опере); роль (в опере); партияция

- parterre** [pa:'tɜ:] *n* 1) партер; задние ряды партера; 2) *амер.* амфитеатр (места в зрительном зале, возвышающиеся уступами за партером); публика партера; 3) *театр.* кресло
- part-song** ['pa:tsɒŋ] *n* вокальное произведение для нескольких голосов без сопровождения; партия в хоре; *лат.* партесное пение (тип церковного пения)
- passage** ['pæsɪdʒ] *n* пассаж (последовательность звуков в быстром движении (часто трудная для исполнения); *арpeggio* ~ аккордовый пассаж; *scale* ~ гаммообразный (гаммовый) пассаж; *solo* ~ сольный пассаж
- pas seul** [pa:'sə:l] *фр. n* сольный балетный номер; сольный танец
- passing-note** ['pa:sɪŋnəʊt] *n* проходящая нота (обозначение звука, не входящего в аккорд); проходящий звук
- pastorale** [ˌpæstə'ra:l] *фр. n* пастораль (*pastorali pl om pastorale*) 1) опера, пантомима или балет, сюжет которых связан с идеализированным изображением пастушеской жизни; 2) вокальное или инструментальное произведение, рисующее картины природы или сцены сельского быта
- pause** [pɔ:z] 1. *n* фермата; пауза, интервал; 2. *v* делать паузу, временно останавливать
He picked up the remote control and paused the movie. – Он взял пульт дистанционного управления и поставил фильм на паузу.
- pavan(e)** [pə'væn] *n* павана; паванилья (старинный балетный танец 16-17 вв., *тжс.* музыка к такому танцу); торжественный медленный танец
- pavilion** [pə'vɪljən] *n* 1) летний концертный или танцевальный зал; 2) *фр.* раструб (духового инструмента); *Chinese* ~ бунчук (ударный самозвучающий инструмент)
- pedal** ['ped(ə)l] 1. *n* напольный эффект, органый пункт; 2. брать педаль; нажать педаль
- peg** [peg] *n* 1) колок (музыкального инструмента); 2) ножка виолончели; упор виолончели
- pentachord** ['pentəkɔ:d] *n* 1) пентахорд (пятиступенный звукоряд (в объеме квинты); 2) пятиструнный музыкальный инструмент
- percussion** [pə'kʌʃ(ə)n] *n* *собир.* музыкальные ударные инструменты
Tonight we have Paul Duke on percussion (playing a percussion instrument). – Сегодня Пол Дьюк играет на перкуссионных инструментах.
- percussionist** [pə'kʌʃ(ə)nɪst] *n* ударник (исполнитель на ударных инструментах)
- percussive** [pə'kʌsɪv] *a* ударный (инструмент)
- perform** [pə'fɔ:m] *v* исполнить
- performance** [pə'fɔ:m(ə)ns] *n* театральное или музыкальное представление; зрелище концерт; перформанс (театр, импровизация, представление без канонического текста и т.п.); исполнение (роли и т.п.)
- performer** [pə'fɔ:mə] *n* выступающий; *театр.* актер; исполнитель
He is a fine performer on the flute. – Он прекрасно играет на флейте.
- philharmonic** [ˌfɪlhə:'mɒnɪk] 1. *n* 1) филармония; 2) меломан; любящий музыку; 2. *a* филармонический (оркестр), музыкальный (об обществе, учреждении)
- phonic** ['fɒnɪk] *a* звуковой; образуемый с помощью голоса (о звуке); акустический; голосовой; речевой
- phonics** ['fɒnɪks] *n* акустика (слышимость звуков музыки, речи в каком-нибудь специальном помещении)
- phonogram** ['fəʊnəgræm] *n* фонограмма, звукозапись
- phonograph** ['fəʊnəgrɑ:f] *n* 1) фонограф (первый аппарат для механической записи и воспроизведения звука; 2) *амер.* граммофон, патефон
- phrase** [freɪz] 1. *n* фраза; 2. *v* фразировать
- pianissimo** [ˌpiə'nɪsɪmɔʊ] 1. *n* пианиссимо (очень тихо); 2. *adv* пианиссимо «чрезвычайно тихо» (нотное указание)
- pianist** ['piənɪst] *n* пианист, пианистка; *classical* ~ пианист, исполняющий классические произведения; *concert* ~ концертирующий пианист; *classically trained* ~ классически обученный пианист

piano [pɪˈæniəʊ], [ˈpjɑːniəʊ] *ит.* 1. *n* пианино, фортепьяно; forte ~ - фортепьяно; ~ pedal педаль фортепиано; ~ player пианист; a gangling ~ разбитый рояль; baby grand ~ кабинетный рояль; knee ~ harmonica наколенная рояльная гармоника; miniature upright ~ малогабаритное пианино, маленькое пианино; ~ organ механическое пианино; вид шарманки; 2. *adv* пиано (тихо); 3. *a* фортепианный а ~ accompaniment to a song фортепианный аккомпанемент к песне; ~ quartet фортепьянный квартет

pianoforte [piˌæniəʊˈfɔːti] *n* фортепьяно; ~ accompaniment фортепианный аккомпанемент; 2. *a* фортепианный

pianola [piˌænələ] *n* пианола (приставное устройство, превращающее пианино в механическое фортепиано)

piano accordion [piˌæniəʊ əˈkɔːdiən] *n* аккордеон; гармоника; клавишный аккордеон

piano lessons [piˌæniəʊ ˈlesənz] *n* уроки игры на фортепиано

piano-organ [piˌæniəʊ ɔːgən] *n* вид шарманки

piano-player [piˌæniəʊ ˈpleɪə] *n* 1) пианист; 2) пианола

piano-stool [piˌæniəʊ ˈstjuːl] *n* табурет для пианиста у рояля

piano-tuner [piˌæniəʊ ˈtjuːnə] *n* настройщик фортепиано

piano-tutor [piˌæniəʊ ˈtjuːtə] 1. *n* учитель музыки;

piano passage [piˌæniəʊ ˈpæsɪdʒ] *n* пассаж «пиано»

piobach [ˈpiːbrɔk] *n* вариации для волынки; шотландская волынка

piece [piːs] *n* пьеса, сольное или ансамблевое музыкальное произведение небольшого размера; *амер.* музыкальный инструмент
What is your favourite piece of classical music? – Какое ваше любимое классическое музыкальное произведение?
The concert was boring but I liked some pieces. – Концерт был скучным, но мне понравилось несколько произведений.

pin [pɪn] *n* колок (деталь в музыкальных инструментах для закрепления и натяжения струн при настройке)

pipe [paɪp] 1. *n* свирель, дудка, волынка; свист, пищание; 2. *v* 1) играть на свирели; 2) передавать по радио (музыку)

piper [ˈpaɪpə] *n* дудочник, волынщик, игрок на свирели

piping [ˈpaɪpɪŋ] 1. *pres. p. от* pipe; 2. *n* 1) игра (на дудке); 2) насвистывание, писк; пронзительный резкий звук; высокий тонкий голос; 3) пение птиц

piracy [ˈpaɪ(ə)rəsi] *n* нарушение авторского права

pirate [ˈpaɪrət] *n* нарушитель авторского права

piston [ˈpɪst(ə)n] *n* пистон (помповый вентиль у медных духовых инструментов); клапан; клавиша выбора регистра (у органа);

pit [pɪt] *n* оркестровая яма

pit stalls [ˈpɪt ˈstɔːlz] *n* партер (в театре); амфитеатр

pitch (of voice) [pɪtʃ] 1. *n* высота (голоса); absolute ~ 1) абсолютная высота тона; 2) абсолютный слух; 2. *v* давать основной тон

pitch-pipe [ˈpɪtʃpaɪp] *n* камертон-дудка

pittite [ˈpɪtaɪt] *n* зритель последних рядов партера

pizzicato [ˌpɪtsɪˈkɑːtəʊ] *ит.* 1. *n* 1) пиццикато (приём извлечения звука щипком на струнном смычковом музыкальном инструменте); 2) инструментальная пьеса, исполнение которой основано на пиццикато; 2. *a* щипковый; ~ gusli щипковые гусли; ~ musical instruments щипковые инструменты; 3. *adv* пиццикато (щипком); playful ~ «шутливое пиццикато», «веселое пиццикато» (нотное указание в «Простой симфонии» Бриттена)

platter [ˈplætə] *n* разг. грамофонная пластинка

play [pleɪ] 1. *n* проигрывание (пластинки); 2. *v* исполнять музыкальное произведение; играть на музыкальном инструменте; выезжать на гастроли; to ~ a record поставить пластинку; to ~ by ear играть на слух;
*I can read music, but **playing** by ear is too difficult for me because I am a bit tone deaf.* – Я могу играть по нотам, но играть на слух мне очень сложно, потому что у меня нет слуха.

playbill ['pleɪbɪl] *n* театральная афиша, театральная программа

player ['pleɪə] *n* 1) актер, музыкант; ~ on spoons ложечник; 2) автоматический музыкальный инструмент

player-piano ['pleɪərɪ'æpəʊ] *n* механическое пианино; пианола

plunk [plʌŋk] 1. *n* звон (гитары, банджо и т.п.); перебор (струн); 2. *v* перебирать струны, звенеть (о струнах)

poco ['pəʊkəʊ] *adv* «немного», «мало» (нотное указание)

podium ['pəʊdiəm] *n* возвышение (для дирижера), подиум

polka ['pɒlkə] *n* чешск. полька (танец и музыкальная форма)

polonaise [ˌpɒlə'neɪz] *n* полонез (польский народный танец и музыкальная форма)

polyphonic [pɒli'fɒnɪk] *a* полифонический, многоголосный

polyphony [pɒ'li:f(ə)nɪ] *n* полифония, многоголосие

pop [pɒp] *n* разг. популярный концерт

pop art ['pɒp'ɑ:t] *n* поп-искусство

pop concert ['pɒp'kɒnsət] *n* поп-концерт; концерт популярной музыки

pop group ['pɒpgru:p] *n* поп-группа; вокально-инструментальный ансамбль

pop music ['pɒp'mju:zɪk] *n* popular music; поп-музыка (понятие, охватывающее разнообразные стили и жанры, преим. развлекательного эстрадного музицирования 20 в.); разг. попса

pops [pɒps] *n* 1) амер. исполняющий классическую и популярную музыку; 2) поп-оркестр; концерт поп-музыки; песенки в стиле поп; попсы; 2. *a* популярный, легкий, эстрадный

pop singer ['pɒp'sɪŋə] *n* поп-исполнитель(-ница); эстрадный исполнитель

pop star ['pɒpstɑ:] *n* поп-звезда

popular ['pɒpjələ] *a* популярный; а ~ ditty популярная песенка

potpourri [pɒ'pʊəri] *n* попури (сборная музыка, из разных напевов, кводлибет)
*The festival was a musical **potpourri** – performances included folk, jazz, blues, and rap music.*
 – Фестиваль был музыкальным попури - концерт, состоящий из фолк, джаз, блюз и рэп-музыки.

pound [paʊnd] *v* бить; ~ - out a tune барабанить по клавишам

practice ['præktɪs] *n* занятие, практика, опыт
*I'm late for trumpet **practice**.* – Я опаздываю на занятие по игре на трубе.

practise ['præktɪs] *v* упражняться
*She's **practising** for her piano recital.* – Она репетирует фортепьянный концерт.

precentor [pri:'sentə] *n* регент хора (в церкви)

prelude ['preljʊ:d] 1. *n* прелюдия (вступление); 2. *v* прелюдировать; исполнять прелюдию; сочинять прелюдию

prestissimo [prə'stɪsɪmɪəʊ] *um. n* престоцимо, самый быстрый темп

presto ['prestəʊ] *um.* 1. *adv.* престо, быстро (темп в музыкальном произведении); 2. *n* мн. prestos; престо (музыкальный фрагмент, сыгранный в быстром темпе); 3. *a* сыгранный в быстром темпе

programme music ['prəʊgræm mju:zɪk] *n* рекл. программная музыка

prop [prɒp] *n* жарг. бутафория, реквизит

psaltery ['sɒlt(ə)rɪ] *n* псалтерион (древний музыкальный инструмент типа цитры); гусли

public ['pʌblɪk] *n* аудитория, зрители широкая публика

pulsatile ['plʌsətəɪl] *a* ударный (инструмент)

pulse [pʌls] *n* ритм, чувство; настроение
The music stirred his pulse. – Музыка его взволновала.

Q q

quadraphonic [kwɒdrə'fɒnik] *a* квадрофонический

quadrille [kwɒ'drɪl] *фр. n* кадрили

quality ['kwɒlɪti] *n* тембр; the ~ of a voice тембр голоса

quarter-tone ['kwɔ:tətəʊn] 1. *n* четвертитон, интервал в четверть тона; 2. *a* четвертитоновый
Raise the pitch of the piano by a quarter tone. – Настройте фортепьяно на четверть тона выше.

quartet(te) [kwɔ:'tɛt] 1. *n* квартет; 2. *a* квартетный

quaver ['kweɪvə] 1. *n* 1) восьмая ноты; 2) трель; дрожание голоса; 2. *v* 1) выводить трели; 2) произносить дрожащим голосом

quill [kwɪl] *n* свирель, дудка (из тростника)

quint [kwɪnt] *n* квинта

quintet(te) [kwɪn'tɛt] 1. *n* квинтет (музыкальное произведение для пяти голосов или инструментов); wind ~ духовой квинтет; 2. *a* квинтетный

quintuple [kwɪn'tʃu:p(ə)] *a* пятидольный

R r

radio ['reɪdiəʊ] *n* радио, радиоприемник; ~ programme радиопередача

radio-cassette player [ˌreɪdiəʊ kə'set 'pleɪə] *n* магнитола

ragga ['rægə] *n* рэгга (разновидность рэгги)

ragged ['ræɡɪd] *a* 1) небрежный, неотделанный (о стиле); ~ rhymes небрежные рифмы; 2) резкий (о звуке, о музыке)

ragtime ['ræɡtaɪm] 1. *n* регтайм (синкопированный танцевальный ритм); 2. *a* регтаймовый

raise [reɪz] 1. *n* повышение, подъем (о звуке); 2. *v* 1) повышать, поднимать; 2) издавать (звук); подавать голос; to ~ a song завести песню; to ~ a cheer разразиться аплодисментами

rallentando [ˌrælən'tændəʊ] *ит. 1. n .* раллентандо (постепенное замедление темпа); 2. *adv* замедляя

range [reɪndʒ] *n* диапазон, объем (голоса, инструмента); гамма

His vocal range is amazing. - Его вокальный диапазон поразителен.

rap [ræp] 1. *n* рэп; 2. *v* читать рэп; исполнять рэп

rapper ['ræpə] *n* рэпер

rasp [rɑ:sp] 1. *v* пиликать (на скрипке); 2. *a* грубый (голос)

ratchet ['rætʃɪt] *n* погремущка; трещотка (ударный инструмент для ритмических шумов)

raucous ['rɔ:kəs] *a* резкий, хриплый, режущий ухо (голос)

re [reɪ] *n* ре (в сольмизации)

read [ri:d] *v* 1) читать; to ~ music at sight читать ноты с листа; 2) разбирать; to ~ a piece of music разобрать музыкальную пьесу; 3) интерпретировать

The piece reads both ways. – Пьесу можно понимать (толковать) двояко.

reading desk ['ri:dn̩desk] *n* пюпитр

reception [ri'sepʃ(ə)n] *n* встреча, прием

The play had (met) with a favourable reception. – Пьеса была хорошо принята (встречена) зрителями.

recital [ri'saɪt(ə)] *n* 1) концерт солиста, сольный концерт; 2) концерт из произведений одного композитора; 3) прослушивание; student ~ сольное выступление в качестве генеральной репетиции перед экзаменом и т. д.

recitative [ˌresɪtəˈti:v] 1. *n* речитатив (род вокальной музыки, приближающийся к естественной речи при сохранении фиксированного музыкального строя и регулярной ритмики); 2. *a* речитативный

recognized [ˈrekəɡnaɪzd] *a* признанный, общепризнанный

recondite [ˈrekəndaɪt, rɪˈkɒndaɪt] *a* малоизвестный; забытый (о произведении)

record [ˈrekɔ:d] 1. *n* 1) видео- или аудиозапись (на любом виде носителя); to make a ~ записывать, делать запись (видео, музыкальную и т. п.); 2) грампластинка (виниловый музыкальный диск); the flip side of a ~ обратная сторона пластинки; 2. *v* [rɪˈkɔ:d] записывать

The group has just recorded a new album. – Группа только что записала новый альбом.

record changer [ˈrekɔ:dˈtʃeɪndʒə] *n* сбрасыватель (устройство для автоматического переворачивания пластинок на проигрывателе)

recorder [rɪˈkɔ:də] *n* 1) автоматическое записывающее устройство а) = *tape recorder* магнитофон б) = *videotape recorder*, = *videocassette recorder* видеомагнитофон; 2) блок-флейта

recordist [rɪˈkɔ:dɪst] *n* звукооператор

record-player [ˈrekɔ:dˈpleɪə] *n* проигрыватель, грамофон

reed [ri:d] *n* 1) язычок (в фаготе, гобое); 2) *pl* язычковые музыкальные инструменты

reed pipe [ˈri:dpaɪp] *n* 1) свирель; 2) язычковая трубка органа

reed-stop [ˈri:dstɒp] *n* органнй регистр с язычковыми трубками; язычковый регистр

reeds [ri:dz] *n* деревянные трубковые инструменты

reedy [ˈri:di] *a* издающий звук, похожий на звучание язычковых музыкальных инструментов (фагота, гобоя); пронзительный

reel [ri:l] 1. *n* 1) рил (быстрый шотландский танец); 2) любой народный хороводный танец, хоровод; 3) *амер.* Virginia ~ виргинская кадрили; 2. *v* 1) танцевать рил или другой народный хороводный танец; 2) водить хоровод

reenact [ˈri:ɪˈnækt] *v* восстановить, проигрывать (мелодию)

reenactment [ˌri:ɪˈnæktmənt] *n* исполнение, реконструкция (исторических событий)

The group reenacted a famous American Civil War battle. – Группа разыграла сцену американской гражданской войны.

reflect [pˈflekt] *v* отражать (звук)

reflection [pˈflekʃ(ə)n] *n* отражение; the ~ of sound отражение звука

refrain [rɪˈfreɪn] *n* рефрен, припев

They joined in the refrain. – Они подхватили припев.

register [ˈredʒɪstə] *n* регистр

rehearsal [rɪˈhɜ:s(ə)l] *n* репетиция; dress ~ генеральная репетиция

rehearse [rɪˈhɜ:s] *v* репетировать

render [ˈrendə] *v* 1) исполнять (музыкальное произведение); 2) передавать (дух произведения); толковать

The piano solo was well rendered. – Соло на рояле было хорошо исполнено.

The sonata was beautifully rendered. – Соната была прекрасно исполнена.

He renders Bach in a very original manner. – Он по-своему интерпретирует (толкует) Баха.

rendering [ˈrend(ə)rɪŋ] *n* исполнение (музыки); трактовка *an interesting new rendering of Puccini's opera* новая интересная трактовка оперы Пуччини.

repeat [rɪˈpi:t] 1. *n* 1) повторение какого-либо раздела пьесы, реприза; 2) знак повторения, ~ sign знак повторения; measure ~ повтор такта; 3) исполнение на бис; 2. *v* 1) повторять; 2) повторяться, встречаться вновь (о нотных знаках)

repertoire [ˈrepətwa:] *фр. n* репертуар

repertory [ˈrepət(ə)rɪ] *n* репертуар; ~ company постоянная группа с определенным репертуаром; ~ theatre репертуарный театр

representation [ˌreprɪzenˈteɪʃ(ə)n] *n* 1) изображение; 2) представление (театральное); 3) показ на сцене; digital ~цифровые данные

repetend [ˌrepi'tend] *n* рефрен
repetition [repi'tiʃ(ə)n] *n* заучивание наизусть
reprise [ri'pri:z] *n* реприза
requiem ['rekwiəm] *лат. n* 'реквием
resolution [rezə'lʊ:ʃ(ə)n] *n* разрешение, переход в консонанс
resonance ['rez(ə)nəns] *n* резонанс, отзвук; acoustic ~ акустический резонанс; ~head резонансный пластик (барабана)
resonating box ['rezəneɪtɪŋ, bɒks] *n* звуковая коробка
resonant ['rez(ə)nənt] *a* 1) раздающийся, звучащий; звучный, звонкий; a deep ~ voice низкий, звучный голос; 2) резонирующий; резонансный; ~ sounds резонирующие звуки
resonating hole ['rezəneɪtɪŋ, həʊl] *n* резонатор
resolve [ri'zɒlv] *v* разрешать(ся) в консонанс
resonant ['rez(ə)nənt] *a* раздающийся, звучащий, звучный; a ~ hall зал с хорошей акустикой
respiration [respi'reɪʃ(ə)n] *n* 1) дыхание; 2) вдох
rest [rest] *n* пауза
retardation [ri:ta:'deɪʃ(ə)n] *n* 1) задержание (задержка, опоздание смены одного звука другим, которое разрешается вверх); замедление темпа, прием синкопированного изложения аккордов
restrained [ri'streɪnd] *a* сдержанный; ~ applause сдержанные аплодисменты
retro ['retɹəʊ] *n* стиль ретро (возрождение старой моды на музыку)
reverie ['rev(ə)ri] 1. *n* фантазия (музыкальная пьеса); symphonic ~ симфоническая фантазия; 2. *v* играть фантазии
rhapsodic, rhapsodical [ræp'sɒdɪk, ræp'sɒdɪk(ə)l] *a* 1) рапсодический; 2) восторженный, экстатический; напыщенный
rhapsodist ['ræpsədɪst] *n* 1) автор, сочинитель рапсодий; 2) *др.-греч.* рапсод (странствующий певец, слагатель и сказитель эпических поэм)
rhapsody ['ræpsədi] *n* рапсодия (инструментальное произведение); 2) *ист.* рапсодия, песня рапсода; *Rhapsody in Blue* «Рапсодия в стиле блюз» (концерт для фп. и скрипки с оркестром Дж. Гершвина); *Rhapsody on a Theme of Paganini* «Рапсодия на тему Паганини» (соч. для фп. с оркестром Рахманинова)
rhyme [raɪm] *n* рифма; double (или female rhyme, feminine rhyme) женская рифма; single (или male rhyme, masculine rhyme) мужская рифма; imperfect ~ неполная рифма
rhyme [raɪm] *v* рифмовать (with, to – с)
rhymed [raɪmd] *a* рифмованный
rhymester ['raɪmstə] *n презр.* рифмоплет, стихоплет
rhythmic(al) ['rɪðmɪk(əl)] *a* ритмичный, ритмический, мерный
riff [rɪf] *n* небольшой повторяющийся отрезок с одинаковой мелодией и ритмом
ring [rɪŋ] 1. *n* звон, звучание; the ~ of his voice звук его голоса; 2. *v* звучать, звенеть; to ~ the curtain up дать звонок к поднятию занавеса
ringer ['rɪŋə] *n* звонарь; тот, кто звонит
ringing ['rɪŋɪŋ] *a* звонкий, звучный, громкий; a ~ cheer громкое ура
road [rəʊd] *n* путь, дорога; to be on the ~ быть на гастролях, в турне
rock [rɒk] 1. *n* рок; 2. *v* 1) танцевать рок-н-ролл; 2) исполнять рок-музыку
rockabilly ['rɒkəbɪli] *n* рокабилли (разновидность рок-н-ролла)
rock and roll (rock'n'roll) [ˌrɒk(ə)n'ɹɔ:l] *n* рок-н-ролл (стиль музыки и танца)
romance [rəʊ'mæns] *n* романс
rondo ['rɒndəʊ] *n* (*pl* -os [əʊz]) рондо
rough [rʌf] *a* резкий, неприятный (о звуке)
round [raʊnd] *a* мягкий, низкий, бархатистый (о голосе)
round dance ['raʊnd'dɑ:ns] *n* хоровод, круговой танец; вальс

roundelay ['raʊndəleɪ] *n* коротенькая песенка с припевом; рулады; щебетание, пение, песня птицы

I have just heard the sweet roundelay of meadow-lark. – Я только что услышал мелодичную песню лугового жаворонка.

rub-a-dub [ˌrʌbə'dʌb] *n* барабанный бой (трам-там-там)

rubato [rʊ'ba:təʊ] *ит.* 1. *n* рубато (ритмически свободное исполнение); 2. *adv* свободно

rude [ru:d] *a* резкий, сильный (о звуке)

rumba ['rʌmbə] 1. *n* румба; 2. *v* танцевать румбу

run [rʌn] *n* виртуозный гаммообразный пассаж; *ит.* рулада (быстрый виртуозный пассаж в пении)

run-through ['rʌn'tru:] *n* просмотр; прослушивание

The song was ready for a first **run-through**. – Песня была готова для первого прослушивания.

runway ['rʌnweɪ] *n* узкая платформа, помост, соединяющий сцену с залом

S s

sacred ['seɪkrɪd] *a* священный; духовный; религиозный; ~ music духовная музыка

salvo ['sælvəʊ] *n* (*pl* – oes, os [əʊz]) взрыв аплодисментов

samba ['sæmbə] *n* самба (бразильский танец)

saraband ['særəbænd] *n* сарабанда (медленный испанский танец и музыкальная форма)

saw tones ['sɔ:təʊnz] *n pl* визгливый тон, голос

sax [sæks] *n разг. сокр. от* saxophone саксофон

saxhorn (sax-horn) ['sæksɦɔ:n] *n* саксгорн (семейство духовых мундштучных инструментов)

saxophone ['sæksəfəʊn] *n* саксофон

scale [skeɪl] *n* гамма, звукоряд; practice one's ~ -s разыгрывать гаммы

scat [skæt] *n* скэт, голосовая имитация музыкального инструмента (в джазе)

scene [si:n] *n* сцена; appear on the ~ появиться на сцене; quit the ~ сойти со сцены; on the pop music ~ в мире поп-музыки

scherzo ['skɜ:tsəʊ] *ит. n* скерцо (инструментальная пьеса в быстром темпе, отличающаяся свободной сменой музыкальных мыслей)

schmaltz ['ʃmɔ:ltz] *n идиш разг.* дешевая сентиментальность; сентиментальщина (о музыке, кино, шоу и т.д.)

score [skɔ:] 1. *n* партитура; ноты; piano ~ переложение партитуры для фортепьяно; to sing from ~петь по нотам; музыка к спектаклю или кинофильму; 2. *v* оркестровать

scrape [skreɪp] 1. *n* скрип; скрипение; 2. *v* скрипеть; to ~ on a fiddle пикивать на скрипке

second ['sekənd] *n* 1) секунда; 2) партия второго инструмента в инструментальном дуэте; ~ violin вторая скрипка

semiquaver ['semi,kweɪvə] 1. *n* шестнадцатая нота; demi-~ тридцать вторая (длительность ноты); 2. *a* шестнадцатый; ~ rest шестнадцатая пауза

semitone ['semitəʊn] 1. *n* полутон (наименьший интервал между двумя ближайшими по высоте звуками темперированной гаммы); 2. *a* полутоновый

septet(te) [sep'tet] *n* септет

sequence ['si:kw(ə)ns] *n* секвенция (последовательность аккордов)

serenade [serə'neɪd] 1. *n* серенада; 2. *v* петь серенаду

set [set] *v* положить (текст) на музыку, сочинить (музыку) к тексту

Blake's poems have been set to music by many composers. – Стихи Блейка были положены на музыку многих композиторов.

setting ['setɪŋ] *n* 1) а) место действия (фильма, пьесы, романа); б) сценография; декорации и костюмы; художественное оформление (спектакля); 2) а) музыка на слова (стихотворения); б) сочинение, создание музыки (на слова стихотворения); 3) аранжировка

seventh ['sev(ə)nθ] *n* септима (музыкальный интервал в семь ступеней)

sextet(te) [seks'tet] *n* секстет 1) ансамбль из шести музыкантов; 2) музыкальное произведение

shanty ['ʃæntɪ] *n* хоровая рабочая песня матросов

sharp [ʃɑ:p] 1. *a* повышенный на полтона, диэзный; 2. *n* диэз; 3. *v* ставить диэз; 4. *adv* в слишком высоком тоне

shawm [ʃə:m] *n* средневековый музыкальный инструмент типа гобоя

sheet music [ʃi:t'mju:zɪk] *n* ноты, партитура; сборник нот

show girl [ʃəʊgɜ:l] *n* хористка, танцовщица, актриса на выходах

si [si:] *n* си (нота)

signature ['sɪgnətʃə] *n* ключ

signature tune ['sɪgnətʃə,tju:n] *n* мелодия, возвещающая начало или конец какой-либо передачи

sing [sɪŋ] *v* петь; ~ in tune / out of tune исполнить правильно/ фальшивить; ~ high петь высоким голосом
I can't sing the high notes. – Я не могу взять (пропеть) высокие ноты.

sing up ['sɪŋ'ʌp] *v* петь громче; прибавить звук
She can sing and dance up a storm. – Она с чувством поет и танцует с огоньком.

singer ['sɪŋə] *n* 1) певец, певица; 2) певчая птица; 3) уст. поэт, бард

singing ['sɪŋɪŋ] 1. *pres.p. om* sing; 2. *n* пение; to get **singing** lessons брать уроки пения
She has a good singing voice. – У нее хороший голос.

singing-master ['sɪŋɪŋ,mɑ:stə] *n* учитель пения

sing-song ['sɪŋsɒŋ] 1. *n* импровизированный (вокальный) концерт, пение хором в своей компании; монотонное пение; декламация
We had a sing-song. – Мы попели.
2. *a* произносимый нараспев, монотонный; 3. *v* петь монотонно, говорить нараспев

song recital [sɒŋrɪ'saɪtl] *n* сольный вокальный концерт, вечер песни

singer-song writer [sɪŋə'sɒŋraɪtə] *n* певец, исполняющий песни собственного сочинения; автор и исполнитель песен

sixth [sɪksθ] *n* секста (музыкальный интервал шириной в шесть ступеней)

skirl [skɜ:l] 1. *n* звук волынки; 2. *v* играть на волынке

smash [smæʃ] *n* 1) хит; ~ hit шлягер; 2) пьеса, фильм, песня, пользующиеся большим кассовым успехом

soft pedal ['sɒft'pedl] 1. *n* левая педаль (у фортепьяно); модератор; 2. *v* брать левую педаль

sol [sɒl] *n* соль (в сольмизации)

sol-fa ['sɒlfa:] 1. *n* сольфеджио, сольмизация; 2. *v* петь сольфеджио, сольфеджировать (петь, произнося слоговые названия нот)

solo ['səʊləʊ] 1. *n* (pl –os [əʊz], соло, сольный номер; 2. *v* исполнять соло, солировать

soloist ['səʊləʊɪst] *n* солист

sophisticated [sə'fɪstɪkeɪtɪd] *a* отвечающий изощренному вкусу (о музыке, книге и т.п.)

sonata [sə'nɑ:tə] *n* соната (жанр инструментальной музыки, а также музыкальная форма); ~ form сонатная форма

song [sɒŋ] *n* песня, пение; баллада; Song of Songs песня песней; marching ~ походная песня; drinking ~ застольная песня
Will you oblige us with a song? – Не споете ли вы нам?

song-bird ['sɒŋbɜ:d] *n* 1) певчая птица; 2) певичка

song-book ['sɒŋbʊk] *n* песенник

song-writer ['sɒŋraɪtə] *n* композитор-песенник/поэт-песенник

sonnet ['sɒnɪt] *n* сонет

sonority [sə'nɒrɪtɪ] *n* звучность; созвучие; резонанс

sonorous ['sɒn(ə)rəs, sə'nɒ:rəs] *a* звучный, звонкий

soprano [sə'pra:nəʊ] 1. *n* сопрано (самый высокий певческий голос); *coloratura* ~ колоратурное сопрано; *dramatic* ~ драматическое сопрано; *lyric* ~ лирическое сопрано; *mezzo*~ меццо-сопрано; 2. *a* сопрановый; ~ *clef* сопрановый ключ

sordino [sɔ:'di:nəʊ] *n* (*pl* –*ni*) сурдинка (приспособление, которым в музыкальных инструментах приглушают звучность, слегка изменяют тембр)

soul [səʊl] 1. *n* соул, жанр популярной музыки афро-американского происхождения; 2. *a* душевный

sound [saʊnd] 1. *n* звук; ~ *effects* звуковые, шумовые эффекты; ~ *engineer* звукооператор; 2. *v* раздаваться, звучать (о звуках)
The trumpets sounded. – Раздались звуки труб.

sound box ['saʊndbɒks] *n* 1) звукосниматель (граммофона); 2) резонирующий корпус (скрипки); 3) кабина звукозаписи; 4) кабина звукооператора; 5) звуковая коробка (резонатор)

sound effects ['saʊndɪ'fekts] *n pl* звуковые эффекты; *tex.* звуковые спецэффекты

sounding board ['saʊndɪŋbɔ:d] *n* резонатор; дека (усилитель звука)

sound engineer ['saʊnd'endʒɪ'nɪə] *n* звукорежиссер

soundless ['saʊndləs] *a* беззвучный, тихий

soundproof ['saʊn(d)pru:f] 1. *a* звуконепроницаемый; 2. *v* делать звуконепроницаемым

soundtrack ['saʊn(d)træk] *n* музыка к кинофильму; *tex.* звуковая дорожка; фонограмма;

span [spæn] *v* брать октаву или интервал (одной рукой)

speak [spi:k] *v* звучать (о музыкальных инструментах)

spectator [spek'teɪtə] *n* зритель

spectatress [spek'teɪtrəs] *n* зрительница

spinet [spi'net] *n* спинет (род клавикордов (старинный струнный клавишно-ударный музыкальный инструмент))

squeeze-box ['skwi:zbɒks] *n* гармошка, концертно

standee [stæn'di:] *n* зритель на стоячих местах

stage [steɪdʒ] 1. *n* театр; театральная деятельность; эстрада; сцена; *to quit the* ~ уйти со сцены; 2. *a* сценический; театральный; постановочный; 3. *v* ставить (пьесу, оперу); режиссировать

stage fever ['steɪdʒ'fi:və] *n* непреодолимое влечение к сцене

stage fright ['steɪdʒ'fraɪt] *n* волнение перед выходом на сцену, страх перед аудиторией, боязнь сцены

stagehand ['steɪdʒ'hænd] *n* работник(и) сцены; монтировщик

step [step] 1. *n* 1) *амер.* шаг; ~ *dance* шаг-танец (сольный танец со сложными па); 2) интервал (близстоящих музыкальных звуков); 2. *v* делать па (в танце); *to* ~ *it* танцевать

stick [stɪk] *n* дирижерская палочка, смычок (деревянная часть смычка)

stop [stɒp] 1. *n* 1) лад (гитары); регистр (органа); пауза; 2) клапан; вентиль (духового инструмента); 3) прижимание струны (на инструменте); 2. *v* зажимать струну (клапан, вентиль) инструмента

stain [steɪn] *v* пятнать, портить репутацию

straight [streɪt] *a* 1) прямой, ровный; ~ *mute* прямая сурдина (для медно-духовых инструментов); 2) *разг.* классический (о музыке)

Straight edge стрейтэдж (субкультура); идеология, стилистически оформленная в 1981 году лидером американской хардкор-панк группы Minor Threat Яном Маккеем

strain [streɪn] *n* (*обыкн. pl*) *поэт.* напев, мелодия, поэзия, стихи; *the* ~*s of the harp* звуки арфы; *martial* ~*s* воинственные напевы
We heard the strains of a waltz. – До нас доносились звуки вальса.

stress [stres] *n* акцент, ударение

strike [straɪk] *v* ударить; ~ *a note* ударить по клавише/струне

string [striŋ] *n* струна; *the* ~ *s* струнные инструменты; ~ *band* струнный оркестр

stringed [striŋd] *a* струнный (о музыкальных инструментах)

strong [strɒŋ] *a* громкий, драматический (о голосе)

strum [strʌm] 1. *n* брэнчанье, треньканье; 2. *v* брэнчать, играть
He strummed a tune on the guitar. – Он наигрывал мелодию на гитаре.

subject [ˈsʌbdʒɪkt] *n* 1) главная тема; 2) пропоста в фуге; начальный голос в каноне

suite [swi:t] 1. *n* сюита; 2. *a* сюитный

sweeping [ˈswi:pɪŋ] *a* стремительный, быстрый (мелодия)

sweet [swi:t] *a* мягкий, мелодичный; ~ voice благозвучный голос; ~ music «сладкая музыка» (название сентиментальной салонной музыки XX в. в США)

swell [swel] 1. *n* 1) побочная клавиатура органа; 2) педаль органа; 2. *v* то усиливаться, то затухать (о звуке)

swing [swɪŋ] 1. *n* свинг (разновидность джазовой музыки); ритм свинга; west coast ~ ВКС (вест кост свинг, танец); 2. *v* исполнять джазовую музыку в стиле свинг; *сл.* свинговать, танцевать свинг; 3. *a* свинговый; ~ band танцевальный оркестр (в стиле свинга); ~ feel «свинг фил» (нотное указание на исполнение музыки в стиле свинга)

symphonic [sɪmˈfɒnɪk] *a* симфонический, ~ music симфоническая музыка, симфоническое произведение

symphonist [ˈsɪmf(ə)nɪst] *n* автор симфонической музыки, композитор-симфонист; 2) оркестрант симфонического оркестра

symphony [ˈsɪmfəni] *n* 1) симфония; ~ orchestra симфонический оркестр; Unfinished Symphony Неоконченная Симфония; 2) гармоничное сочетание; гармония

syncopate [ˈsɪŋkəpeɪt] *v* синкопировать (изменить); syncopated note синкопированная нота

syncopation [sɪŋkəˈpeɪʃ(ə)n] *n* синкопа (смещение музыкального удара с сильной (ударяемой) доли такта на слабую); синкопирование; even-note ~ синкопа на четной доле; missed-beat ~ синкопа на отсутствующей доле; off-beat ~ синкопа на слабой доле

synthesizer [ˈsɪnθɪsaɪzə] *n* синтезатор

syrinx [ˈsɪrɪŋks] *n* сиринкс, свирель Пана (разновидность флейты)

T t

tablature [ˈtæblətʃə] *n* табулатура (система записи инструментальной музыки); нотация; organ ~ органная табулатура

table [ˈteɪb(ə)l] *n* верхняя дека (струнных инструментов)

tabret [ˈtæbrɪt] *n* бубен; *ист.* тамбурин

tact [tækt] *n* такт

tag [tæg] *n* 1) рефрен; 2) припев

tail [teɪl] *n* хвостик у ноты; флажок ноты; ~ gut струна; ~-piece струнодержатель; ~ pin шпиль (виолончели)

tailgate [ˈteɪlgeɪt] *n* «тейлгейт»; продолжительное глиссандо (манера исполнения на тромбоне в нью-орлеанском джазе)

tailor-made [teɪləˈmeɪd] *a* сделанный по заказу; score ~ for radio музыка, написанная по заказу радио

tailpiece [ˈteɪprɪ:s] *n* 1) подгривок (у смычковых инструментов); 2) струнодержатель (у скрипки)

talking book [ˈtɔ:kɪŋbʊk] *n* фонографическая запись книги на кассете или компакт-диске

talking machine [ˈtɔ:kɪŋməˈʃi:n] *n* граммофон; фонограф

tambourine [ˌtæmbəˈri:n] *n* тамбурин, бубен

tango [ˈtæŋɡəʊ] 1. *n* танго
The band struck up a tango. – Оркестр заиграл танго.
The tango slipped into a waltz. – Танго перешло в вальс.
 2. *v* танцевать танго

tap dance [ˈtæpdɑ:ns] *n* чечетка; степ; 2. *v* отбивать чечетку; танцевать степ

- tap-dancer** ['tæp,dɑ:n sə] *n* танцор, отбивающий чечетку
- tape** [teɪp] *n* магнитофонная лента; магнитофонная запись
He was playing over his old tapes. – Он проигрывал старые записи.
- tape library** [ˌteɪpˈlaɪbrəri] *n* фонотека
- tape-record** ['teɪprɪ,kɔ:d] *v* записывать на магнитофонную пленку
- tape-recording** ['teɪprɪ'kɔ:dɪŋ] *n* магнитофонная запись
- taxi-dance hall** [ˌtæksɪdɑ:n s'hɔ:l] *амер. n* дансинг с профессиональными партнерами или партнерами
- taxi dancer** ['tæksɪdɑ:n sə] *n* профессиональная партнерша, профессиональный партнер (в дансинге)
- technician** [tek'nɪʃ(ə)n] *n* человек, хорошо владеющий техникой (в музыке)
- Te Deum** [ˌti:'di:əm] *n рел.* Тедум (христианский гимн, католическое песнопение, исполнявшееся при богослужениях в праздничные дни)
- temper** ['tempə] *v* темперировать; произвести темперацию музыкального строя
- temperament** ['temp(ə)rəm(ə)nt] *n* температура (выравнивание интервальных соотношений между ступенями звуковой системы)
- tempo** ['tempəʊ] *n* (*pl* -os [əʊz], *pi* [pi:]) 1) темп; 2) такт; 3) ритм; to increase (step up) the ~ увеличить (ускорить) темп
- tenor** ['tenə] 1. *n* тенор (высокий мужской голос); 2. *a* теноровый; ~ оboe теноровый гобой; ~ clef теноровый (альтовый) ключ; ~ drum цилиндрический (французский) барабан; ~ violin альт (музыкальный инструмент)
- tercet** ['tə:sɪt] *n* терцет; трио 1) ансамбль из трёх исполнителей; 2) музыкальное произведение для трех голосов
- terzetto** [tə:t'setəʊ] *n* (*pl* -os [əʊz], *ti*) терцет
- tessitura** [ˌtesɪ'tʃʊərə] *n* тесситура
- the dansant** [ˌteɪdɑ:n ɪ'sɑ:ŋ] *фр. n* вечерний чай с танцами
- theme** [θi:m] 1. *n* тема; мотив; тема (построение, выражающее какую-л. музыкальную мысль и составляющее основу музыкального произведения или его разделов); variations on a ~ вариации на тему; ~ song повторяющаяся музыкальная тема (в фильме); motto ~ главная тема; second ~ побочная тема; lyrical ~ -s содержание текстов песен; 2. *v* to vary (launch, develop) ~ варьировать (начинать, разрабатывать) тему
- thing** [θɪŋ] *n* произведение
He wrote popular things for jazz-bands. – Он писал популярные произведения для джаз-оркестров.
- third** [θɜ:d] *n* терция; major / minor ~ большая / малая терция
- thoroughbass** ['θerəbʌs] *n* генерал-бас; букв. общий бас; цифрованный бас (басовый голос, под звуками которого проставлены цифры, обозначающие созвучия в верхних голосах)
- throat** [θrəʊt] 1. *n* горло;
v напевать хриплым голосом
- throaty** ['θrəʊti] *a* гортанный, горловой, хриплый (о голосе)
- thrum** [θrʌm] *v* 1) брэнчать, тренькать; 2) барабанить, стучать (оп); 3) напевать
- timbre** ['tæmbə] *n* тембр (субъективное восприятие тонального состава звука)
The timbre of her soprano was rich and lovely. – Тембр ее сопрано был богатый и прекрасный.
- time** [taɪm] 1. *n* скорость, темп; такт; размер; ритм; beat ~ отбивать такт; дирижировать; common ~ четырех частный тактовый размер; in waltz ~ в темпе вальса
They clapped in time with the music. – Они хлопали в такт музыке.
 2. *v* танцевать и т.п. в такт
- timpano** ['tɪmpənəʊ] *ит. n* (*pl* -ni) набор литавр (ударный музыкальный инструмент котлообразной формы)
- Tin-Pan-Alley** ['tɪnpæn'æli] *n разг.* 1) Тин Пэн Эли, «Переулок жестяных кастрюль», район магазинов грампластинок и музыкальных издательств города; 2) авторы и издатели

легкой музыки; 3) *сл.* место, где создается и обеспечивается коммерческий успех популярной музыки

tintinnabulation [ˌtɪntɪnəbjʊˈleɪʃ(ə)n] *n* звон колоколов

toccata [təˈkɑ:tə] *ит. n* токката (виртуозная музыкальная пьеса для клавишного инструмента в быстром движении и четком ритме)

tonal [təʊn(ə)l] *a* тональный

tonality [təʊˈnælɪti] *n* 1) тональность (сторона музыки, связанная с выделением основной ноты или тоники); 2) лад (мажорный, минорный)

tone [təʊn] 1. *n* 1) тон, звук аккорда; индивидуальное звучание гитары; музыкальный звук; deep (thin) ~ низкий (высокий) тон; 2) музыкальное ударение; акцент;

2. *v* 1) настраивать музыкальный инструмент; 2) придавать желательный тон (звуку)

tone-arm [ˈtəʊnˈɑ:m] *n* держатель звукоснимателя; звукосниматель

tone control [ˈtəʊnkənˈtrəʊl] *n* регулятор тембра; модуляция

tone-deaf [təʊnˈdef] *a* лишенный музыкального слуха

*I can read music, but playing by ear is too difficult for me because I am a bit **tone-deaf**. – Я могу играть по нотам, но играть на слух мне очень сложно, потому что у меня нет слуха.*

tone-poem [ˈtəʊnˈpəʊɪm] *n* симфоническая поэма; симфоническая картина (музыкальное произведение для оркестра типа симфонической поэмы с программой изобразит. или описательного характера)

tonic [ˈtɒnɪk] 1. *n* тоника (основная, наиболее устойчивая ступень лада); 2. *a* тонический, относящийся к ударению

tonic sol-fa [ˈtɒnɪk ˈsɒlfa:] *n* тоническое сольфеджио

tootle [ˈtu:t(ə)l] 1. *n* звук трубы, флейты и т.п.; 2. *v* негромко трубить, играть на флейте и т.п.

touch [tʌtʃ] 1. *n* 1) манера, стиль; 2) туше (характер прикосновения (нажима, удара пальцев) к клавишам при игре на фортепьяно); 2. *v* извлекать звук (на музыкальном инструменте); дотрагиваться до струн, до клавиш

*He has a light **touch** on the piano. – У него легкое туше (на фортепьяно).*

track [træk] *n* звуковая дорожка (фонограммы); фонограмма

trance [tra:ns] *n* транс, стиль популярной электронной танцевальной музыки

transcribe [trænˈskraɪb] *v* 1) записывать на пленку (для передачи); передавать по радио грамзапись; 2) аранжировать

transcription [trænˈskrɪpʃ(ə)n] *n* аранжировка

transpose [trænˈspəʊz] *v* модулировать, переключать (в др. тональность)

transposition [ˌtrænspeɪˈziʃ(ə)n] *n* транспонировка

travesty [ˈtrævɪsti] 1. *n* шарж, пародия, травести; 2. представлять пародию; пародировать

treble [ˈtreb(ə)l] 1. *n* 'дискант; сопрано; 2. *a* дискан'товый; ~ clef скрипичный ключ; 3. *v* петь 'дискантом

tremolo [ˈtremələʊ] *n* 1) тремоло, вибрато; 2) подвижная система крепления струн, позволяющая менять высоту звучащей ноты

triad [ˈtraɪæd] *n* трезвучие (аккорд из трёх звуков)

trio [ˈtri:əʊ] *n* трио (ансамбль из трех музыкантов)

triple time [ˈtrɪp(ə)l ˈtaɪm] *n* трехдольный размер; in ~ на три четверти

triplet [ˈtrɪplɪt] *n* триоль (ритмическая фигура из трёх нот)

triplex [ˈtrɪpleks] *n* = triple time; трехдольный размер

troll [trɔ:l] 1. *n* куплеты, исполняемые певцами поочередно; 2. *v* напевать, распевать

trombone [trɒmˈbəʊn] *n* тромбон (медно-духовой инструмент); 2) один из регистров органа

trombonist [trɒmˈbəʊnɪst] *n* тромбонист

trump [trʌmp] *n* 1) *уст.* звук трубы; 2) комуз (киргизский струнный щипковый музыкальный инструмент);

trumpet ['trʌmpɪt] 1. *n* 1) труба; muted ~ труба с надетой сурдиной; 2) трубач в оркестре; 3) звук трубы; 2. *v* трубить

trumpet-call ['trʌmpɪtkɔ:l] *n* звук трубы; призыв к действию

trumpeter ['trʌmpɪtə] *n* трубач, фанфарист

tuba ['tju:bə] *n* туба (музыкальный духовой инструмент)

tune [tju:n] 1. *n* мелодия, мотив; catchy ~ запоминающаяся мелодия; to sing out of ~ петь не попадая; to pick out ~s by ear подбирать мелодии по слуху
Their new song became a success due to the catchy tune. – Их новая песня стала успешной благодаря запоминающейся мелодии.
You are not singing in tune. – Вы фальшивите.
Though singers teach voice, they often sing out of tune when sing live. – Хотя певцы и занимаются постановкой голоса, они часто не попадают в ноты, когда поют вживую.

2. *v* 1) настраивать инструмент; 2) запеть, заиграть
The orchestra was tuning up. – Оркестранты настраивали инструменты.
The instrument needs tuning. – Инструмент нуждается в настройке.

tuneful ['tju:nf(ə)l] *a* музыкальный, мелодичный

tunefulness ['tju:nf(ə)lnəs] *n* музыкальность, мелодичность, распевность

tuneless ['tju:nləs] *a* немusical, немелодичный

tuner ['tju:nə] *n* настройщик

tuning ['tju:nɪŋ] *n* настройка, регулировка

tuning-fork ['tju:nɪŋfɔ:k] *n* камертон (инструмент для фиксации и воспроизведения стандартной высоты музыкальных тонов)

tuny ['tju:nɪ] *a* легко запоминающийся (о мотиве); мелодичный

turn [tɜ:n] *n* способность, склад характера
She has a turn for music. – У нее есть музыкальные способности.

tutti ['tʊti] *n* tutti, исполнение всем составом оркестра, хора

twang [twæŋ] 1. *n* гортанный звук (особый окрас вокала в стиле кантри); резкий звук натянутой струны; 2. *v* 1). звучать (о струне); 2) пренебр. перебирать струны; брэнчать; to ~ (on) a violin пикировать на скрипке
He twanged the guitar. – Он тренькал на гитаре.

twist [twɪst] 1. *n* твист (танец); 2. *v* танцевать твист

twosome ['tu:s(ə)m] *n* игра или танец для двоих

U u

unaccompanied [ʌnə'kʌmpənid] *a* без аккомпанемента

unbarred [ʌn'ba:d] *a* не разделённый на такты

ukulele [ˌju:kə'leɪli] *n* гавайская гитара

undersong ['ʌndəsɒŋ] *n* припев, рефрен; сопровождающая мелодия

unmusical [ʌn'mju:zɪk(ə)l] *a* немusical; ~ noise неприятный шум
He is unmusical. – Он не музыкален.

unplayable [ʌn'pleɪəb(ə)l] *a* негодный для исполнения; испорченный (о пластинке, кассете)

unpopular [ʌn'pɒpjələ] *a* непопулярный, не пользующийся любовью (with – у кого-либо)
Her third album has been unpopular with fans. – Ее третий альбом был непопулярен среди поклонников.

unpopularity [ʌnpɒpjə'lærɪti] *n* непопулярность

unrestrained [ʌnrɪ'streɪnd] *a* непринужденный; in ~ manner свободно, вольно

unsung [ʌn'sʌŋ] *a* поэт. 1) неспетый; 2) невоспетый

unstrung [ʌn'strʌŋ] *a* ненапрянутый; ~ violin скрипка с ненапрянутыми струнами

untuned [ʌn'tju:nd] *a* ненастроенный (о музыкальном инструменте)

upbeat ['ʌpbɪ:t] *n* неударный звук в такте

upload [ʌp'ləʊd] *v* загружать в компьютер

upright piano [ˌʌpraɪtrɪˈæpəʊ] *n* пианино

upstage [ʌpˈsteɪdʒ] 1. *a* относящийся к задней части сцены; 2. *v* затмить, превзойти; перещеголять

He has allowed his temperament to upstage his talent. - Он позволил своему капризному характеру затмить свой талант.

3. *adv* в глубине сцены

useful [ˈjuːsfʊl] *a* разг. полезный, успешный, способный, весьма похвальный

He is a useful pianist. - Он способный пианист.

V v

value [ˈvæljuː] *n* длительность (ноты)

valve [vælv] *n* клапан (на духовых инструментах), пистон, вентиль

vamp [væmp] *v* импровизировать аккомпанемент

variation [vəˈriːeɪʃ(ə)n] *n* вариация

variety artist [vəˈraɪətiˈɑːtɪst] *n* эстрадный артист

variety show [vəˈraɪətiʃəʊ] *n* варьете, эстрадное представление, эстрадный концерт

vary [ˈveəri] *v* украшать вариациями; исполнять вариации

velocity [vɪˈləsəti] *n* скорость, быстрота; беглость, пальцевое мастерство

vent [vent] *n* клапан (духового инструмента)

ventage [ˈventɪdʒ] *n* клапан (духового инструмента)

veranda(h) [vəˈrændə] *n* места под навесом для зрителей на стадионе

vibrant [ˈvaɪbrənt] *a* резонирующий (о звуке)

vibraphone [ˈvaɪbrəfəʊn] *n* виброфон

vibration [vaɪˈbreɪʃ(ə)n] *n* вибрация

vibrato [vɪˈbrɑːtəʊ] *n* вибрато

viol [ˈvaɪəl] *n* виола (музыкальный инструмент)

viola [vɪˈəʊlə] *n* альт (музыкальный инструмент)

viola da gamba [vɪˈəʊlədəˈgæmbə] *n* виола-да-гамба (старинный струнный смычковый инструмент семейства виол)

violin [vaɪəˈlɪn] *n* 1) скрипка (инструмент); 2) скрипка, скрипач (в оркестре); waist of a ~ перехват скрипки; to teach the ~ учить игре на скрипке; вести класс скрипки

violinist [vaɪəˈlɪnɪst] *n* скрипач

violoncellist [ˌvaɪələnˈtʃelɪst] *n* книжн. = cellist

violoncello [ˌvaɪələnˈtʃeləʊ] *n* книжн. см. cello

virginal [ˈvɜːdʒɪn(ə)l] *n* ист. спинет без ножек

virtuosity [ˌvɜːtʃʊˈbʌsɪti] *n* виртуозность

virtuoso [ˌvɜːtʃʊˈəʊsəʊ] *n* (pl -os [əʊz], -si) виртуоз; ~ performance виртуозное исполнение

vocal [ˈvəʊk(ə)l] 1. *n* вокал; to study ~ брать уроки вокала

She was studying vocal. - Она брала уроки вокала.

2. *a* голосовой, вокальный; для голоса

vocalise [ˌvəʊkəˈliːz] *n* вокализ (упражнение или этюд для голоса без текста)

vocalist [ˈvəʊk(ə)lɪst] *n* вокалист, певец, певица

vocalize [ˈvəʊk(ə)laɪz] *v* исполнять вокализы; петь; напевать

voice [vɔɪs] *n* голос; a deep ~ глубокий голос; to teach ~ заниматься постановкой голоса

Though singers teach voice, they often sing out of tune when sing live. - Хотя певцы и занимаются постановкой голоса, они часто не попадают в ноты, когда поют вживую.

voicecast [ˈvɔɪskɑːst] *n* магнитная пленка с записью голоса

voiceless [ˈvɔɪsləs] *a* не имеющий голоса, потерявший голос

voluntary [ˈvɒlənt(ə)rɪ] *n* 1) соло на органе (в начале или конце церковной службы);

2) музыкальный номер по выбору исполнителя

W w

- waft** [wa:ft] 1. *n* отдалённый отзвук; донёсшийся звук; 2. *v* доносить (музыку, звуки);
A song was wafted to our ears. – До нас донеслись звуки песни.
- waist** [weɪst] *n* узкая часть, «талия» (корпуса смычковых инструментов)
- wait** [weɪt] *n* рождественский хор; антракт; перерыв (театр); the ~s *pl* уст. христославы (певцы, ходящие по домам в Сочельник)
- waltz** [wɔ:l(t)s] 1. *n* вальс (танец и музыкальное произведение); to ask smb for a ~ пригласить кого-либо на вальс
The tango slipped into a waltz. – Танго перешло в вальс.
 2. *v* 1) вальсировать; танцевать вальс; 2) плясать от радости
- wand** [wɒnd] *n* разг. дирижерская палочка
- warble** [wɔ:b(e)l] 1. *n* 1) трель; 2) песнь;
 2. *v* издавать трели; петь (о птицах)
- whistle** ['wɪs(ə)l] 1. *n* свист; bells and ~-s прибабасы; side ~ свисток; Slide ~ Слайд-уистл 1. специфический музыкальный инструмент; 2. свисток, снабженный поршнем, при передвижении которого происходит изменение высоты тона); tin ~ вистл (музыкальный инструмент из Ирландии, диатонический духовой свистковый инструмент с шестью отверстиями);
 2. *v* 1) свистеть; 2) свистеть в знак одобрения;
Can you whistle the tune? – Вы можете насвистеть мотив этой песни?
- white** [waɪt] *a* белый; ~ key белая клавиша; ~ noise белый шум; ~ notation белая нотация; ~ (whole) note целая нота; ~ coated с белым напылением (о пластике барабана)
- whole tone** ['həʊl, təʊn] *n* целый тон
- whole-tone** ['həʊl, təʊn] *a* целотонный, целотоновый; ~ scale целотонная гамма; ~ step шаг на целый тон
- wind** [waɪnd] *n* 1) дыхание *To play the tuba requires good and plenty of wind. – Для того чтобы играть на тубе, нужно иметь хорошо поставленное сильное дыхание.* 2) ток воздуха в органе; 2) the ~ духовые инструменты; the brass ~ медно-духовые инструменты; ~trunk воздушный канал органа)
- wind** [waɪnd] *v* подтягивать (струны); дуть в рог
- windbag** ['wɪn(d)bæg] *n* мехи (волынки, органа)
- wind band** ['wɪndbænd] *n* духовые инструменты (в оркестре); духовой оркестр
- wind instrument** ['wɪndɪnstrəmənt] *n* духовой инструмент; жалейка (духовой музыкальный инструмент в виде дудки, сделанной из ивы, тростника или камыша с раструбом из рога или бересты); brass ~ медный духовой инструмент
- winner** ['wɪnə] *n* победитель, (первый) призер; лауреат (конкурса)
- woodblock** ['wɒdblək] *n* коробочка, деревянная коробочка (ударный инструмент); high ~ высоконастроенный вудблок; large ~ большая коробочка; low ~ низконастроенный вудблок
- wood-sticks** ['wɒdstɪks] *n pl* деревянные палочки (для ударных инструментов)
- woodwinds** ['wɒdwɪndz] *n pl* собир. деревянные духовые инструменты
- wordbook** ['wɔ:dbʊk] *n* либретто (оперы); песенник
- words** [wɔ:dz] *n* текст, слова (песни, романса); либретто (оперы)
word-of-mouth [ˌwɔ:d əv 'maʊθ] *a* устный, передаваемый в устной форме, ~ advertising реклама, создаваемая потребителями; реклама из уст в уста, «сарафанное радио»; *Producers rely on word-of-mouth advertising. – Продюсеры рассчитывают, что публика будет сама расхваливать (фильм).*
- work** [wɜ:k] *n* работа; творение; создание; сочинение; произведение; ~-s of genius гениальные произведения; chamber vocal ~ камерно-вокальное произведение; musical ~ композиция; passage ~ пассаж; ~ for ten players децимет (камерное произведение для десяти инструментов); flue-work лабиальные (простые) трубы органа

world-famous [wɜ:ld'feiməs] *a* пользующийся мировой известностью; всемирно известный;
~ composer композитор с мировым именем
write [raɪt] *v* писать, сочинять (музыку, рассказы и т. п.)
Beethoven wrote nine symphonies. – Бетховен сочинил девять симфоний.

X x

xylophone ['zailəfəʊn] *n* ксилофон (музыкальный инструмент)
xylorimba ['zailərɪmbə] 1. *n* ксилоримба (разновидность ксилофона); 2. *a* ксилоримбовый

Y y

Yankee Doodle [jæŋki'du:dl] *n* Янки-Дудл (песня в маршевом ритме, популярная среди американских солдат в годы войны за независимость)
yarn mallet ['jɑ:n 'mælit] *n* колотушка, обтянутая пряжей
yodel ['jəʊd(ə)l] 1. *n* йодль, манера пения у альпийских горцев;
2. *v* петь йодлем
yodler ['jəʊdl] *n* = **yodeller**
yodeller ['jəʊdlə] *n* йодлер (исполнитель тирольских песен)
yoke [jəʊk] *n* порожек (деталь смычковых и некоторых щипковых музыкальных инструментов, ограничивающая звучащую часть струны и поднимающая струну над грифом на требуемую высоту)

Z z

zapateado [zæ,pæti'ɑ:dəʊ] *исп. n* сапатеадо, чечетка (испанский народный танец или элемент танца: перестук подошвами по полу; танцуют в деревянных башмаках)
zapateador [zæ,pæti'ɑ:də] *исп. n* сапатеадор, танцор сапатеадо, чечёточник
zarzuela [zɑ:'zweɪlə] *n* сарсуэла (традиционная испанская оперетта или музыкальная комедия)
zero crossing ['zɪrəʊ,kɹɒsɪŋ] *n* частота пересечения нулевой отметки
zills [zɪlz] *n* сагаты (напальчиковые тарелки, кастаньеты), иногда используются для танца живота
zink [zɪŋk] *n* цинк (старинный духовой мундштучный инструмент)
zither ['zɪðə] *n* цитра (музыкальный инструмент); ~ performer музыкальный исполнитель
zoughara=zokra *n* зукра (ливийская волынка)
zouk ['zu:k] *n* зук (танцевальная музыка стран Карибского бассейна, первоначально созданная во Франции музыкантами с Антильских островов)

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ПОСЛОВИЦАХ (2)

1. There's many a good **tune** played on an old **fiddle**. – Есть еще порох в пороховницах. Седина бобра не портит. *букв.* На старой скрипке можно сыграть еще не одну хорошую мелодию.
2. He has got the **fiddle** but not the **stick**. – Без топора не плотник, без иглы не портной. *букв.* У него есть скрипка, но нет смычка.
3. No **song**, no supper. – По песне и припев. Что заслужил, то и получай. Хочешь есть калачи, не лежи на печи. Под лежащий камень вода не течет... *букв.* Не споешь, так и ужина не будет.
4. If you **dance** you must pay the **fiddler**. – Любишь кататься, люби и саночки возить. *букв.* Если ты пляшешь, так плати скрипачу.
5. He **dances** well to whom fortune **pipes**. – Кому счастье служит, тот ни о чем не тужит. *букв.* Тот хорошо пляшет, кому удача подыгрывает.
6. The beggar may **sing** before a thief. – Голому разбой не страшен. Мокрый дождя не боится. *букв.* Нищий может петь перед грабителем.
7. Empty vessels make the greatest **sound**. – Много дыму, да мало пыли. Пустая бочка пуще гремит. *букв.* Пустые сосуды громче всего гремят.
8. Brave actions never wanted a **trumpet**. – Доброе дело само себя хвалит. *букв.* Смелым действиям не нужны фанфары.
9. He who pays the **piper** calls the **tune**. – Кто платит музыканту, тот и заказывает музыку. Кто платит, тот и распоряжается. *букв.* Тот, кто платит волынщику, заказывает мелодию.
10. That rings a bell. – Да, я что-то припоминаю.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ИДИОМАХ [5, 6, 7, 8], (3, 4, 7, 12)

ACCORD

of one's own **accord** – добровольно

of its own **accord** – самотеком

BAND

when the **band** begins to play – *разг.* когда положение становится серьезным

BANDWAGON

to be on the **bandwagon** – победить (*особ.* на выборах)

to climb on / to jump aboard / the **bandwagon** – *ирон.* примкнуть /примазаться/ к победившей партии или к стороне, имеющей перевес

E.g. *When they saw how things were going everybody jumped on the bandwagon.* – *Когда они увидели, как идут дела, все переметнулись на сторону тех, кто одерживал верх.*

«**bandwagon**» effect - эффект повального увлечения

E.g. *The keep-fit bandwagon started rolling in the mid 80s.* – *Массовое увлечение аэробикой началось в середине 80-х.*

BELL

clear as a **bell** – чистый как звон колокольчика

sound as a **bell** – в полнейшем порядке

to ring the **bells** – *мор.* бить склянки

to **bell** the cat – поставить себя под удар

to **ring a bell** – напоминать, казаться знакомым, вызывать воспоминания. (букв. «звонить в звонок»)

E.g. *The name «Patrick Franklin» rings a bell. I suppose I've met this man before.* – *Имя «Патрик Франклин» кажется знакомым. Я полагаю, я встречал этого человека.*

BLUES

to sing the **blues** – быть разочарованным, грустить, жаловаться, тосковать

E.g. *Jim sings the blues since he broke up with Elizabeth.* – *Джим грустит с тех пор, как расстался с Элизабет.*

CALL

to **call** out a singer – вызывать (аплодисментами) певца (актера)

to **call** – *разг.* приглашать на танец

DANCE

to lead smb a pretty **dance** – водить к-л за нос; заставить к-л помучиться

St Vitus's **dance** – пляска св. Витта (болезнь)

dance macabre – танец смерти

a belly **dance** – танец живота (a dance in which the dancers rotate their hips)

merry **dancers** – северное сияние

to **dance** on air – быть очень счастливым; ног под собой не чувствовать

E.g. *Since Tom and Mary were engaged they have been dancing on air.* – *С тех пор как Том и Мэри обручились, они на седьмом небе от счастья.*

to tap **dance** around – устраивать танцы с бубном по поводу...

DRUM

to beat the big **drum** – беззастенчиво рекламировать; шумно протестовать
to **drum** up customers – зазывать покупателей

to **drum** something into someone's head – вдолбить что-нибудь в голову

E.g. *He remembered one thing the Captain had **drummed** into their heads many times: that a good start made for a good campaign.* – Он хорошо помнил одну вещь, которую не раз **вдалбливал** им капитан: Хорошее начало – залог успеха всего дела.

FIDDLE

to play **first fiddle** – играть первую скрипку; занимать руководящее положение

to play **second fiddle** – быть на вторых ролях (букв. играть вторую скрипку)

E.g. *I hate **playing second fiddle**. I want to be the lead!* – Я ненавижу **быть на вторых ролях**. Я хочу играть главную роль!

to be as fit as a **fiddle** – быть в прекрасной форме, как огурчик, в прекрасном настроении и добром здравии

E.g. *I do exercises every day so I am **as fit as a fiddle**.* – Я делаю упражнения каждый день, поэтому я **в прекрасной форме**.

a face as long as a **fiddle** – мрачное/унылое лицо

fiddle about – бездельничать, шататься без дела

fiddle away – проматывать, расточать, растрачивать

FINGERTIPS

to be a musician to one's **fingertips** – быть музыкантом до мозга костей

*He is a musician to his **fingertips**.* – Он музыкант до мозга костей.

HARP

begin to **harp** on one's favourite tune – затягивать свою любимую песню (начинать говорить что-л надоевшее)

to **harp** on one (или on the same) – тянуть одну и ту же песню, твердить одно и то же

to touch a **harp** – затронуть ч-л слабую сторону

HORN

to blow your own **horn** / to toot your own **horn** – хвастаться, заниматься саморекламой

JAM

jam session – когда музыканты играют импровизационную музыку либо играют совместно с другими музыкантами без подготовки.

E.g. *Every Sunday there is a **jam session** at my house with my closest friends.* – Каждое воскресенье мы с друзьями организуем **джем-сейшн** у меня дома.

JAZZ

all that jazz – И тому подобное, и все такое прочее.

E.g. *I really enjoy winter: snowflakes, Christmas, sales and **all that jazz**.* Я по-настоящему наслаждаюсь зимой: снежинки, Рождество, распродажи **и тому подобное**.

jazzy – живой, активный

E.g. *Phil and Mary throw **jazzy parties**. Hours pass like minutes at their house.*

JIG – танцевать джигу

The **jig** is up. – Дело – швах. Пришло время держать ответ.

KEYS – клавиши

all in the same **keys** – монотонно, однообразно

MUSIC

to face the **music** – расплачиваться за свои поступки, расхлебывать кашу, держать удар, «получить по полной программе», признать существование проблемы

E.g. *He's done a lot of bad things. Now it's time for him to face the music.* – Он сделал много плохого. Теперь для него настало время **расплачиваться за свои поступки**.

music to one's ears – очень приятные новости, «как бальзам на душу»

E.g. *When my boss told me about my promotion, it was music to my ears.* – Когда мой босс сказал мне о моем повышении, это была очень **приятная новость**.

set something to **music** – остро ответить (с сарказмом)

E.g. *The writer has set all the negative commentaries to music.* – Писатель **ответил с сарказмом на все негативные комментарии**.

chin **music** – бессмысленная болтовня

E.g. *Whenever those two get together, you can be sure there'll be plenty of chin music.* – Когда эти двое собираются вместе, вы можете быть уверены, там будет много **бессмысленной болтовни**.

elevator **music** – популярная или легкая музыка, которая обычно играет в торговых центрах, во время телефонных вызовов или в кабинете у врача

E.g. *I love that elevator music in Skymall.* – Мне нравится **легкая музыка** в торговом центре Skymall.

OFF-BEAT

off-beat – необычный, нетипичный

E.g. *He dressed in an off-beat manner.* – Он одевался в **необычной манере**.

PIANO

piano – можно все ребра пересчитать (сл)

PIPER

to pay the **piiper** – расплачиваться (за плохие или неправильные поступки)

E.g. *Joe acted quite insensibly and now he has to pay the piper for his wrong doings.* – Джо поступил довольно неразумно и теперь ему приходится **расплачиваться**.

TO PLAY

to **play** it by ear - означает неопределенность в непредсказуемых ситуациях; действовать в зависимости от обстоятельств; принимать решение на месте

E.g. *He decided to remain calm and play it by ear.* – Он решил **оставаться спокойным и действовать по обстановке**.

to **play** a part – перен. играть роль в ч-л

E.g. *Some churchgoers may also object to praying for the woman whose adultery played a part in the divorce and who is not allowed to remarry in church.* – Некоторые прихожане могут также возражать против молитвы за женщину, чья супружеская измена **сыграла определенную роль** в разводе, и кому не разрешено повторно венчаться.

RHAPSODIC, RHAPSODICAL

was **rhapsodic** – расточать похвалы, петь дифирамбы

RHYME

without **rhyme** or reason – ни с того ни с сего

E.g. *It seemed strange to me that she could start crying without rhyme or reason but later I understood why.* – Мне показалось странным то, что она могла начать плакать **ни с того ни с сего**, но позже я понял причину.

TO SING

It's not over till the old lady sings. – не говорить о чем-либо, пока дело не завершено

E.g. *Though her policies were criticized, and her election was in doubt, the candidate reminded the news correspondents that **it's not over till old lady sings.*** – Хотя ее политика была подвергнута критике, и ее избрание - под сомнением, кандидат на выборы напомнил о том, что **ещё не вечер**, она ещё себя покажет.

to sing one's (own) praises – петь себе дифирамбы, заниматься самовосхвалением

E.g. *It would be a monumental about-turn, however, if Robinson were to consider dropping Hodgson, especially when his kicking coach **sings her praises.*** – Это было бы колоссальным поворотом, однако, если бы Робинсону предстояло побороться с Ходсоном, особенно когда его неунывающая тренер **поет себе дифирамбы.**

to teach a pig **to sing** – раздражающая привычка

SCENE

to make a **scene** – устроить сцену, закатить сцену

E.g. *The bill is much too high, but for goodness sake let's pay it rather than **make a scene.*** – Счет слишком большой, но ради всего святого, давай лучше заплатим, не будем **устраивать (закатывать) сцен.**

SONG

for a **song** - даром, почти бесплатно, очень дешево

E.g. *I am the luckiest person! I have bought this amazing car **for a song!*** – Я самый удачливый человек! Я купил эту чудесную машину **за бесценок.**

make a **song** and dance (about smth) – поднимать шум; устраивать шумиху, свистопляску

E.g. *Blair's Britain might **make a song and dance** about how egalitarian it is, but there is at least one sector of society where a rigid class system remains resolutely intact.* – Правительство Блэра, возможно, **устроит шумиху** по вопросу равноправия. Однако, существует, по меньшей мере, один слой общества, в котором строгая классовая система остается непоколебимой.

a **swan-song** – лебединая песня

E.g. *This composition was his **swan-song.*** – Это сочинение – его **лебединая песня.**

to celebrate a hero in a **song** – прославлять героя в песне

not worth an old **song** – грош цена (гроша медного(ломаного) не стоит)

E.g. *His proposal is **not worth an old song.*** – Его предложение **не стоит и медного гроша.**

to go for a song – за бесценок

E.g. *The picture **went for a song** because the painter had to raise money quickly.* – Картина была продана за бесценок, т.к. художнику срочно нужны были деньги.

SOUND

to sound the alarm – бить в набат; звать на помощь

E.g. *There's no sense in waiting; every time you face the problem, you should **sound the alarm** immediately.* – Нет смысла ждать. Каждый раз, когда у тебя возникает проблема – немедленно **зови на помощь.**

safe and sound – цел и невредим

E.g. *The children arrived home **safe and sound.*** – Дети добрались домой **целыми и невредимыми.**

STRING

to harp on one **string** – тянуть одну и ту же песню, твердить одно и то же

E.g. *Mark is always **harping on one string** about how little money he makes.* – Марк все время **твердит** о том, как мало денег он зарабатывает.

TANGO

It takes two to **tango** – Ответственность несут оба

E.g. *She blames Sarah for stealing her husband. But anyway it takes two to tango.* – Она обвиняет Сару в том, что та украла ее мужа. Но в любом случае, **ответственность несут оба**.

THEATRE

operating theatre – операционная (для показательных операций)

TRUMPET

to blow your own **trumpet** – хвастаться, заниматься саморекламой (букв. трубить в свою собственную трубу/горн)

E.g. *She's always blowing her own trumpet. It's so irritating!* – Она всегда хвастается. Это так раздражает!

TUNE

to change one's **tune** / to sing a different (another) **tune** – сменить пластинку, передумать, кардинально изменить свой взгляд

E.g. *Tom was against cats but he changed his tune when we bought this cute kitten.* – Том был против котов, но он **изменил свой взгляд**, когда мы купили этого прелестного котенка.

to call the **tune** – распоряжаться, контролировать, командовать; «заказывать музыку»

E.g. *He's very bossy. He always calls the tune.* – Он любитель покомандовать. Он всегда всем **распоряжается**.

to dance to sb's **tune** – плясать под чью-либо дудку

to the **tune** of – в (крупном) размере, на (кругленькую) сумму

E.g. *The rainstorm before Sunday night's flooding lasted just 45 minutes in Helmsley. But the floodwaters the storms unleashed across North Yorkshire brought destruction to the tune of tens of millions of pounds.* – Ливень в Хелмсли накануне наводнения, произошедшего в воскресенье, продолжался 45 минут. Но паводковые воды, бушевавшие по всему Норт-Йоркширу, принесли с собой разрушения (убытки) **на десятки миллионов фунтов**.

to be out of **tune** – не иметь слуха (медведь на ухо наступил)

E.g. *Daddy said: I'm out of tune.* – Папа сказал: «Мне **медведь на ухо наступил**».

to pipe the same tune/to sing the same song – в одну дудку дудеть (с кем-либо)

E.g. *The prison officials had not forgotten about me. They all piped the same tune – the prison warden, the prosecutor, the doctor and my cell-mate.* – Тюремное начальство обо мне не забывало. В одну дудку дудели и начальник тюрьмы, и прокурор, и врач, и мой сокамерник.

VIOLIN

to play first **violin** – играть первую скрипку, быть главным, занимать ведущее положение

to twang (on) a **violin** – гнусавить

WHISTLE

to blow the **whistle** – доложить, сообщить, дать сигнал, поднять тревогу

E.g. *I blew the whistle because they tried to rob the bank.* – Я **поднял тревогу**, потому что они пытались ограбить банк.

to **whistle** in the wind – говорить на ветер (впустую)

E.g. *You might just whistle in the wind as talk to Henry.* – Ты с таким же успехом можешь говорить со стеной нежели с Генри.

ВЫСКАЗЫВАНИЯ ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ О МУЗЫКЕ (8, 14)

1. Where words fail, music speaks.

Когда слов не достаточно, говорит музыка.

(Hans Christian Andersen/Ганс Христиан Андерсен)

2. Music is the universal language of mankind.

Музыка – это универсальный язык человечества.

(Henry Wadsworth Longfellow/Генри Уодсворт Лонгфелло)

3. I like beautiful melodies telling me terrible things.

Мне нравятся красивые мелодии, рассказывающие ужасные истории.

(Tom Waits/Том Уэйтс)

4. Beethoven tells you what it's like to be Beethoven and Mozart tells you what it's like to be human. Bach tells you what it's like to be the universe.

Бетховен рассказывает вам о том, каково быть Бетховеном, а Моцарт говорит, каково быть человеком. Бах рассказывает о том, каково быть миром.

(Douglas Adam/Дуглас Адам)

5. Music is the strongest form of magic.

Музыка – это сильнейшая форма магии.

(Marilyn Manson/Мэрилин Мэнсон)

6. Music can change the world because it can change people.

Музыка может изменить мир, потому что она может изменить людей.

(Bonob/Bono)

7. A great song should lift your heart, warm the soul and make you feel good.

Хорошая песня должна возвышать сердце, согревать душу и заставлять человека чувствовать себя хорошо.

(Colbie Caillat/Колби Кэйллат)

8. Too bad people can't always be playing music, maybe then there wouldn't be any more wars.

Очень плохо, что люди не могут всегда играть музыку, может быть, тогда не было бы войн.

(Margot Benary-Isbert/Маргот Бенари-Изберт, Rowan Farm)

9. Through music we may wander where we will in time, and find friends in every century.

Посредством музыки мы можем странствовать во времени и находить друзей в каждом веке.

(Helen Thompson/Хелен Томпсон)

10. Music is the only language in which you cannot say a mean or sarcastic thing.

Музыка – это единственный язык, в котором ты не можешь высказать злобу и сарказм.

(John Erskine/Джон Эрскин)

11. Music has power to create a universe or to destroy a civilization.

Музыка обладает силой для создания Вселенной или для уничтожения цивилизации.

(Katherine Neville/Кэтрин Нэвилл, The Eight)

12. I've found that no matter what life throws at me, music softens the blow.

Я обнаружил, что неважно, что жизнь бросает в меня – музыка смягчает удары.

(Bryce Anderson/Брюс Андерсен)

13. It was the moment I realized what music can do to people, how it can make you hurt and feel so good all at once.

В этот момент я осознала, что музыка может сделать с людьми, как она может ранить и ободрить одновременно.

(Nina LaCour/Нина ЛаКур, Hold Still)

14. Where words leave off, music begins.

Когда слова заканчиваются, начинается музыка.

(Heinrich Heine/Генрих Гейне)

15. Music is the language of the spirit. It opens the secret of life bringing peace, abolishing strife.

Музыка – это язык души. Она раскрывает секрет жизни, приносящей мир, решающей спор.

(Kahlil Gibran/Халил Джебран)

16. Music produces a kind of pleasure which human nature cannot do without.

Музыка приносит удовольствие, без которого человеку не обойтись.

(Confucius/Конфуций, The Book of Rites)

17. Music is the wine that fills the cup of silence.

Музыка – это вино, которое заполняет чашу тишины.

(Robert Fripp/Роберт Фрипп)

18. Music acts like a magic key, to which the most tightly closed heart opens.

Музыка выступает в качестве магического ключа, который открывает даже самые наглухо закрытые сердца.

(Maria von Trapp/Мария фон Трапп)

19. My heart, which is so full to overflowing, has often been solaced and refreshed by music when sick and weary.

Мое сердце, наполненное до краев, всегда утешается и обновляется музыкой, когда оно больное и усталое.

(Martin Luther/Мартин Лютер)

20. When I hear music, I fear no danger. I am invulnerable. I see no foe. I am related to the earliest times, and to the latest.

Когда я слышу музыку, я не боюсь опасности. Я неуязвим. Я не вижу врагов. Я отношусь как к раннему времени, так и к позднему.

(Henry David Thoreau/Генри Дэвид Торо)

21. I love the way music inside a car makes you feel invisible; if you plan the stereo at max volume, it's almost like the other people can't see into your vehicle. It tints your windows, somehow.

Люблю, когда музыка в машине позволяет чувствовать себя невидимым. Если хочешь увеличить громкость до максимума, появляется ощущение, что люди не могут заглянуть в твоё транспортное средство. Она каким-то образом тонирует окна.

(Chuck Klosterman/Чак Клостерман, Killing Yourself to Live: 85% of a True Story)

22. Life seems to go on without effort when I am filled with music.

Кажется, что жизнь течёт без каких-либо усилий, когда я наполнен музыкой.

(George Eliot/Джордж Элиот, The Mill on the Floss)

23. Music is the literature of the heart; it commences where speech ends.

Музыка – это литература сердца; она продолжается, когда останавливается речь.

(Alphonse de Lamartine/Альфонс де Ламартин)

24. Music is the moonlight in the gloomy night of life.

Музыка – это лунный свет в мрачной ночи жизни.

(Friedrich Richter/Фридрих Рихтер)

25. For me there is something primitively soothing about this music, and it went straight to my nervous system, making me feel ten feet tall.

Для меня в этой музыке есть что-то примитивно успокоительное, и это направляется прямо к моей нервной системе, заставляя меня чувствовать себя в десять футов высотой.

(Eric Clapton/Эрик Клэптон)

26. After silence that which comes nearest to expressing the inexpressible is music.

Музыка стоит на втором месте после молчания, когда речь идет о том, чтобы выразить невыразимое.

(Aldous Huxley/Олдус Хаксли)

27. Classical music is the kind that we keep hoping will turn in to a tune.

Классическая музыка – это такая музыка, слушая которую мы все время надеемся, что вот-вот появится мелодия.

(Kin Hubbard/Кин Хаббард)

28. I always wanted to do music that influences and inspires each generation. Let's face it, who wants mortality?

Я всегда хотел создавать музыку, которая будет влиять на последующие поколения и вдохновлять их. Ну, в самом деле, кому интересно быть смертным?

(Michael Jackson/Майкл Джексон)

29. Music has been my outlet, my gift to all of the lovers in this world. Through it – my music, I know I will live forever.

Музыка – это моя отдушина, мой дар всем любящим сердцам мира. Благодаря своей музыке, я знаю, я буду жить вечно.

(Michael Jackson/Майкл Джексон)

30. Music is essentially useless, as life is: but both have an ideal extension which lends utility to its conditions.

Музыка, по существу, бесполезна, как и жизнь: но оба понятия имеют идеальное дополнение, которое приносит им пользу.

(George Santayana/Джордж Сантаяна)

31. Music makes one feel so romantic – at least it always gets on one's nerves – which is the same thing nowadays.

Музыка настраивает на какой-то романтический лад... или, скажем так, действует на нервы. Нынче это почти одно и то же.

(Oscar Wilde/Оскар Уайльд)

32. One good thing about music, when it hits you, you feel no pain.

Есть одно свойство музыки – когда она проникает в тебя, ты не чувствуешь боли.

(Bob Marley/Боб Марли)

33. Only sick music makes money today.

Нынче наживают деньги только больной музыкой.

(Friedrich Nietzsche/Фридрих Ницше)

34. Without music, life would be a mistake.

Без музыки жизнь была бы ошибкой.

(Friedrich Nietzsche/Фридрих Ницше, Twilight of the Idols)

35. And those who were seen dancing were thought to be insane by those who could not hear the music.

И те, кто танцевали, считались сумасшедшими теми, кто не мог слышать музыку.

(Friedrich Nietzsche/Фридрих Ницше)

36. Music expresses that which cannot be put into words and that which cannot remain silent.

Музыка выражает то, что не может выразить словами, и то, что не может молчать.

(Victor Hugo/Виктор Гюго)

37. Anything too stupid to be said is sung.

Всё слишком глупое, чтобы сказать, поётся в песнях.

(Voltaire/Вольтер)

38. If music be the food of love, play on.

Если музыка - пища для любви, играйте ее.

(William Shakespeare/Вильям Шекспир, Twelfth Night)

39. People haven't always been there for me but music always has.

Люди не всегда были со мной. Но музыка всегда.

(Taylor Swift/Тейлор Свифт)

40. Music was my refuge. I could crawl into the space between the notes and curl my back to loneliness.

Музыка была моим пристанищем. Я мог забраться в пространство между нотами свернуться калачиком, спиной к одиночеству.

(Maya Angelou/Майя Анджелоу)

41. Some people have lives; some people have music.

У некоторых людей есть жизнь; а у некоторых – музыка.

(John Green/ Джон Грин, Will Grayson, Will Grayson)

42. If I were not a physicist, I would probably be a musician. I often think in music. I live my daydreams in music. I see my life in terms of music.

Если бы я не был физиком, я бы, наверное, был музыкантом. Я часто думаю категориями музыки. Я проживаю мои мечты в музыке. Я вижу свою жизнь сквозь призму музыки.

(Albert Einstein/Альберт Эйнштейн)

43. Life is for the living.

Death is for the dead.

Let life be like music.

And death a note unsaid.

Жизнь для живых.

Смерть - для мертвых.

Пусть жизнь будет как музыка.

А смерть – неозвученной нотой.

(Hughes Langston/Хьюз Лэнгстон, The Collected Poems)

44. If I should ever die, God forbid, let this be my epitaph: THE ONLY PROOF HE NEEDED FOR THE EXISTENCE OF GOD WAS MUSIC.

Если когда-нибудь я все же умру – не дай бог, конечно – прошу написать на моей могиле такую эпитафию: «Для него необходимым и достаточным доказательством существования Бога была музыка».

(Kurt Vonnegut/Курт Воннегут)

45. After silence, that which comes nearest to expressing the inexpressible is music.

Музыка стоит на втором месте после молчания, когда речь идет о том, чтобы выразить невыразимое.

(Aldous Huxley/Олдус Хакслей)

46. We are the music makers, and we are the dreamers of dreams.

Мы создатели музыки, и мы - фантазеры мечты.

(Arthur O'Shaughnessy/Артур О'Шонесси, Ode)

47. If I had my life to live over again, I would have made a rule to read some poetry and listen to some music at least once every week.

Если бы я смог заново прожить свою жизнь, я бы задал себе правило читать стихи и слушать музыку, как минимум, раз в неделю.

(Charles Darwin/Чарльз Дарвин)

48. Ah, music, he said, wiping his eyes. A magic beyond all we do here!

Ах, музыка, – сказал он, утирая глаза. Её волшебство гораздо выше всего, чем мы тут занимаемся!

(J.K. Rowling/Дж.К. Роулинг)

49. There are two means of refuge from the misery of life - music and cats.

Есть два убежища от жизненных невзгод: это музыка и кошки.

(Albert Schweitzer/Альберт Швейцер)

50. The only truth is music.

Единственная истина это музыка.

(Jack Kerouac/Джэки Керуак)

51. Music is ... a higher revelation than all Wisdom and Philosophy.

Музыка – это откровение более высокое, чем мудрость и философия.

(Ludwig van Beethoven/Людвиг ван Бетховен)

52. Music is to the soul what words are to the mind.

Музыка для души является тем же, чем слова для ума.

(Modest Mouse - Good News for People Who Love Bad News)

53. Music, once admitted to the soul, becomes a sort of spirit, and never dies.)

Музыка, однажды принятая душой, становится ее частью и никогда не умирает

(Edward Bulwer-Lytton/Эдвард Бульвер-Литтон)

54. Music touches us emotionally, where words alone can't.

Музыка трогает нас эмоционально, там где словам это не под силу.

(Johnny Depp/Джонни Депп)

55. My ambition was to live like music.

Моя целью было жить как музыка.

(Mary Gaitskill/Мэри Гейтскилл)

56. Music . . . can name the unnamable and communicate the unknowable.

Музыка... может назвать то, что нельзя назвать словами, и рассказать о том, что неизвестно.

(Leonard Bernstein/Леонард Бернштейн)

57. Who hears music, feels his solitude peopled at once.

Тот, кто слышит музыку, вмиг чувствует, что его одиночество исчезает.

(Robert Browning/Роберт Браунинг)

58. Information is not knowledge.

Knowledge is not wisdom.

Wisdom is not truth.

Truth is not beauty.

Beauty is not love.

Love is not music.

Music is The Best.

Информация – ещё не знание,

Знание – ещё не мудрость,

Мудрость – ещё не истина,

Истина – ещё не красота,

Красота – ещё не любовь,

Любовь – ещё не музыка.

Музыка превыше всего.

(Frank Zappa/Франк Заппа)

59. Music in the soul can be heard by the universe.

Музыка в душе может быть услышана Вселенной.

(Lao Tzu/Лао Цзю)

60. Music is an outburst of the soul.

Музыка-это порыв души.

(Frederick Delius/Фредерик Дельюз)

ИСТОЧНИКИ:

Collins. URL: <https://www.collinsdictionary.com/>
Englex/ Инглекс. URL: <http://englex.ru/10-popular-idioms-about-music>
Preply. URL: <https://preply.com/blog/2014/03/27/10-muzykalnyh-anglijskih-idiom>
ReversoContext. URL: <http://context.reverso.net/translation/english-russian>
Cambridge Dictionary. URL: <http://dictionary.cambridge.org/>
Proverbial. The Library of Proverbial Wisdom. URL: <http://proverbials.com/music/>
The Free Dictionary by Farlex. URL: <http://idioms.thefreedictionary.com>
KtoiKak.com. URL: <http://ktoikak.com/tsitaty-i-o-muzyike-na-angliyskom-yazyike/>
Oktava. URL: <http://www.oktava-studio.ru/voprosy-zvukorezhissera/slovar-muzykalnyh-italjanskih-terminov-perevod.html>
Goodreads. URL: <http://www.goodreads.com/quotes/tag/music>
Oxford Learner's Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
Phrasemix. URL: <https://www.phrasemix.com/>
Multitran/Мультитран. URL: <https://www.multitran.com/>
Wisdom quotes. URL: <https://wisdomquotes.com/music-quotes/>

ЛИТЕРАТУРА

1. Кусковская С.Ф. Сборник английских пословиц и поговорок. Мн.: Высш.шк., 1987. 253 с.
2. Лысова Ж.А. Англо-русский и русско-английский музыкальный словарь. СПб.: Лань, 2008. 288 с.
3. Махутова Г.М., Трофименко М.П. Английский язык для музыкантов. Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2017. 156 с.
4. Мюллер В.К., Дашевская В.Л., Каплан В.А. Новый англо-русский словарь. М.: Рус. яз., 2002. 880 с.
5. Пархамович Т.В. 1000 русских и 1000 английских идиом. Мн.: Попурри, 1996. 128 с.
6. Ухтомский А.В. Фразеологизмы в современной английской прессе. Изд. 2-е, испр. М.: ЛИБРОКОМ, 2009. 160 с.
7. Cambridge International Dictionary of English Cambridge University Press, 2001, 1774 p.
8. English Dictionary for Advanced Learners Major New Edition HarperCollins Publishers, 2001, 1824 p.
9. George Woolard. Key Words for Fluency Intermediate, Thomson, 2005. 196 p.
10. Hugh Dellar and Anrew Walkley. Innovations. Coursebook. Pre-Intermediate, Thomson, 2005. 176 p.
11. Mark Harrison. FCE Practice Tests, Oxford University Press. 1996. 129 p.
12. Mark Harrison, Rosalie Kerr. First Certificate Practice Tests. Five Tests for the new Cambridge First Certificate in English, Oxford University Press. 1996. 162 p.
13. The Oxford English-Russian Dictionary, Oxford University Press, 2007. 1344 p.

Оглавление

ВВЕДЕНИЕ	4
THE IMPORTANCE OF MUSIC.....	5
MUSIC FOR OUSTANDING PEOPLE	5
MUSIC AND ME	7
LIKES AND DISLIKES	9
MUSICAL INSTRUMENTS.....	10
LEARNING A MUSICAL INSTRUMENT	10
DIFFERENT TYPES OF MUSIC.....	12
POP MUSIC.....	12
THE INTERNET AND BLUES	13
MUSICAL EVENTS.....	14
VISIT TO A ROCK FESTIVAL	14
THE GRAMMY AWARDS	14
MUSIC AND SONG	15
MUSIC IN PROVERBS	16
MUSIC IDIOMS	17
MUSIC QUIZZES.....	18
КРАТКИЙ АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛЕКСИКИ ДЛЯ МУЗЫКАНТОВ.....	23
АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ	23
СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ В СЛОВАРЕ	24
АНГЛИЙСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ	24
РУССКИЕ СОКРАЩЕНИЯ.....	24
A a.....	26
B b.....	28
C c.....	30
D d.....	33
E e.....	35
F f.....	37
G g.....	39
H h.....	41
I i.....	43
J j.....	45
K k.....	46
L l.....	47
M m.....	48
N n.....	51
O o.....	52
P p.....	54
Q q.....	58
R r.....	58
S s.....	61
МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ПОСЛОВИЦАХ	71
МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ИДИОМАХ	72
ВЫСКАЗЫВАНИЯ ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ О МУЗЫКЕ	77
ЛИТЕРАТУРА	84

Учебное издание

**ПРАКТИКУМ
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-МУЗЫКАНТОВ**

ПРАКТИКУМ

Авторы-составители: М.П. Трофименко, Н.Н. Осипова

ISBN 978-5-00047-609-3



Редактор: Солдатова Е.Е.

Технический редактор: Д.В. Вилявин

Обложка: Д.В. Вилявин

Дата принятия: 25.04.2021

Дата печати: 25.07.2021

Гарнитура Times New Roman. Усл. печ. листов 5,17

Электронное издание. Объем 5,53 МБ. Заказ 2208

Издательство НВГУ

628615, Тюменская область, г. Нижневартовск, ул. Маршала Жукова, 4

Тел./факс: (3466) 24-50-51, E-mail: izdatelstvo@nggu.ru